

Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi

Zawiadomienie o użytkowaniu

Instrukcja obsługi

Instrukcja użytkowania

Obsługiwanie



Odtwarzacz CD/MP3/kasetowy

Odtwarzacz CD/MP3/kasetowy

Po radiu / kasecie / CD / MP3

Odtwarzacz CD/MP3

Odtwarzacz CD/MP3/kaset

Odtwarzacz CD/MP3/kaset

MEDION® LIFE® E65010 (MD 43429)

Spis treści

1. O niniejszej instrukcji	5
1.1. Objaśnienia symboli	5
2. Przeznaczenie	6
2.1. Ograniczona grupa osób	7
3. Informacje o zgodności z przepisami UE	8
4. Instrukcje bezpieczeństwa	8
4.1. Bezpieczeństwo operacyjne	8
4.2. Miejsce instalacji	8
4.3. Naprawa	9
4.4. Temperatura otoczenia	10
4.5. Zasilanie	10
4.6. Odtwarzacz CD	12
4.7. Baterie	12
4.8. Zasilacz	14
5. Zakres dostawy	14
6. Przegląd urządzenia	15
6.1. Góra	15
6.2. Przód.....	16
6.3. Prawa strona	17
6.4. Wyświetlacz	17
6.5. Pilot zdalnego sterowania	18
7. Przygotowanie	19
7.1. Wkładanie baterii do pilota	19
7.2. Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania	19
7.3. Przygotowanie tacy na płyty CD	19
7.4. Praca na bateriach - Wkładanie baterii do jednostki głównej	20
7.5. Praca sieciowa - Podłączanie zasilacza sieciowego	20
8. Podłączanie słuchawek	21
9. Podłączanie zewnętrznego urządzenia odtwarzającego	22
10. Sterowanie na urządzeniu lub za pomocą pilota	22
11. Włączanie/tryb gotowości	22
12. Ustawianie zegara	22
13. Oświetlenie wyświetlacza	23
14. Funkcje dźwiękowe	23
14.1. Głośność / Wyciszenie	23
14.2. Funkcja korektora / basu	23
15. Timer snu	23
16. Radioodbiornik	24
16.1. Ustawianie stacji	24
16.2. Zapisywanie i wywoływanie stacji	24

16.3. Odbiór stereo/mono	25	17. Odtwarzanie
płyty CD i urządzeń pamięci masowej USB	25	17.1. Notatki dotyczące
nośników	25	
17.2. Wkładanie płyty	26	17.3.
Wkładanie pamięci USB	26	17.4. Rozpoczęcie/
wstrzymanie odtwarzania	26	17.5. Wybór utworu, szybkie
przewijanie do przodu/do tyłu	26	17.6.
Wybór folderu.....	27	
17.7. Programowanie kolejności odtwarzania	27	17.8. Funkcje
powtarzania/odtwarzanie losowe	27	18. Obsługa
kasy	28	
18.1. Wkładanie kasy	28	18.2.
Odtwarzanie, zatrzymywanie, przerywanie kasy	28	18.3. Szybkie
przewijanie do przodu i do tyłu	28	
19. Czyszczenie	28	20. Przechowywanie w czasie
nieużywania	29	21. W przypadku wystąpienia
usterek	29	22. Utylizacja
30 23. Dane techniczne	31	
24. Polityka prywatności	33	25. Informacje o
usłudze	34	
26. Impressum	35	27. Polityka
prywatności	36	

1. O niniejszej instrukcji



Przeczytaj uważnie tę instrukcję i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami. Gwarantuje to niezawodną pracę i długą żywotność urządzenia. Trzymaj tę instrukcję zawsze pod ręką, blisko urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi w bezpiecznym miejscu, aby w przypadku sprzedaży urządzenia można było przekazać ją nowemu właścicielowi.

Instrukcja obsługi stanowi część produktu.

1.1. Klucz do symboli

Jeżeli fragment tekstu oznaczony jest jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, oznacza to, że należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym w nim możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi nieodwracalnymi obrażeniami!



OSTROŻNOŚĆ!

Ostrzeżenie przed możliwymi obrażeniami o nasileniu umiarkowanym i/lub lekkim!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem spowodowanym dużą głośnością!



Więcej informacji dotyczących korzystania z urządzenia!



Należy przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!

.

Punkty wypunktowane/informacje o zdarzeniach w trakcie eksploatacji

Instrukcje do wykonania

	Symbol prądu stałego
	Symbol prądu przemiennego

Klasa ochrony II



Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia elektryczne posiadające podwójną i/lub wzmocnioną izolację na całej długości i nieposiadające możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa urządzenia elektrycznego w obudowie izolacyjnej II klasy ochronności może częściowo lub całkowicie stanowić izolację dodatkową lub wzmocnioną.

2. Przeznaczenie

Jest to urządzenie elektroniki użytkowej. Urządzenie służy do odtwarzania nośników audio (płyty CD, nośników MP3, urządzeń USB, kaset) oraz do odbioru radia.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego i nie może być wykorzystywane w celach przemysłowych/komercyjnych.

Podany zasięg odbioru przedstawia możliwości techniczne urządzenia. Informacje uzyskane poza tym zakresem nie mogą być wykorzystywane ani dalej rozpowszechniane. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów stanowych.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność zostaje wyłączona w przypadku niewłaściwego użycia:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj go
nie stosuje się dodatkowego sprzętu, który nie został przez nas zatwierdzony lub dostarczony.
- Stosuj wyłącznie części zamienne i akcesoria dostarczone lub zatwierdzone przez nas.
le.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji, zwłaszcza wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Wszelkie inne działania są uważane za niewłaściwe i mogą skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.
- Nie należy używać urządzenia w ekstremalnych warunkach środowiskowych. Być unikać:
 - wysoka wilgotność lub mokość,
 - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
 - bezpośrednie światło słoneczne,
 - otwierać ognia.

2.1. Ograniczona grupa osób



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Ryzyko odniesienia obrażeń przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej (np. osoby częściowo niepełnosprawne, osoby starsze o ograniczonej sprawności fizycznej i umysłowej) lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci).

Przechowuj urządzenie i akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenia i konserwacji użytkownika nie wolno wykonywać dzieci.

Dzieciom poniżej 8 roku życia należy zapewnić bezpieczną odległość od urządzenia i kabla przyłączeniowego.

Wszystkie materiały opakowaniowe (worki, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym

dla dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem. Materiał opakowaniowy nie jest zabawką!

3. Informacje o zgodności z przepisami UE

Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami:

- Dyrektywa RE 2014/53/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE (oraz rozporządzenie w sprawie ekoprojektu 2019/1782)
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Pełną deklarację zgodności UE można pobrać ze strony www.medion.com/conformity.

4. Instrukcje bezpieczeństwa

4.1. Bezpieczeństwo operacyjne

- Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone.
Nie wolno używać uszkodzonego lub wadliwego urządzenia lub wadliwego zasilacza.
- Nigdy nie pozostawiaj dzieci bez opieki przy urządzeniach elektrycznych.
używać.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Folie opakowaniowe mogą zostać połknięte lub użyte nieprawidłowo, dlatego istnieje ryzyko uduszenia!

Trzymaj materiały opakowaniowe, takie jak folia lub torby plastikowe, poza zasięgiem dzieci.

Dzieci nie bawią się materiałem opakowaniowym pozwalają.

4.2. Miejsce instalacji •

Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na płaskiej i stabilnej powierzchni.

- Chroń urządzenie przed wstrząsami i wibracjami.
Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w pomieszczeniach o dużej wilgotności (np. łazienkach). Upewnij się, że:

- otwory wentylacyjne nie są zasłonięte, dzięki czemu zawsze jest zapewniona jest odpowiednia wentylacja;

Nie wolno utrudniać wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami takimi jak czasopisma, obrusy, zasłony itp.;

- zachowana zostanie odległość co najmniej 10 cm z boków i od urządzenia, jeśli umieścisz je na półce lub podobnym przedmiocie;

- Urządzenia należy używać wyłącznie w klimacie umiarkowanym;
- na urządzenie nie oddziałuje żadne bezpośrednie źródło ciepła (np. grzejniki, światło słoneczne);
- w pomieszczeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia (np. palących się świec) w pobliżu urządzenia lub na nim.
- kontakt z wilgocią, kapiącą lub rozpryskującą się wodą jest unikany. Dlatego nie należy umieszczać na urządzeniu lub obok niego żadnych przedmiotów wypełnionych płynem, takich jak: B. Wazony;
- urządzenie nie znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie pól magnetycznych (np. telewizorów lub innych głośników).

4.3. Naprawa •

Skontaktuj się z obsługą klienta, jeżeli:

zasilacz jest spalony lub uszkodzony

Do urządzenia dostał się płyn

urządzenie nie działa prawidłowo

urządzenie upadło lub obudowa uległa uszkodzeniu

Jest.

- Naprawę urządzenia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

4.4. Temperatura otoczenia • Urządzenie

można eksploatować w temperaturze otoczenia od 0 °C do +35 °C i przy wilgotności względnej < 80 % (bez kondensacji).

- Urządzenie w stanie wyłączonym można przechowywać w temperaturze od -20 °C do +60 °C.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Duże wahania temperatury lub wilgotności mogą spowodować skraplanie się pary wodnej wewnątrz urządzenia, co może skutkować zwarceniem elektrycznym.

Po przetransportowaniu urządzenia należy odczekać, aż osiągnie ono temperaturę otoczenia, zanim je włączysz.

4.5. Zasilanie • Urządzenie klasy

ochronności II należy podłączać wyłącznie do łatwo dostępnego i znajdującego się w pobliżu gniazdka ze stykiem ochronnym o napięciu 220–240 V~, 50/60 Hz lub włożyć 6 baterii 1,5 V, rozmiar R14/LR14/C do komory baterii.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone, jego części pozostają pod napięciem.

Aby przerwać dopływ prądu do urządzenia lub całkowicie odłączyć je od napięcia, należy wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazdka i wyjąć baterie z urządzenia.

- Upewnij się, że kabel połączeniowy nie będzie stwarzał zagrożenia potknięcia. Przewodu przyłączeniowego nie wolno zaciskać, zginać ani prowadzić nad gorącymi punktami.

- Przed czyszczeniem należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka.

Gniazdo zasilania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Wewnątrz urządzenia znajdują się części pod napięciem. W takich przypadkach istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru na skutek przypadkowych zwarc.

Nigdy nie otwieraj obudowy i nie wkładaj żadnych przedmiotów do urządzenia przez szczeliny i otwory!

- Nie należy kłaść żadnych przedmiotów na kablu, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- Zachowaj co najmniej metr odległości od urządzeń o wysokiej częstotliwości. częste i magnetyczne źródła zakłóceń (telewizja, głośniki, telefony komórkowe itp.), aby uniknąć awarii i utraty danych.
- Wyjmij zasilacz sieciowy i/lub baterie w sytuacji awaryjna, np. B. gdy z urządzenia wydobywa się dym lub nietypowe dźwięki.
- Wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna w sytuacji awaryjnej. być gotówką. Dlatego ważne jest, aby zapewnić zawsze łatwy dostęp do gniazdka.
- Nawet gdy urządzenie jest wyłączone, pobiera niewielką ilość energii. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy odłączyć przewód zasilający od sieci i/lub wyjąć baterie z komory baterii.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka, zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Nigdy nie odłączaj przewodu zasilającego mokrymi rękami. Istnieje ryzyko porażenia prądem!

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (np. podczas urlopu) lub w czasie burzy z ryzykiem wyładowań atmosferycznych, należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka.

4.6. odtwarzacz CD



Odtwarzacz CD jest produktem laserowym klasy 1.

Urządzenie wyposażone jest w system bezpieczeństwa, który zapobiega wydostawaniu się niebezpiecznych promieni laserowych podczas normalnego użytkowania.

Aby uniknąć obrażeń oczu, nigdy nie należy manipulować ani uszkadzać systemu bezpieczeństwa urządzenia.

4.7. Baterie

Urządzenie i pilot zdalnego sterowania działają na baterie. Proszę zwrócić uwagę na następujące informacje:

- Przechowuj nowe i używane baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Nie połykaj baterii, istnieje ryzyko poparzenia chemicznego. Baterie nie są zabawkami!
- Unikać kontaktu z kwasem akumulatorowym. W przypadku kontaktu ze skórą, oczami lub błonami śluzowymi należy przemyć dotknięte miejsce dużą ilością czystej wody i natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia!

Dołączony pilot zdalnego sterowania zawiera baterię guzikową. W przypadku połknięcia baterii może dojść w ciągu 2 godzin do poważnych oparzeń wewnętrznych, które mogą prowadzić do śmierci.

Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub dostały się do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.

- Zaprzestań używania urządzenia i pilota.
Jeśli komory baterii nie zamykają się prawidłowo, trzymaj urządzenie i pilota poza zasięgiem dzieci.
- Przed włożeniem baterii sprawdź, czy styki są w urządzeniu, w pilocie i w bateriach należy zachować czystość i w razie potrzeby je wyczyścić.
- Zawsze wkładaj nowe baterie tego samego typu.
Nigdy nie należy używać starych i nowych baterii jednocześnie.
- Wkładając baterie do urządzenia i pilota, należy zwrócić uwagę na biegunowość (+/-).
- Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem! Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu lub równoważne.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła (np. światła słonecznego).
światło, ogień itp.).
- Przechowuj baterie w chłodnym i suchym miejscu. Bezpośrednie, silne ciepło może uszkodzić baterie. Dlatego nie należy narażać urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła.
- Nie należy zwierać biegunów baterii.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Natychmiast wyjmij z urządzenia baterie, jeśli wyciekł z nich płyn.
Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki.
Istnieje ryzyko poparzenia kwasem akumulatorowym!
- Wyjmij również rozładowane baterie z urządzenia. Pusta bateria
rien mają większą skłonność do przeciekania.
- Jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij je
Wyjmij baterie.

4.8. Zasilacz

- Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza sieciowego.
- Jeżeli obudowa zasilacza lub kabel połączeniowy
Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, zasilacz należy wyrzucić i wymienić na nowy tego samego typu.
- Zasilacza można używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach zamkniętych.

5. Zakres dostawy Podczas

rozpakowywania należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź, czy przesyłka jest kompletna. Jeśli okaże się, że przesyłka jest niekompletna lub uszkodzona, poinformuj nas o tym w ciągu 14 dni od daty zakupu.

Wraz z zakupionym produktem otrzymałeś:

- Odtwarzacz CD/MP3/kaset
- 1 pilot zdalnego sterowania z baterią guzikową 3V CR 2025
- Zasilacz
- Dokumentacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

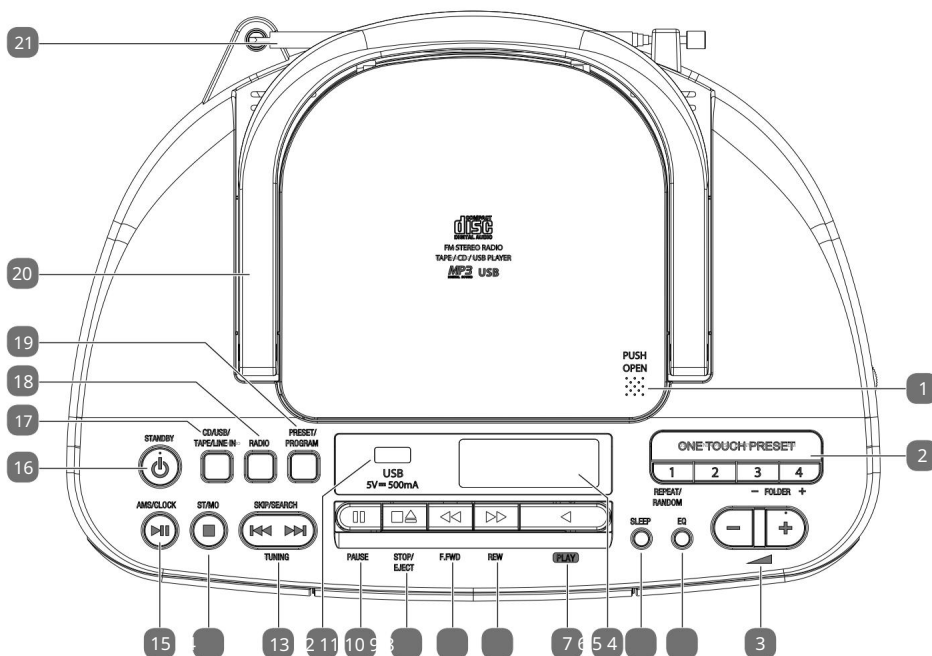
Niebezpieczeństwo uduszenia!

Folie opakowaniowe mogą zostać połknięte lub użyte nieprawidłowo, dlatego istnieje ryzyko uduszenia!

Trzymaj materiały opakowaniowe, takie jak folia lub torby plastikowe, poza zasięgiem dzieci.

6. Przegląd urządzenia

6.1. Szczyt



1) PUSH OPEN – otwieracz tacy na płyty CD

2) ONE TOUCH PRESET 1 4 – Bezpośredni wybór zapisanych stacji radiowych 1-4

POWTARZANIE/LOSOWE – tryb powtarzania/odtwarzanie losowe

FOLDER +/- – W trybie USB/MP3-CD, przejdź o jeden folder plików wstecz/do przodu

3) - + – Regulacja głośności

4) EQ – Wybierz tryb korektora, włącz/wyłącz bas

5) SEN – Wejść w tryb uśpienia

6) Wyświetlacz

7) PLAY – Rozpoczęcie odtwarzania kasety

8) REW – Szybkie przewijanie do tyłu (kaseta)

9) F.FWD – Szybkie przewijanie do przodu (kaseta)

10) STOP/EJECT – Zatrzymaj odtwarzanie kasety/Wysuń kasety

11) PAUSE – Wstrzymaj odtwarzanie kasety

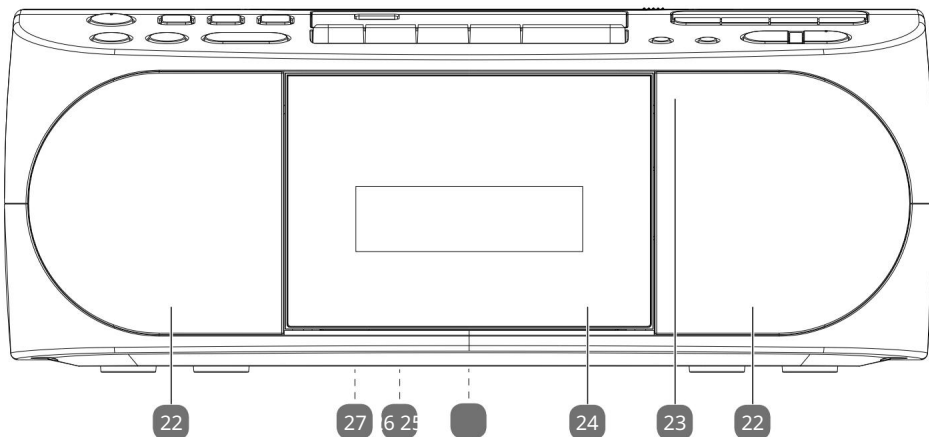
12) USB 5V 500mA – gniazdo przyłączeniowe do urządzenia pamięci masowej USB

13) POMIŃ/WYSZUKAJ / – poprzedni/następny utwór, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

TUNING – wyszukiwanie częstotliwości radiowych/stacji do tyłu/do przodu

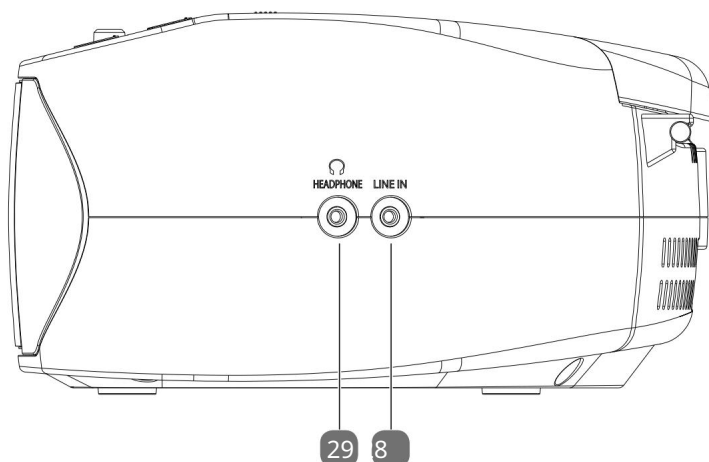
- 14) – Zatrzymaj odtwarzanie
ST/MO – Przełączanie między trybem stereo/mono w trybie radiowym
- 15) – Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania
AMS – Automatyczne zapisywanie stacji radiowych
ZEGAR – Ustaw czas
- 16)  – Włącz urządzenie / przełącz w tryb czuwania
- 17) CD/USB/TAPE/LINE IN – Wybierz tryb odtwarzania
- 18) RADIO – Obsługa radia
- 19) PRESET/PROGRAM – przycisk stacji radiowej/funkcja programowania
- 20) uchwyt do przenoszenia
- 21) Antena FM

6.2. przód



- 22) Głośnik
- 23) Lokalizacja odbiornika podczerwieni
- 24) Komora kasety
- 25) 9V  2A  – Złącze do zasilacza sieciowego (z tyłu urządzenia)
- 26) Tabliczka znamionowa (na spodzie urządzenia)
- 27) Komora baterii (na spodzie urządzenia)

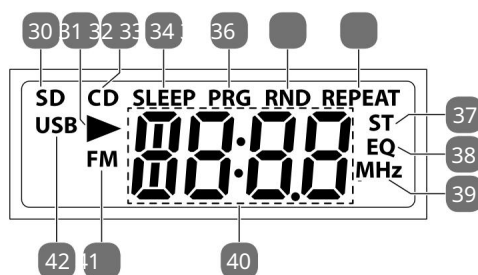
6.3. prawa strona



28) LINE IN – Gniazdo przyłączeniowe dla zewnętrznego urządzenia audio

29) SŁUCHAWKI – Gniazdo przyłączeniowe do słuchawek

6.4. Wyświetlacz



30) SD – Gniazdo słuchawkowe – Gniazdo zewnętrznego urządzenia audio 31)

32) CD – wybrany tryb pracy CD

33) SLEEP – aktywny timer snu

34) PRG – Aktywne odtwarzanie zaprogramowane

35) RND – Aktywna gra losowa

36) POWTARZANIE – tryb powtarzania aktywny

37) ST – Odtwarzanie stereo w trybie radia

38) EQ – aktywny korektor

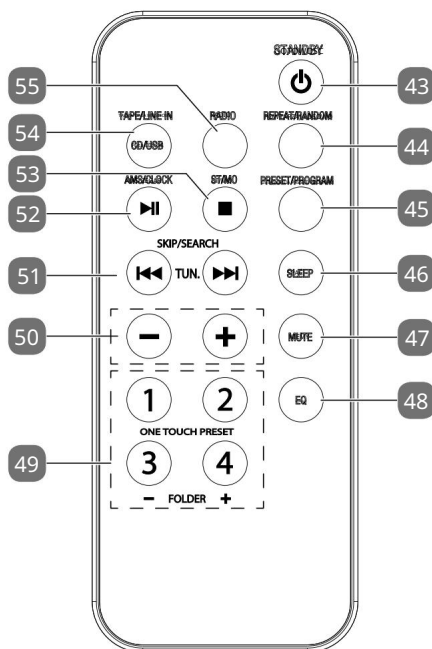
39) MHZ – Wyświetlanie pasma częstotliwości w trybie radiowym

40) Wyświetlacz cyfrowy

41) FM – Aktywny tryb pracy radia

42) USB – aktywny tryb pracy USB

6.5. zdalne sterowanie



43) STANDBY – Włącz urządzenie / przełącz w tryb czuwania

44) POWTARZANIE/LOSOWE – tryb powtarzania/odtwarzanie losowe

45) PRESET/PROGRAM – przycisk stacji radiowej/funkcja programowania

46) SEN – Wejść w tryb uśpienia

47) WYCISZENIE – Wycisz 48)

EQ – Wybierz tryb korektora, włącz/wyłącz bas

49) ONE TOUCH PRESET 1 – 4 – Bezpośredni wybór zapisanych stacji radiowych 1-4

FOLDER +/- – W trybie USB/MP3-CD, przejdź o jeden folder plików wstecz/do przodu

50) -  + – Zmniejszenie/zwiększenie głośności

51) POMIŃ/SZUKAJ / – poprzedni/następny utwór

Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

TUNING – wyszukiwanie częstotliwości radiowych/stacji do tyłu/do przodu

52) – Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie

AMS – Automatyczne zapisywanie stacji radiowych

ZEGAR – Ustaw czas

53) – Zatrzymaj odtwarzanie

ST/MO – Przełączanie między stereo/mono

54) TAPE/LINE IN/CD/USB – Wybierz tryb odtwarzania

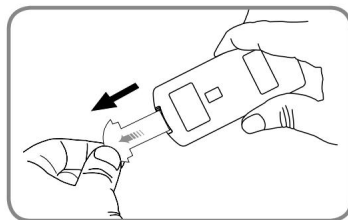
55) RADIO – Obsługa radia

7. Przygotowanie

7.1. Włóż baterię do pilota

W momencie dostawy bateria jest już w

pilot zdalnego sterowania. Aby aktywować pilota, należy wyciągnąć pasek izolacyjny z etykiety „Proszę usunąć przed użyciem” znajdującą się na spodzie pilota.



7.2. Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania Do pilota zdalnego sterowania potrzebna jest bateria guzikowa 3 V, CR2025.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.

Nie wrzucaj baterii do otwartego ognia.

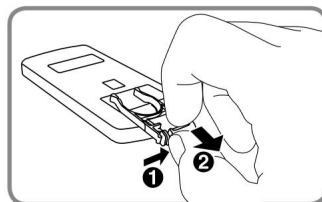
Wymiana możliwa wyłącznie na taki sam typ lub typ równoważny zalecany przez producenta.

Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta.

Naciśnij blokadę i pociągnij

Wyjmij komorę baterii.

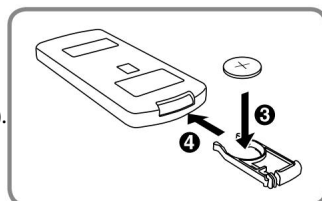
Wyjmij pustą baterię i oddaj ją do punktu zbiórki starych baterii.



Włóż nową baterię CR 2025

z biegunem dodatnim skierowanym ku górze, do komory. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).

Wsuń komorę baterii z powrotem, aż usłyszysz kliknięcie.



7.3. Przygotuj tackę na płyty CD

Naciśnij przycisk PUSH OPEN na pokrywie komory na płyty CD, aby ją otworzyć.

Wyjmij teksturę z komory na płyty CD.

Zamknij komorę na płyty CD, delikatnie naciskając pokrywę komory.

7.4. Praca na bateriach - Włóż baterie do jednostki głównej

Komora baterii znajduje się na spodzie urządzenia.

Zwolnij oba zamki i zdejmij pokrywę komory baterii.

Włóż sześć baterii 1,5 V, rozmiar R14/LR14/C (brak w zestawie), tak aby biegun ujemny znajdował się naprzeciwko sprężyn. Proszę zwrócić uwagę na szkic w komorze baterii!

Założ pokrywę komory baterii. Zamknięcia muszą być solidnie zaciśnięte

być zamkniętym.

Jeżeli do gniazda AC IN nie jest podłączony żaden zasilacz sieciowy, urządzenie będzie zasilane z akumulatora.

Urządzenie znajduje się teraz w trybie czuwania.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.

Wymieniaj baterie wyłącznie na baterie tego samego typu lub równoważne.

7.5. Praca sieciowa - podłącz zasilacz sieciowy

Podłącz dołączony zasilacz do gniazda 9 V z tyłu urządzenia.

— — — 2 lata



Podłącz wtyczkę zasilacza do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Jeżeli baterie zostaną włożone jednocześnie, zasilanie będzie pochodzić z sieci.



8. Podłącz słuchawki

Po prawej stronie urządzenia znajduje się wejście słuchawkowe 3,5 mm.

Podłącz słuchawki ze złączem jack 3,5 mm do gniazda słuchawkowego.
połączenie.

Jeśli podłączone są słuchawki, głośniki są wyłączone. Regulacja głośności nadal umożliwia zmianę głośności słuchawek.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko uszkodzenia słuchu!

Aby zapobiec uszkodzeniu lub utracie słuchu, należy unikać słuchania muzyki na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas. Przed rozpoczęciem odtwarzania ustaw głośność na

wprowadź najniższą wartość.

Rozpocznij odtwarzanie i zwiększ

Ustaw głośność na poziomie, który będzie dla Ciebie komfortowy.

Jeżeli głośność przekroczy poziom 20, wyświetlacz zacznie migać ostrzegawczo.

9. Podłącz zewnętrzne urządzenie odtwarzające

Do podłączenia zewnętrznego urządzenia odtwarzającego (np. odtwarzacza CD lub MP3) można użyć portu LINE IN .

Przełącz odtwarzacz kaset CD MP3 w tryb czuwania.

Wyłącz urządzenie zewnętrzne.

Podłącz jeden koniec kabla z wtyczką 3,5 mm (brak w zestawie)
(w zestawie) do gniazda LINE IN z tyłu odtwarzacza kaset CD MP3.

Podłącz drugi koniec kabla do wyjścia słuchawkowego lub gniazda „Audio Out” zewnętrznego urządzenia odtwarzającego.

Włącz urządzenie zewnętrzne.

Naciśnij przycisk na odtwarzaczu kaset CD MP3.

Naciśnij przycisk CD/USB/TAPE/LINE IN na odtwarzaczu kaset CD MP3, aż na wyświetlaczu pojawi się napis LINE .

Teraz można odtwarzać sygnał audio z urządzenia zewnętrznego.

10. Sterowanie na urządzeniu lub za pomocą pilota

Za pomocą przycisków na urządzeniu możesz aktywować podstawowe funkcje odtwarzania.

Oprócz tych podstawowych funkcji pilot zdalnego sterowania oferuje dodatkowe funkcje umożliwiające pełną obsługę urządzenia.

W tej instrukcji mamy na myśli przyciski znajdujące się na pilocie. Jeśli chodzi o przyciski na urządzeniu, będzie to wyraźnie zaznaczone.

11. Włącz / Czuwanie

Naciśnij , aby włączyć urządzenie. Wyświetlacz się zapala.

Naciśnij przycisk ponownie, aby przełączyć urządzenie z powrotem w tryb czuwania. Wyświetlany jest czas.

Jeżeli przez 15 minut nie będzie odtwarzana żadna muzyka, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania.

12. Ustaw zegar

Przełącz urządzenie w tryb czuwania i przytrzymaj przycisk CLOCK
aż wyświetlacz godzin zacznie migać.

Ustaw godziny za pomocą przycisków  lub  .

Potwierdź przyciskiem ZEGAR .

Wyświetlacz minut miga. Ustaw minuty za pomocą przycisków  lub  .

Potwierdź przyciskiem ZEGAR .

Czas jest wyświetlany w trybie czuwania.

13. Oświetlenie wyświetlacza

W trybie czuwania podświetlenie wyświetlacza włącza się na około 10 sekund po naciśnięciu dowolnego przycisku (oprócz) na urządzeniu lub pilocie. 

14. Funkcje dźwiękowe

14.1. Głośność / Wyciszenie

Dostosuj głośność za pomocą przycisków +/- na pilocie lub za pomocą . na urządzeniu.



Naciśnij WYCISZ , aby wyciszyć dźwięk. Naciśnij przycisk WYCISZENIA ponownie, aby wyciszyć dźwięk.

14.2. Funkcja korektora / basu

Naciśnij przycisk EQ jeden lub kilka razy, aby wywołać różne wzorce dźwiękowe: Flat (na wyświetlaczu: FLT), Rock (ROC), Pop (POP), Classic (CLS) i JAZZ (JAZ) .



Funkcja basów jest domyślnie włączona (wskaźnik EQ miga po pierwszym włączeniu). Wskaźnik EQ zgaśnie, gdy funkcja basów zostanie wyłączona i wybrane zostanie ustawienie FLT EQ .

Naciśnij i przytrzymaj przycisk EQ , aby wyłączyć funkcję basów. W roz-
Odtwarzanie jest wyświetlane jako WYŁ .

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ponownie, aby aktywować funkcję basu. W roz-
odtworzany jest BASS.

15. Timer snu

Dzięki wyłącznikowi czasowemu urządzenie automatycznie wyłączy się po upływie określonego czasu.

Naciśnij przycisk SLEEP jeden lub kilka razy, aby ustawić żądany czas.
dostarczyć: 120 minut > 90 > 60 > 30 > 15 > 10 > 5 minut.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat SLEEP , co oznacza, że wyłącznik czasowy jest aktywny.

Aby wyłączyć timer uśpienia, naciskaj przycisk SLEEP , aż na wyświetlaczu pojawi się
Pojawia się WYŁ .

16. Radio

W razie potrzeby naciśnij przycisk RADIO , aby przełączyć na tryb radiowy.

16.1. Dostrój się do stacji

Z tyłu urządzenia znajduje się antena teleskopowa. Wyciągnij go całkowicie i obróć lub odchyl, aby uzyskać optymalny odbiór.

Naciśnij krótko przycisk TUNING lub , aby ustawić określoną częstotliwość. Ustawienia dokonuje się w krokach co 0,1 MHz.

Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby automatycznie wyszukać następną stację.

16.2. Zapisz i wywołaj stacje

16.2.1. Automatyczne zapisywanie stacji

Przytrzymaj przycisk AMS , aż wyszukiwanie stacji rozpocznie się automatycznie. Wszystkie znalezione stacje będą teraz automatycznie zapisywane w kolejności. Można to zrobić tylko wtedy, gdy radio jest włączone.

Naciśnij przycisk TUNING lub , aby aktywować automatyczne zapisywanie. zatrzymać się.

16.2.2. Zapisz stacje ręcznie

Dostrój się do stacji radiowej, którą chcesz zapisać.

Przytrzymaj przycisk PRESET/PROGRAM , aż na wyświetlaczu zacznie migać lokalizacja programu (np. P01) .

Gdy wyświetlacz miga, użyj przycisków TUNING lub , aby wybrać miejsce programowe dla tego kanału.

Naciśnij ponownie przycisk PRESET/PROGRAM , aby zapisać stację; ustawiona częstotliwość jest wyświetlana ponownie.

16.2.3. Wywołanie kanałów

Naciśnij krótko PRESET/PROGRAM . Na wyświetlaczu pojawia się lokalizacja programu (np. P01).

Za pomocą przycisków TUNING lub można przywołać zapisane stacje. włączony.

alternatywnie:

Bezpośredni dostęp do pierwszych czterech lokalizacji pamięci można uzyskać, naciskając przyciski Wywołaj ONE TOUCH PRESET 1 4 .

16.3. Odbiór stereo/mono

Odbiór stereo stacji w paśmie FM (VHF) jest sygnalizowany na wyświetlaczu symbolem ST .

Jeśli odbiór stereo jest słaby (interferencje), jakość sygnału można czasem poprawić poprzez przełączenie na odbiór mono.

Naciśnij przycisk ST/MO , aby przełączać się między odbiorem stereo i mono.

17. Odtwarzaj płyty CD i urządzenia pamięci masowej USB

Naciśnij przycisk CD/USB/TAPE/LINE IN jeden raz lub kilka razy, aż

na wyświetlaczu w zależności od wybranego trybu pracy

Płyta CD lub

Wyświetla się USB .

17.1. Notatki dotyczące mediów

Proszę zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Ze względu na różnorodność systemów plików i formatów plików, nie można zagwarantować prawidłowego działania podłączonych urządzeń pamięci masowej.
- W zależności od rozmiaru dysku rozpoznanie go przez system może potrwać dłużej.
staje się.
- Obsługiwane systemy plików to FAT16 i FAT32; obsługiwany format pliku to jest MP3.
- W zależności od włożonego nośnika, różne funkcje nie są obsługiwane.
wspiera. Na przykład na płycie audio CD nie można wybrać żadnego folderu ani informacji o utworze.
- Zewnętrzne dyski twarde nie są obsługiwane.

17.2. Włóż płytę

Upewnij się, że nad urządzeniem jest około 15 cm wolnej przestrzeni, aby pokrywa komory CD nie była zasłonięta po jej otwarciu.

Naciśnij przycisk PUSH OPEN na pokrywie komory na płycie CD, aby ją otworzyć.

Pokrywa komory CD otwiera się do góry. Na wyświetlaczu pojawia się napis OTWARTE .

Umieść płytę CD etykietą skierowaną do góry na osi znajdującej się na środku tacy na płycie CD.

Lekko naciśnij płytę CD, tak aby zatrzasknęła się na osi.

Zamknij komorę na płycie CD, delikatnie naciskając pokrywę komory. Ten

Płyta CD zaczyna się obracać, a na wyświetlaczu pojawia się .

Odtwarzanie pierwszego utworu rozpocznie się natychmiast.

Jeżeli nie włożono żadnej płyty lub płyta jest nieczytelna, na wyświetlaczu pojawi się komunikat NO CD .



Przed otwarciem tacy na płycie CD należy odczekać, aż płyta CD przestanie się obracać. Najpierw naciśnij .

17.3. Włóż pamięć USB

Włóż pamięć USB do portu USB .

Utwory zostają odczytane i natychmiast rozpoczyna się odtwarzanie pierwszego utworu.

niezawiedź.



Port USB nie jest przeznaczony do ładowania urządzeń USB.

17.4. Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie

Użyj przycisku , aby rozpocząć odtwarzanie utworów. Aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ponownie. Ponowne naciśnięcie przycisku wznowia odtwarzanie.

17.5. Wybór utworu, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Naciśnij przycisk , aby powrócić do początku odtwarzanego utworu. Naciśnij przycisk ponownie, aby przejść do poprzedniego utworu. Aby przejść bezpośrednio do następnego utworu, naciśnij przycisk .

Przytrzymaj przycisk , aby szybko przewinąć utwór do tyłu; z dzieje się to do przodu.

17.6. Wybór folderu

Podczas odtwarzania plików MP3 można je zapisywać w różnych folderach, aby zachować lepszy przegląd. Aby zmienić folder na nośniku danych MP3, naciśnij przycisk

FOLDER lub + .

Podczas odtwarzania z urządzenia USB na wyświetlaczu naprzemiennie wyświetlane są numer folderu i numer bieżącego utworu.

17.7. Zaprogramuj kolejność odtwarzania

Funkcja programowania umożliwia stworzenie własnego programu muzycznego poprzez wybranie do odtworzenia tylko określonych utworów. Możesz zdecydować o kolejności odtwarzania rozdziałów. Postępuj następująco:

Zatrzymaj odtwarzanie za pomocą .

Naciśnij przycisk PRESET/PROGRAM .

Na wyświetlaczu pojawia się program

Lokalizacja programu P01

Teraz użyj lub , aby wybrać tytuł (np. T003).

Naciśnij przycisk PRESET/PROGRAM i zapisz dodatkowe utwory w ten sam sposób.

Rozpocznij odtwarzanie zaprogramowane za pomocą przycisku .

Zaprogramowaną listę odtwarzania można odtworzyć naciskając przycisk dwukrotnie. usuwa.

17.8. Funkcje powtarzania/odtwarzanie losowe

Naciśnij przycisk REPEAT/RANDOM raz lub więcej razy, aby przełączać tryby powtarzania.

Obsługiwane są różne tryby:

Powtarzanie pojedynczego utworu (miga REPEAT),

powtórz bieżący folder (POWTÓRZ i numer bieżącego folderu)

folder miga, np. np. F001),

powtórz wszystkie utwory (wyświetlane są komunikaty REPEAT i numer bieżącego utworu, np. T001).

Odtwarzanie losowe (na wyświetlaczu pojawia się RND)

Odtwarzanie intro. Wszystkie utwory są odtwarzane przez 10 sekund. (Na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis INTR).



Jeżeli zaprogramowano sekwencję odtwarzania (patrz poprzedni rozdział), przycisk REPEAT nie będzie migał po włączeniu funkcji powtarzania . Powtarzane są wszystkie zaprogramowane utwory.

18. Obsługa kasety

Naciśnij przycisk CD/USB/TAPE/LINE IN jeden raz lub kilka razy, aż

Na wyświetlaczu pojawia się napis TAPE .

18.1. Włóż kasety

Naciśnij przycisk STOP/EJECT Umieść kasety  aby otworzyć kieszeń kasety.

stroną z taśmą skierowaną do góry w prowadnicach tematu.

Strona, która ma być grana, jest zwrócona do przodu.

Naciśnij i zamknij komorę.

18.2. Odtwórz, zatrzymaj, wstrzymaj kasety

Naciśnij przycisk PLAY , aby odtworzyć kasety.

Odtwarzanie można zatrzymać naciskając przycisk STOP/EJECT . 

Możesz wstrzymać odtwarzanie za pomocą przycisku PAUZA .

Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ponownie.

Po osiągnięciu końca taśmy odtwarzanie zatrzyma się automatycznie.

18.3. Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Naciśnij przycisk F.FWD lub REW , aby szybko przewinąć taśmę.

lub przewiń do przodu.

Naciśnij przycisk STOP/EJECT , aby zatrzymać  szybkie przewijanie do przodu. Naciśnij przycisk również wtedy, gdy osiągniesz koniec lub początek taśmy.

Nie przełączaj się bezpośrednio z trybu szybkiego przewijania do trybu odtwarzania. Aby chronić taśmę, należy najpierw zatrzymać odtwarzanie.

19. Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć je od gniazdka elektrycznego.

Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, miękkiej ściereczki. Nie należy używać rozpuszczalników chemicznych ani środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię i/lub etykiety na urządzeniu.



Nie wolno dotykać ani czyścić soczewki lasera.

20. Przechowywanie, gdy nie jest używane

Jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj je

Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu, chroniąc je przed wilgocią.

chronione przed kurzem i ekstremalnymi wahaniami temperatury.

Odłącz przewód zasilający od gniazdka ściennego i wyjmij baterie z urządzenia i pilota.

21. W przypadku wystąpienia zakłóceń

problem	Możliwa przyczyna	zaradzić
Nie można włączyć urządzenia.	• Baterie może być pusty. • Zasilacz nie jest prawidłowo podłączony.	Jeśli używasz urządzenia z bateriami baterie, sprawdź czy są prawidłowo włożone i naładowane. Sprawdź, czy zasilacz jest prawidłowo podłączony.
Nieprawidłowy czas i Wyświetlanie daty	Data i godzina są ustawione nieprawidłowo.	Ustaw żądany czas.
Urządzenie wyłącza się podczas pracy.	Baterie mogą być rozładowane.	Podłączaj urządzenie do zasilacza sieciowego lub wymień baterie.
Brak lub słaby odbiór radia	Sygnały nadajnika są zbyt słabe.	Dostosuj częstotliwość nadajników. W razie potrzeby zmień lokalizację radia lub ustawienia anteny w celu poprawy odbioru.
Brak dźwięku	Głośność jest ustawiona zbyt nisko.	Ustaw wyższy poziom głośności.

22. Utylizacja



OPAKOWANIE

Urządzenie jest pakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniami podczas transportu. Opakowania wykonane są z materiałów, które można w sposób przyjazny dla środowiska zutylizować i poddać recyklingowi.



URZĄDZENIE

Starych urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji po zakończeniu jego eksploatacji.



Wartościowe materiały zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Stare urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do punktu recyklingu. Najpierw wyjmij baterie z urządzenia i oddaj je do specjalnego punktu zbiórki starych baterii.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub administracją miejską.



BATERIE

Zużytych baterii nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób. W tym celu w sklepach z bateriami i miejskich punktach zbiórki dostępne są odpowiednie pojemniki do utylizacji. Dalszych informacji udzielają lokalne przedsiębiorstwa zajmujące się utylizacją odpadów lub władze miejskie.

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą urządzeń zawierających baterie jesteśmy zobowiązani poinformować Państwa o następujących kwestiach:

Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii. Stare baterie, które mamy lub mieliśmy w naszej ofercie jako nowe baterie, możesz zwrócić bezpłatnie do naszego magazynu wysyłkowego (na adres wysyłki).

23. Dane techniczne

DE
PL
FR
TO
TO
NL

Urządzenie	
Moc wyjściowa	2 x 3 waty RMS
Moc lasera	Laser klasy 1
Obsługiwane formaty	Płyta CD-R, Płyta CD-RW, Płyta CD audio, Płyta CD MP3
Liczba lokalizacji pamięci do programowalnego odtwarzania	20 utworów (CD), 99 (MP3)
Maksymalny rozmiar pamięci USB	32 GB
Praca na baterii	6 x 1,5 V (R14/LR14/C)

Zasilacz	
Producent	BECKY INDUSTRIAL(HK) CO LIMITED Importer: MEDION AG Na Zehnthofe 77 45307 Essen Niemcy Numer w rejestrze handlowym: HRB 13274
Nazwa modelu	BQ18B-0902000-G
Napięcie wejściowe / prąd / częstotliwość prądu przemiennego wejściowego	100-240 V ~ 50/60 Hz 500 mA maks.
Napięcie/prąd wyjściowy	9,0 V  2,0 A
Moc wyjściowa	18,0 W
Średnia wydajność operacyjna	85,68%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	77,04%
Pobór mocy bez obciążenia	0,06 W
Istotne warunki obciążenia:	
Procent prądu wyjściowego zgodnie z tabliczką znamionową	
Stan obciążenia 1	100% ± 2%
Stan obciążenia 2	75% ± 2%
Stan obciążenia 3	50% ± 2%
Stan obciążenia 4	25% ± 2%

Stan obciążenia 5	10% ± 1%
Stan obciążenia 6	0% (obciążenie zerowe)
Klasa ochrony	Klasa ochrony II

radio	
Zakres częstotliwości radia FM:	87,5-108 MHz

Znajomości	
Antena FM	antena teleskopowa zamontowana na stałe
Wyrysować	Gniazdo jack 3,5 mm
słuchawki	Gniazdo jack 3,5 mm
Napięcie wyjściowe słuchawek	<150mV
Wejście USB	Wersja 2.0
Napięcie/prąd wyjściowy USB	Prąd stały 5V maks. 500mA

zdalne sterowanie	
Pilot na baterie	1x 3V CR 2025

Wartości środowiskowe	
Temperatury	Podczas pracy: 0 °C ~ +35 °C Nie używane: -20 °C ~ +60 °C
wilgość (bez kondensacji)	W eksploatacji: < 80% Nie działa: < 90%

Wymiary / Waga	
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	około Wymiary: 295 x 119 x 220 mm
Waga	około 1,56 kg



24. Polityka prywatności

Szanowny Kliencie!

Niniejszym informujemy, że my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, jako administrator, przetwarzamy Państwa dane osobowe.

W sprawach ochrony danych osobowych reprezentuje nas nasz zakładowy inspektor ochrony danych, z którym można się skontaktować pod adresem MEDION AG, Data Protection, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com wspiera. Przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw) a przetwarzanie Twoich danych opiera się na zawartej z nami umowie sprzedaży.

Przekażemy Twoje dane wybranym przez nas usługodawcom naprawczym w celu realizacji gwarancji i związanych z nią procesów (np. napraw). Twoje dane osobowe przechowujemy zazwyczaj przez okres trzech lat w celu realizacji Twoich ustawowych praw gwarancyjnych.

Przysługuje Ci prawo do informacji o przetwarzanych danych osobowych, a także prawo do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia danych.

Jednakże prawo do informacji i prawo do usunięcia danych podlegają ograniczeniom zgodnie z art. 34 i 35 BDSG (art. 23 RODO). Ponadto przysługuje Ci prawo wniesienia skargi do właściwego organu nadzorującego ochronę danych osobowych (art. 77 RODO w związku z art. 19 BDSG). W imieniu firmy MEDION AG jest to Krajowy Komisarz ds. Ochrony Danych i Wolności Informacji Nadrenia Północna-Westfalia, Skrytka pocztowa 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; Bez podania wymaganych danych realizacja gwarancji nie będzie możliwa.

25. Informacje o usłudze

Jeżeli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, skontaktuj się najpierw z naszym działem obsługi klienta. Można się z nami skontaktować na kilka sposobów:

- W naszej społeczności serwisowej spotkasz innych użytkowników i naszych pracowników, będziesz mógł wymienić się doświadczeniami i podzielić swoją wiedzą.

Naszą społeczność znajdziesz na stronie <http://community.medion.com>.

- Możesz również skorzystać z naszego formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact używać.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest również dostępny za pośrednictwem naszej infolinii lub dostępne pocztą.

Godziny otwarcia	Produkty multimedialne (PC, notebook, itp.)
Pon. - Pt.: 7:00 - 23:00 Sobota. / Niedz.: 10:00 - 18:00	0201 22099-111
	Sprzęt gospodarstwa domowego i elektronika domowa
	0201 22099-222
	telefon komórkowy; Tablet i smartfon
	0201 22099-333
Adres serwisu	
MEDION AG 45092 Essen Niemcy	

Te i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać z portalu serwisowego www.medion.com/de/service/start/.



Znajdziesz tam również sterowniki i inne oprogramowanie do różnych urządzeń.

Możesz również zeskanować znajdujący się obok kod QR i pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

26. Impressum Copyright ©

2021 Stan na: 19

kwietnia 2021 r. Wszelkie
prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w jakiegokolwiek formie, mechanicznej, elektronicznej lub innej, bez pisemnej zgody
producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Na Zehnthofe 77

45307 Essen

Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze w pierwszej kolejności
skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

27. Polityka prywatności

Szanowny Kliencie!

Niniejszym informujemy, że to my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, jesteśmy odpowiedzialni za przetwarzanie Państwa danych osobowych.

W sprawach ochrony danych osobowych reprezentuje nas nasz zakładowy inspektor ochrony danych, z którym można się skontaktować pod adresem MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com wspiera. Przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw) i przetwarzanie Twoich danych opiera się na zawartej z nami umowie sprzedaży.

Przekażemy Twoje dane wybranym przez nas usługodawcom naprawczym w celu realizacji gwarancji i związanych z nią procesów (np. napraw). Twoje dane osobowe przechowujemy zazwyczaj przez okres trzech lat w celu realizacji Twoich ustawowych praw gwarancyjnych.

Przysługuje Ci prawo do informacji o przetwarzanych danych osobowych, a także prawo do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia danych.

Jednakże prawo do informacji i usunięcia danych podlega ograniczeniom na mocy art. 34 i 35 federalnej ustawy o ochronie danych (BDSG) (artykuł 23 RODO); Ponadto przysługuje prawo wniesienia skargi do właściwego organu nadzorującego ochronę danych osobowych (art. 77 RODO w związku z § 19 federalnej ustawy o ochronie danych). W imieniu firmy MEDION AG jest to Krajowy Komisarz ds. Ochrony Danych i Wolności Informacji Nadrenia Północna-Westfalia, Skrytka pocztowa 200444, 40212 Düsseldorf, www.idi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; Bez podania wymaganych danych realizacja gwarancji nie będzie możliwa.

Zawartość

1. O niniejszej instrukcji obsługi	39
1.1. Legenda symboli	39
2. Prawidłowe użycie	40
2.1. Ograniczona grupa osób	41
3. Deklaracja zgodności UE	42
4. Informacje dotyczące bezpieczeństwa	42
4.1. Bezpieczeństwo obsługi	42
4.2. Miejsce instalacji	42
4.3. Naprawy	43
4.4. Temperatura otoczenia	43
4.5. Zasilanie	44
4.6. Odtwarzacz CD	45
4.7. Baterie	46
4.8. Zasilacz sieciowy	47
5. Zawartość opakowania	48
6. Przegląd urządzenia	49
6.1. Góra	49
6.2. Przód	50
6.3. Prawa strona	51
6.4. Wyświetlacz	51
6.5. Pilot zdalnego sterowania	52
7. Rozpoczęcie pracy	53
7.1. Wkładanie baterii do pilota	53
7.2. Wymiana baterii w pilocie	53
7.3. Konfigurowanie kieszeni na płyty CD	53
7.4. Praca na bateriach – wkładanie baterii do urządzenia głównego	54
7.5. Praca sieciowa – podłączanie zasilacza sieciowego.....	54
8. Podłączanie słuchawek	55
9. Podłączanie zewnętrznego urządzenia odtwarzającego	55
10. Obsługa za pomocą elementów sterujących na urządzeniu lub pilocie	55
11. Włączanie urządzenia/tryb czuwania	56
12. Ustawianie czasu	56
13. Oświetlenie wyświetlacza.....	56
14. Funkcje audio	56
14.1. Głośność/wyciszenie	56
14.2. Funkcja korektora/basu.....	56
15. Timer snu	57
16. Radioodbiornik	57
16.1. Strojenie stacji	57
16.2. Zapisywanie i wybieranie stacji	57

DE

PL

FR

TO

TO

NL

16.3. Odbiór stereo/mono	58	17. Odtwarzanie
płyt CD i nośników pamięci USB	58	17.1. Notatki dotyczące
nośników	58	
17.2. Wkładanie płyty CD	58	17.3.
Wkładanie pamięci USB	59	17.4. Rozpoczęcie/
wstrzymanie odtwarzania	59	17.5. Wybór utworu,
szybkie przewijanie do przodu/do tyłu	59	17.6. Wybór
folderu	59	
17.7. Programowanie kolejności odtwarzania utworów	59	17.8.
Funkcje powtarzania/odtwarcia losowego	60	18. Obsługa
kasety	60	18.1. Wkładanie
kasety	60	18.2.
Odtwarzanie, zatrzymywanie i pauzowanie kasety	60	18.3.
Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu	60	19.
Czyszczenie	61	20. Przechowywanie urządzenia, gdy
nie jest używane	61	21. Rozwiązywanie problemów
61 22. Utylizacja	62	23. Dane
techniczne	63	24. Oświadczenie o ochronie
prywatności	65	25. Informacje
serwisowe	66	
26. Informacja prawna.....	67	27. Oświadczenie o ochronie
prywatności	68	

1. O niniejszej instrukcji obsługi



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i stosuj się do podanych w niej informacji. Dzięki temu masz pewność, że Twoje urządzenie będzie działać niezawodnie i długo służyć. Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pobliżu urządzenia. Przechowuj instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu, aby w razie konieczności można ją było przekazać nowemu właścicielowi. Instrukcja obsługi stanowi integralną część produktu.

1.1. Klucz do symboli

Jeżeli blok tekstu oznaczony jest jednym z symboli ostrzegawczych wymienionych poniżej, należy unikać zagrożenia opisanego w tym tekście, aby zapobiec wystąpieniu potencjalnych konsekwencji tam opisanych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń i/lub poważnych nieodwracalnych obrażeń!



OSTROŻNOŚĆ!

Ostrzeżenie: ryzyko drobnych i/lub umiarkowanych obrażeń!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko porażenia prądem!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo z powodu głośnego dźwięku!



Dodatkowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia!



Stosować się do uwag podanych w instrukcji obsługi.

•

Punkty wypunktowane/informacje o krokach podczas operacji

Instrukcja do wykonania



Symbol prądu stałego



Symbol prądu przemiennego

Klasa ochrony II



Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia posiadające podwójną i/ lub wzmocnioną izolację na całej długości i nie posiadające możliwości podłączenia uziemienia ochronnego. Obudowę urządzenia elektrycznego klasy ochronności II, z otaczającym go materiałem izolacyjnym, może stanowić cała obudowa dodatkowa lub wzmocniona albo jej część.

2. Właściwe użycie

Jest to urządzenie elektroniczne służące rozrywce. Urządzenie przeznaczone jest do odtwarzania nośników dźwięku (płyty CD, nośników MP3, urządzeń USB, kaset), a także do odbioru radia.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie może być wykorzystywane w celach przemysłowych/komercyjnych.

Podany zakres częstotliwości odbioru przedstawia możliwości techniczne urządzenia. Informacje uzyskane poza tym zakresem nie mogą być wykorzystywane ani dalej rozpowszechniane. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów krajowych.

Należy pamiętać, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności, jeżeli urządzenie nie jest używane zgodnie z przeznaczeniem:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej wyraźnej zgody i nie używaj żadnych akcesoriów, które nie zostały przez nas dostarczone lub zatwierdzone. •

Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych przez nas lub przez nas zatwierdzonych.

- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza informacji dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.
- Nie należy używać urządzenia w ekstremalnych warunkach środowiskowych. Unikać:

Wysoka wilgotność lub mokre warunki

Ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury

Bezpośrednie światło słoneczne

Otwarty ogień

2.1. Ograniczona grupa osób



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Ryzyko odniesienia obrażeń przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (na przykład osoby częściowo niepełnosprawne lub osoby starsze o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej) albo osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy (np. starsze dzieci).

Trzymaj urządzenie i jego akcesoria z dala od

w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem wice.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Dzieci poniżej 8 roku życia muszą być trzymane z dala od urządzenia i przewodu sieciowego.

Nie przechowuj żadnego materiału opakowaniowego użytego do (worki, styropian itp.) w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

Materiał opakowaniowy nie jest zabawką!

3. Deklaracja zgodności UE

Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi przepisami:

- Dyrektywa RE 2014/53/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE (i rozporządzenie w sprawie ekoprojektu 2019/1782)
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Pełną Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony www.medion.com/conformity.

4. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

4.1. Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy nie jest ono uszkodzone.
Nie wolno używać uszkodzonego lub wadliwego urządzenia lub zasilacza sieciowego.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzeń elektrycznych bez nadzoru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko udławienia i uduszenia!

Folię opakowaniową można połączyć lub niewłaściwie użyć, co stwarza ryzyko zadławienia i uduszenia.

Trzymaj materiały opakowaniowe, takie jak folia plastikowa lub plastik,

Przechowywać woreczki na kleszcze w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

4.2. Miejsce instalacji

- Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na równych i stabilnych powierzchniach.
- Chronić urządzenie przed uderzeniami i wibracjami.

Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w pomieszczeniach o dużej wilgotności (np. łazienkach). Upewnij się, że wykonałeś następujące czynności:

- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
Otwory wentylacyjne nie mogą być zasłonięte przedmiotami takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp., które mogą utrudniać przepływ powietrza.
- Jeśli urządzenie jest umieszczone w szafie lub podobnej zamkniętej przestrzeni, należy pozostawić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni po bokach i u góry.

- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie źródeł ciepła (np. grzejników, światła słonecznego).
- Nie umieszczaj otwartego ognia (np. zapalonych świec) w pobliżu lub na urządzeniu.
- Unikać kontaktu z wilgocią, wodą i rozpryskami. Nie należy umieszczać na urządzeniu lub obok niego żadnych przedmiotów wypełnionych płynem, np. wazonów.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu pól magnetycznych (np. telewizorów i innych głośników).

4.3. Remont

- Skontaktuj się z obsługą klienta, jeśli:
 - zasilacz sieciowy jest spalony lub uszkodzony
 - do urządzenia dostała się ciecz
 - urządzenie nie działa prawidłowo
 - urządzenie upadło lub obudowa uległa uszkodzeniu.
- Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane, specjaliści.

4.4. Temperatura otoczenia • Urządzenie

może pracować w temperaturze otoczenia od 0 °C do +35 °C i przy wilgotności względnej < 80% (bez kondensacji).

- Urządzenie w stanie wyłączonym można przechowywać w temperaturze od -20 °C do +60 °C.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Duże zmiany temperatury lub wahania wilgotności mogą powodować gromadzenie się wilgoci wewnątrz urządzenia z powodu kondensacji, co może skutkować zwarcieniem elektrycznym.

Po przetransportowaniu urządzenia należy odczekać, aż osiągnął temperaturę pokojową przed włączeniem.

4.5. Zasilanie • Urządzenie

klasy ochronnej II należy używać wyłącznie w uziemionym gniazdku elektrycznym o napięciu 220–240 V~, 50/60 Hz, które znajduje się w pobliżu i jest łatwo dostępne, lub wkładając 6 baterii 1,5 V, R14/LR14/C do komory baterii.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Nawet gdy urządzenie jest wyłączone, niektóre jego elementy pozostają pod napięciem.

Aby odłączyć zasilanie urządzenia lub całkowicie odizolować urządzenie od źródeł napięcia, należy odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka i wyjąć baterie z urządzenia.

- Upewnij się, że kabel sieciowy nie stwarza zagrożenia potknięcia. Kabel przyłączeniowy nie może być przytrzaśnięty, zgnieciony ani przesuwany po gorących powierzchniach.
- Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Urządzenie zawiera części pod napięciem. Stwarzają ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru w razie przypadkowego zwarcia.

Nigdy nie otwieraj obudowy i nie wkładaj żadnych przedmiotów przez szczeliny i otwory do urządzenia!

- Nie należy kłaść żadnych przedmiotów na kablu, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.
- Trzymaj urządzenie w odległości co najmniej jednego metra od źródeł zakłóceń o wysokiej częstotliwości lub magnetycznych (telewizory, głośniki, telefony komórkowe itp.), aby zapobiec awariom i utracie danych.
- W nagłych wypadkach, na przykład gdy widzisz wydobywający się dym, urządzenia lub jeśli wydaje ono nietypowe dźwięki, należy odłączyć je od zasilania lub wyjąć baterie.

- Wtyczka musi być zawsze łatwo dostępna, aby w razie awarii można było odłączyć urządzenie. Z tego powodu ważne jest, aby gniazdko elektryczne było zawsze łatwo dostępne.
- Urządzenie pobiera niewielką ilość prądu, nawet gdy jest wyłączone. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy odłączyć je od gniazdko zasilania lub wyjąć baterie z komory baterii.
- Zawsze trzymaj za wtyczkę urządzenia podczas odłączania go od gniazdko. Nigdy nie ciągnij za kabel.
- Nigdy nie odłączaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami. Niebezpieczeństwo porażenie prądem!
- Odłącz urządzenie od gniazdko elektrycznego, jeśli nie będziesz go używać przez dłuższy czas (np. wyjeżdżając na wakacje) lub w czasie burzy, gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.

4.6. odtwarzacz CD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Odtwarzacz CD jest produktem laserowym klasy 1. Urządzenie posiada system bezpieczeństwa, który zapobiega wydostawaniu się niebezpiecznych wiązek laserowych podczas normalnego użytkowania. Aby uniknąć obrażeń oczu, nigdy nie należy manipulować ani uszkadzać systemu bezpieczeństwa urządzenia.

4.7. Baterie

Urządzenie i pilot zdalnego sterowania działają na baterie. Proszę zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Przechowuj nowe i zużyte baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie połykaj baterii, ponieważ mogą spowodować oparzenia chemiczne. Baterie nie są zabawką!
- Unikać kontaktu z kwasem akumulatorowym. Jeżeli kwas akumulatorowy dostanie się na skórę, oczy lub błony śluzowe, należy przemyć skażone miejsca dużą ilością czystej wody i jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko oparzeń chemicznych!

Dołączony do produktu pilot zdalnego sterowania zawiera baterię guzikową. W przypadku połknięcia baterii może ona w ciągu 2 godzin spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne, które mogą zakończyć się śmiercią.

Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub przedostały się do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.

- Jeśli nie możesz bezpiecznie zamknąć komory baterii, przestań używać urządzenia i pilota. Trzymaj urządzenie i pilota w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu/pilocie i na bateriach są czyste, a w razie potrzeby wyczyścić je.

- Zawsze używaj nowych baterii tego samego typu. Nigdy nie należy używać starych i nowych baterii jednocześnie.
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na biegunowość (+/-) urządzenia i pilota.
- Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem! Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu lub równoważne.

- Nigdy nie próbuj ładować baterii, których nie można ponownie naładować. Ryzyko eksplozji!
- Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła (np. bezpośredniego światła słonecznego, ognia itp.).
- Przechowuj baterie w chłodnym i suchym miejscu. Silne, bezpośrednie ciepło może uszkodzić baterie. Nie narażaj urządzenia na działanie źródeł silnego ciepła.
- Nigdy nie doprowadzaj do zwarcia baterii.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.
- Natychmiast wyjmij z urządzenia baterie, jeśli wyciekł z nich płyn. Przed włożeniem nowej baterii należy oczyścić styki. Kwas akumulatorowy może spowodować oparzenia chemiczne!
- Zawsze wyjmuj rozładowane baterie z urządzenia. Rozładowane baterie mają tendencję do łatwego przeciekania.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.

4.8. Zasilacz sieciowy

- Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza sieciowego.
- W przypadku uszkodzenia obudowy zasilacza sieciowego lub przewodu zasilającego należy wyrzucić zasilacz i zastąpić go nowym zasilaczem tego samego typu.
- Zasilacza sieciowego należy używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

5. Zawartość opakowania Przed

rozpakowaniem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź swoje zamówienie, aby mieć pewność, że zawiera wszystkie elementy. Jeśli czegoś brakuje lub cokolwiek jest uszkodzone, skontaktuj się z nami w ciągu 14 dni od zakupu. Wraz z produktem dostarczane są następujące elementy:

- Odtwarzacz CD/MP3/kaset
- 1 pilot zdalnego sterowania w zestawie. Bateria pastylkowa 3 V CR 2025
- Zasilacz sieciowy
- Dokumentacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko udławienia i uduszenia!

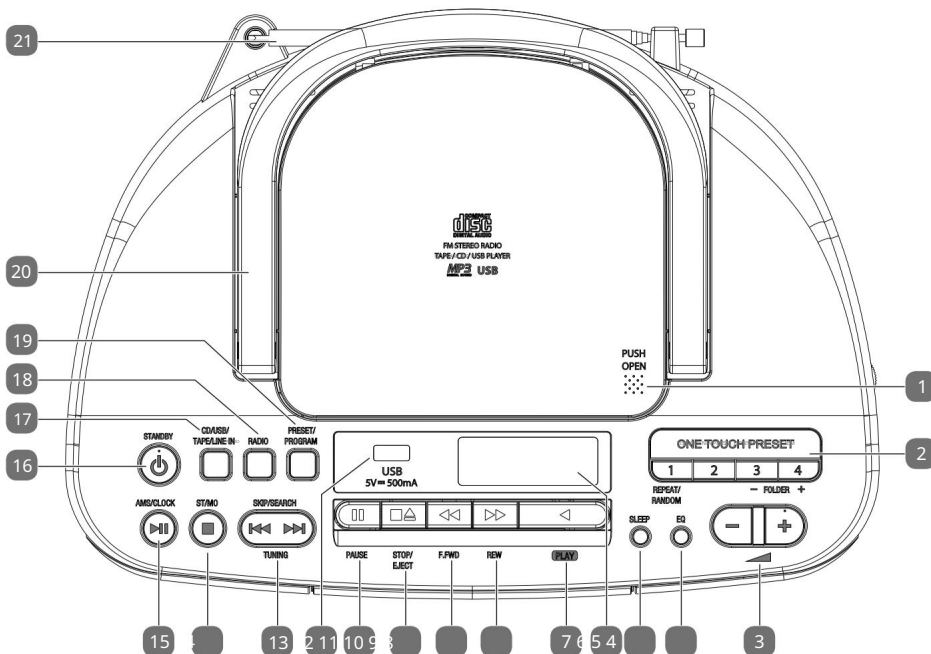
Folię opakowaniową można połączyć lub niewłaściwie użyć, co stwarza ryzyko zadławienia i uduszenia.

Trzymaj materiały opakowaniowe, takie jak folia plastikowa lub plastik,

Przechowywać woreczki na kleszcze w miejscu niedostępnym dla dzieci.

6. Przegląd urządzenia

6.1. Szczyt

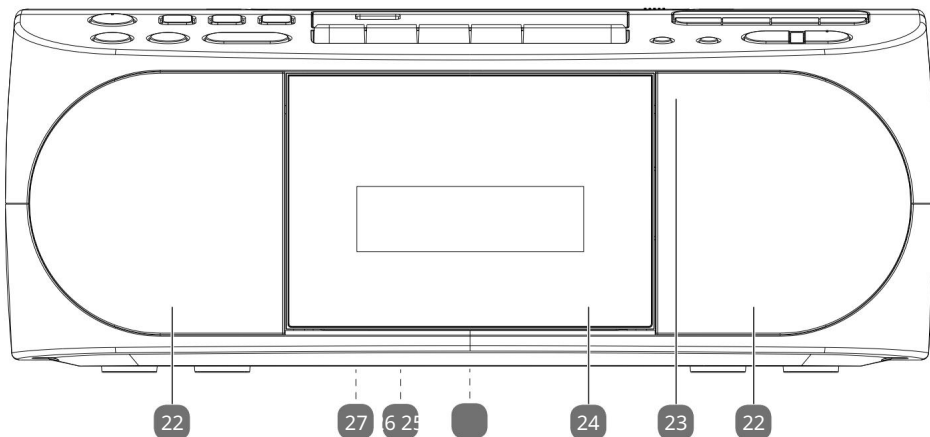


- 1) PUSH OPEN – otwieracz kieszeni na płyty CD
- 2) ONE TOUCH PRESET 1 – 4 – Bezpośredni wybór zapisanych stacji radiowych 1-4
 POWTARZANIE/LOSOWE – tryb powtarzania/odtwarzanie losowe
 FOLDER – /+ – Jeden folder wstecz/do przodu w trybie USB/MP3 CD
- 3) — ▲ + – Regulacja głośności
- 4) EQ – Wybierz tryb korektora, włącz/wyłącz efekt basowy
- 5) SLEEP – Wywołanie trybu uśpienia
- 6) Wyświetlacz
- 7) PLAY – Rozpoczęcie odtwarzania kasety
- 8) REW – Przewijanie do tyłu (kaseta)
- 9) F.FWD – Szybkie przewijanie do przodu (kaseta)
- 10) STOP/EJECT – Zatrzymanie odtwarzania kasety/wysunięcie kasety
- 11) PAUSE – Wstrzymaj odtwarzanie kasety
- 12) USB 5V 500mA – Port połączeniowy dla nośnika pamięci USB
- 13) POMIŃ/WYSZUKAJ / – – Poprzedni utwór/następny utwór
 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
 TUNING – wyszukiwanie częstotliwości radiowych/stacji do tyłu/do przodu
- 14) – Zatrzymaj odtwarzanie

ST/MO – Przełączanie między trybem stereo i mono w trybie radiowym

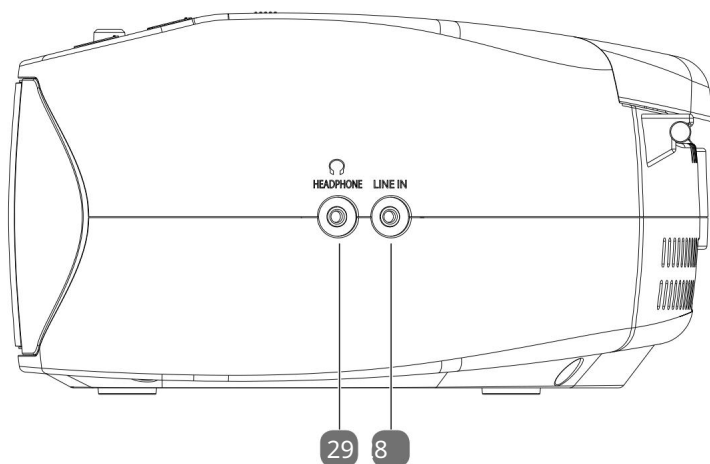
- 15) – Rozpoczęcie/zatrzymanie odtwarzania
AMS – Automatyczne zapisywanie stacji radiowych
ZEGAR – Ustaw czas
- 16)  – Włącz urządzenie / przełącz w tryb czuwania
- 17) CD/USB/TAPE/LINE IN – Wybierz tryb odtwarzania
- 18) RADIO – Tryb radiowy
- 19) PRESET/PROGRAM – Przycisk stacji radiowej/funkcje programu
- 20) Uchwyt
- 21) Antena FM

6.2. przód



- 22) Głośnik
- 23) Pozycja odbiornika podczerwieni
- 24) Komora kasety
- 25) Bateria  2A  – Złącze do zasilacza sieciowego (z tyłu urządzenia)
9V
- 26) Tabliczka znamionowa (na spodzie urządzenia)
- 27) Komora baterii (na spodzie urządzenia)

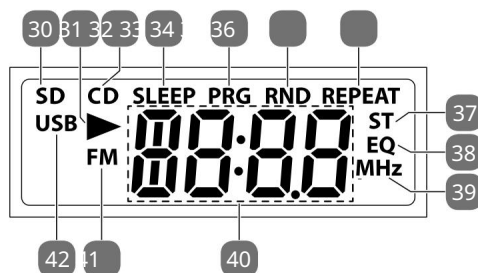
6.3. Prawa strona



28) LINE IN – Port połączeniowy dla urządzenia audio

29) SŁUCHAWKI – Gniazdo słuchawkowe

6.4. Wyświetlacz



30) SD – Gniazdo słuchawkowe

31) – Port przyłączeniowy dla zewnętrznego urządzenia audio

32) CD – wybrano tryb CD

33) SEN – aktywny timer snu

34) PROGRAM – Aktywne odtwarzanie zaprogramowane

35) RND – Odtwarzanie losowe aktywne

36) POWTARZANIE – tryb powtarzania aktywny

37) ST – Odtwarzanie stereo w trybie radia

38) EQ – aktywny korektor

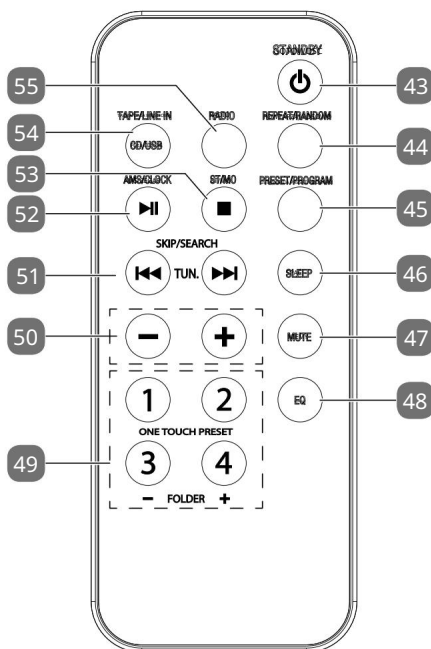
39) MHZ – Wyświetlanie częstotliwości w trybie radiowym

40) Wyświetlanie liczb

41) FM – Tryb radia aktywny

42) USB – tryb USB aktywny

6.5. Zdalne sterowanie



- 43) STANDBY – Włącz urządzenie / przełącz w tryb czuwania
- 44) POWTARZANIE/LOSOWE – tryb powtarzania/odtworzenia losowego
- 45) PRESET/PROGRAM – Przycisk stacji radiowej/funkcja programu
- 46) SLEEP – Wywołanie trybu uśpienia
- 47) WYCISZENIE – Wycisz
- 48) EQ – Wybierz tryb korektora, włącz/wyłącz efekt basowy
- 49) ONE TOUCH PRESET 1 – 4 – Bezpośredni wybór zapisanych stacji radiowych 1-4
 - FOLDER +/- – Jeden folder wstecz/do przodu w trybie USB/MP3 CD
- 50) —  + – Zmniejsz/zwiększ głośność
- 51) POMICIŃ/WYSZUKAJ / — – Poprzedni utwór/następny utwór
 - Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu
 - TUNING – wyszukiwanie częstotliwości radiowych/stacji do tyłu/do przodu
- 52) – Rozpoczęcie/zatrzymanie odtwarzania
 - AMS – Automatyczne zapisywanie stacji radiowych
 - ZEGAR – Ustaw czas
- 53) – Zatrzymaj odtwarzanie
 - ST/MO – Przełączanie między stereo/mono
- 54) TAPE/LINE IN/CD/USB – Wybierz tryb odtwarzania
- 55) RADIO – Tryb radiowy

7. Rozpoczęcie pracy

DE

PL

FR

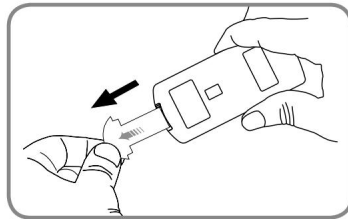
TO

TO

NL

7.1. Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania W momencie dostawy bateria pilota

zdalnego sterowania jest już włożona. Aby go aktywować, należy wyjąć pasek izolacyjny z etykietą „Usuń przed użyciem” znajdującą się na spodzie pilota.



7.2. Wymiana baterii w pilocie Pilot zdalnego sterowania wymaga baterii guzikowej 3 V, typu CR 2025.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.

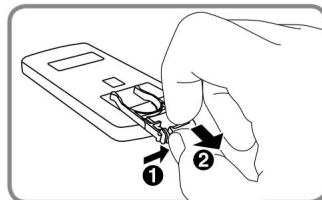
Nie wrzucaj baterii do ognia.

Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu lub odpowiednik zalecany przez producenta.

Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z zaleceniami producenta.

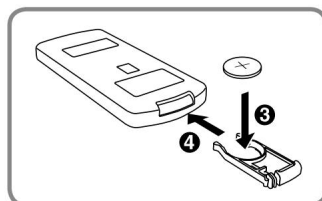
Naciśnij zatrzask i pociągnij komorę baterii-
Wydano.

Wyjmij rozładowaną baterię i oddaj ją do punktu zbiórki
starych baterii.



Włóż nową baterię typu CR 2025 do komory baterii biegunem
dodatnim do góry. Podczas instalowania baterii należy
zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).

Wciśnij ponownie komorę baterii, aż usłyszysz kliknięcie.



7.3. Konfigurowanie komory na płyty CD

Naciśnij przycisk PUSH OPEN z przodu komory na płyty CD, aby ją otworzyć.

Wyjmij teksturę z komory na płyty CD.

Zamknij komorę na płyty CD, delikatnie naciskając pokrywę komory.

7.4. Praca na bateriach – wkładanie baterii do urządzenia głównego

Komora baterii znajduje się na spodzie urządzenia.

Zwolnij oba zatrzaski i zdejmij pokrywę komory baterii.

Włóż sześć baterii 1,5 V R14/LR14/C (brak w zestawie) tak, aby bieguny ujemne były skierowane do sprężyn. Zapoznaj się ze schematem znajdującym się w komorze baterii!

Żałóż pokrywę komory baterii. Zatrzaski muszą być zablokowane na swoim miejscu.

Urządzenie działa na baterie, jeśli do gniazda AC IN nie jest podłączony zasilacz sieciowy.

Urządzenie znajduje się teraz w trybie czuwania.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.

Baterie należy wymieniać wyłącznie na takie same lub równoważne.
typ.

7.5. Praca sieciowa – podłączenie zasilacza sieciowego

Podłącz dołączony zasilacz sieciowy do gniazda AC IN z tyłu urządzenia.
wice.

Podłącz zasilacz sieciowy do łatwo dostępnego gniazodka sieciowego 220–240 V ~ 50/60 Hz.
gniazdo.

Urządzenie jest zasilane z sieci, nawet jeśli jednocześnie włożone są baterie.

8. Podłączanie słuchawek

Gniazdo słuchawkowe 3,5 mm znajdziesz po prawej stronie urządzenia.

Podłącz słuchawki z wtyczką typu jack 3,5 mm do gniazda słuchawkowego.

Po podłączeniu słuchawek głośniki są wyłączone. Regulacja głośności nadal jest możliwa, aby zmienić głośność słuchawek.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko uszkodzenia słuchu!

Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu lub utracie słuchu, należy unikać słuchania muzyki o dużej głośności przez dłuższy czas. Przed naciśnięciem przycisku odtwarzania ustaw głośność na najniższą ustawienie.

Rozpocznij odtwarzanie i zwiększ głośność do komfortowego poziomu. Jeżeli głośność przekroczy poziom 20, na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat ostrzegawczy.

9. Podłączanie do zewnętrznego urządzenia odtwarzającego

Do gniazda LINE IN można podłączyć zewnętrzne urządzenie odtwarzające (na przykład odtwarzacz CD lub odtwarzacz MP3).

Przełącz odtwarzacz kaset CD MP3 w tryb czuwania.

Wyłącz urządzenie zewnętrzne.

Podłącz koniec kabla z wtyczką 3,5 mm (nie jest dołączony do urządzenia) do gniazda LINE IN z tyłu odtwarzacza kaset CD MP3.

Podłącz drugi koniec kabla do wyjścia słuchawkowego lub „Audio Out” połączenie z zewnętrznym urządzeniem odtwarzającym.

Przełącz się na urządzenie zewnętrzne.

Naciśnij przycisk na odtwarzaczu kaset CD MP3.

Naciśnij przycisk CD/USB/TAPE/LINE IN na odtwarzaczu kasetowym CD MP3, aż

Na wyświetlaczu pojawia się LINIA .

Teraz można odtwarzać sygnał audio z urządzenia zewnętrznego.

10. Obsługa za pomocą elementów sterujących na urządzeniu lub pilocie

Główne funkcje odtwarzania w systemie audio można aktywować za pomocą przycisków na urządzeniu.

Oprócz podstawowych funkcji sterowania pilot zdalnego sterowania oferuje również inne opcje umożliwiające korzystanie ze wszystkich funkcji urządzenia.

W niniejszej instrukcji mowa jest o przyciskach pilota. Jeśli mowa będzie o elementach sterujących bezpośrednio na urządzeniu, zostanie to wyraźnie zaznaczone.

11. Włączanie urządzenia/tryb czuwania

Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie. Wyświetlacz się zapala.

Naciśnij przycisk , aby przełączyć urządzenie z powrotem w tryb czuwania. Czas zostanie wyświetlony.

Jeżeli w ciągu 15 minut nie zostanie wykonana żadna czynność odtwarzania, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania.

12. Ustawianie czasu

Przełącz urządzenie w tryb czuwania i przytrzymaj przycisk CLOCK , aż do miga wyświetlacz godzin.

Naciśnij przycisk  lub , aby ustawić godzinę.

Potwierdź przyciskiem CLOCK .

Wyświetlacz minut miga. Naciśnij przycisk  lub , aby ustawić minuty.

Potwierdź przyciskiem CLOCK .

Czas jest wyświetlany w trybie czuwania.

13. Oświetlenie wyświetlacza

W trybie czuwania podświetlenie wyświetlacza włącza się na 10 sekund po naciśnięciu dowolnego przycisku  (oprócz ) na urządzeniu lub pilocie.

14. Funkcje audio

14.1. Głośność/wyciszenie

Aby dostosować głośność, użyj przycisków  /+ na pilocie lub Urządzenie.

 + . NA

Naciśnij MUTE , aby wyciszyć dźwięk. Aby anulować, naciśnij ponownie przycisk WYCISZENIA .
ustawienie wyciszenia.

14.2. Funkcja korektora/basu

Naciśnij przycisk EQ raz lub kilkakrotnie, aby wywołać różne próbki dźwięków (na wyświetlaczu: FLT), Rock (ROC), Pop (POP), Classic (CLS) i JAZZ (JAZZ).



Funkcja basów jest włączona domyślnie (po pierwszym włączeniu wyświetlacz EQ miga). Wyświetlacz EQ znika, gdy funkcja basów jest wyłączona i wybrane jest ustawienie EQ FLT .

Naciśnij i przytrzymaj przycisk EQ , aby wyłączyć funkcję basów. WYŁ. pojawia się na wyświetlaczu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ponownie, aby aktywować funkcję basu. BASS pojawi się na wyświetlaczu.

15. Timer snu

Jeśli wybierzesz funkcję wyłącznika czasowego, urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie określonego czasu.

Naciśnij przycisk SLEEP jeden raz lub kilka razy, aby ustawić wymagany czas: 120 minut > 90 > 60 > 30 > 15 > 10 > 5 minut.

Na wyświetlaczu pojawia się napis SLEEP, co oznacza, że wyłącznik czasowy jest aktywny.

Aby wyłączyć timer uśpienia, naciśnij przycisk SLEEP, aż pojawi się komunikat OFF.
na wyświetlaczu.

16. Radio

W razie potrzeby naciśnij przycisk RADIO, aby przełączyć na tryb radia.

16.1. Strojenie stacji

Z tyłu urządzenia znajduje się antena teleskopowa. Całkowicie rozciągnij antenę i

Obróć lub odchyl go, aby uzyskać optymalny odbiór radia.

Naciśnij krótko przycisk TUNING lub , aby ustawić konkretną częstotliwość. Ustawienie jest zmieniane w odstępach 0,1 MHz.

Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków, aby automatycznie wyszukać następną stację.

16.2. Zapisywanie i wybieranie stacji

16.2.1. Stacje magazynowe automatycznie

Przytrzymaj przycisk AMS, a wyszukiwanie stacji rozpocznie się automatycznie. Wszystkie stacje znalezione podczas wyszukiwania są teraz zapisywane automatycznie, jedna po drugiej.

Można to zrobić tylko przy włączonym radiu.

Naciśnij przycisk TUNING lub , aby zatrzymać automatyczne zapisywanie stacji.

16.2.2. Ręczne zapisywanie stacji

Wybierz stację, którą chcesz zapisać.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk PRESET/PROGRAM, aż zostanie wyświetlona pozycja programu.
na wyświetlaczu miga wskaźnik (np. P01).

Gdy wyświetlacz miga, za pomocą przycisków TUNING lub wybierz żądany tryb.

Opracował stanowisko programowe dla tej stacji.

Naciśnij ponownie przycisk PRESET/PROGRAM, aby zapisać stację; Następnie wyświetlana jest ponownie ustawiona częstotliwość.

16.2.3. Wybieranie stacji

Naciśnij krótko PRESET/PROGRAM. Wyświetla się pozycja programu (np. P01)
na wyświetlaczu.

Naciśnij przycisk TUNING lub , aby ponownie wywołać zapisane stacje radiowe.

Alternatywnie:

Możesz wywołać pierwsze cztery sloty pamięci bezpośrednio, naciskając ONE TOUCH

16.3. Odbiór stereo/mono

Odbiór stereo stacji w paśmie FM (zakres UKW) jest oznaczony na wyświetlaczu symbolem ST .

Jeśli odbiór stereo jest słaby (występują zakłócenia), jakość sygnału można czasem poprawić poprzez przełączenie na odbiór mono.

Naciśnij przycisk ST/MO , aby przełączać się między odbiorem stereo i mono.

17. Odtwarzanie płyt CD i nośników pamięci USB

Naciśnij przycisk CD/USB/TAPE/LINE IN jeden lub kilka razy, aż w zależności od wymaganego trybu pracy

Płyta CD lub

Na wyświetlaczu pojawia się symbol USB .

17.1. Notatki dotyczące mediów

Zwróć uwagę na następujące kwestie:

- Ze względu na dużą liczbę różnych systemów plików i formatów plików nie można zagwarantować prawidłowego działania podłączonych pamięci USB.
- W zależności od rozmiaru nośnika danych, uruchomienie systemu może zająć trochę czasu. system, który ma zostać wykryty.
- Obsługiwane systemy plików to FAT16 i FAT32. Obsługiwany format pliku to MP3.
- W zależności od medium, niektóre funkcje mogą nie być obsługiwane. Na przykład w przypadku płyty audio CD może nie być możliwości wybrania folderu lub informacji o utworze.
- Zewnętrzne dyski twarde nie są obsługiwane.

17.2. Wkładanie płyty CD

Upewnij się, że nad urządzeniem jest około 15 cm wolnej przestrzeni, aby pokrywa komory na płyty CD mogła się swobodnie otwierać.

Naciśnij przycisk PUSH OPEN z przodu komory na płyty CD, aby ją otworzyć.

Pokrywa komory CD otwiera się do góry. Na wyświetlaczu pojawi się napis OTWARTE .

Umieść płytę CD zapisaną stroną do góry na osi znajdującej się w środku komory CD. dział.

Naciśnij lekko z boku, tak aby zatrzasknął się na osi.

Zamknij komorę na płyty CD, delikatnie naciskając pokrywę komory. Płyta CD zacznie się obracać, a na wyświetlaczu pojawi się symbol .

Odtwarzanie pierwszego utworu rozpocznie się natychmiast.

Jeżeli nie włożono żadnej płyty lub płyta nie może zostać odczytana, na wyświetlaczu pojawi się komunikat NO CD.



Przed otwarciem kieszeni na płyty CD należy odczekać, aż płyta CD przestanie się obracać. Najpierw naciśnij .

17.3. Wkładanie pamięci USB

Włóż pamięć USB do portu USB .

Utwory zostają odczytane, a urządzenie natychmiast rozpoczyna odtwarzanie pierwszego utworu.



Port USB nie jest przeznaczony do ładowania urządzeń USB.

17.4. Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie

Naciśnij przycisk  , aby rozpocząć odtwarzanie utworów. Aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk  tona znowu. Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ponownie.

17.5. Wybór utworu, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Naciśnij przycisk  , aby powrócić do początku aktualnie odtwarzanego utworu.

 zagrano. Naciśnij przycisk ponownie, aby przejść do poprzedniego utworu. Aby przejść do następnego utworu, naciśnij przycisk  .

Przytrzymaj przycisk  , aby szybko przewinąć utwór do tyłu lub przytrzymaj przycisk  ton, aby przewinąć do przodu.

17.6. Wybór folderu

Jeśli odtwarzasz pliki MP3, możesz zapisać je w różnych folderach, dzięki czemu łatwiej będzie Ci przeglądać utwory. Naciśnij przycisk FOLDER  lub

+ , aby zmienić folder w pliku danych MP3.  średni.

W przypadku odtwarzania z pamięci USB na wyświetlaczu naprzemiennie pojawiają się numer folderu i numer bieżącego utworu.

17.7. Programowanie kolejności odtwarzania utworów

Użyj funkcji programu, aby utworzyć własną listę odtwarzania, wybierając konkretne utwory, które chcesz odtworzyć. Możesz samodzielnie określić kolejność odtwarzania listy. Postępuj następująco:

Naciśnij  , aby zatrzymać odtwarzanie.

Naciśnij przycisk PRESET/PROGRAM  . Pozycja programu P01 pojawia się na wyświetlaczu.

Teraz użyj  lub  , aby wybrać utwór (np. T003).

Naciśnij przycisk PRESET/PROGRAM  , aby zapisać więcej utworów w ten sam sposób.

Naciśnij przycisk  , aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanej listy odtwarzania.

Dwukrotne naciśnięcie przycisku  powoduje usunięcie zaprogramowanej listy odtwarzania.

17.8. Funkcje powtarzania/odtworzenia losowego

Naciśnij przycisk REPEAT/RANDOM raz lub kilka razy, aby przejrzeć tryby powtarzania. Urządzenie posiada szereg różnych trybów pracy:

Powtarzanie pojedynczego utworu (miga przycisk REPEAT),

Powtórz bieżący album (POWTÓRZ i numer bieżącego albumu) błyski, np. F001),

Powtórz wszystkie utwory (REPEAT i numer bieżącego utworu miga, np. (T001).

Odtwarzanie losowe (na wyświetlaczu wyświetla się RND)

Odtwarzanie intro. Wszystkie utwory są odtwarzane przez 10 sekund. (INTR pojawi się na krótko wyświetlacz).



Jeśli zaprogramowano listę odtwarzania (patrz poprzednia sekcja), przycisk REPEAT nie będzie migał po aktywacji funkcji powtarzania. Powtarzane są wszystkie zaprogramowane utwory.

18. Obsługa kasety

Naciśnij przycisk CD/USB/TAPE/LINE IN jeden raz lub kilka razy, aż pojawi się TAPE . gruszki na wystawie.

18.1. Wkładanie kasety

Naciśnij przycisk STOP/EJECT  przycisk otwierający kieszeń kasety.

Włóż kasety do rowków komory, stroną z taśmą skierowaną do góry.

Strona, która ma być zagrana, jest zwrócona do przodu.

Zamknij komorę.

18.2. Odtwarzanie, zatrzymywanie i wstrzymywanie kasety

Naciśnij przycisk PLAY , aby rozpocząć odtwarzanie kasety.

Odtwarzanie można zatrzymać, naciskając przycisk STOP/EJECT . 

Możesz wstrzymać odtwarzanie naciskając przycisk PAUSE . Naciśnij przycisk ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

Po osiągnięciu końca taśmy odtwarzanie automatycznie się zatrzyma.

18.3. Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Naciśnij przycisk F.FWD lub REW , aby przewinąć taśmę do przodu lub do tyłu.

Naciśnij przycisk STOP/EJECT , a  zatrzymać przewijanie do przodu. Możesz również nacisnąć ten przycisk, jeśli dotarłeś do końca lub początku taśmy.

Nie należy od razu przełączać się z przewijania do przodu lub do tyłu na odtwarzanie. Aby chronić taśmę przed zużyciem, najpierw zatrzymaj taśmę.

19. Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci.

Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie suchej, miękkiej ściereczki. Nie należy używać roztworów chemicznych ani środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia i/lub napisy.



Nie dotykaj i nie czyść soczewki lasera.

20. Przechowywanie urządzenia, gdy nie jest używane

Jeżeli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj je

w suchym i chłodnym miejscu i upewnij się, że urządzenie

jest zabezpieczone przed kurzem i ekstremalnymi wahaniami temperatury.

Odłącz wtyczkę sieciową od gniazdka i wyjmij baterie z urządzenia i pilota.

21. Rozwiązywanie problemów

problem	Możliwa przyczyna	Zaradzić
Urządzenia nie można przełączyć NA.	- Baterie mogą być rozładowane. - Zasilacz sieciowy nie jest podłączony prawidłowo.	Jeśli obsługujesz urządzenie W przypadku korzystania z baterii należy sprawdzić, czy są one prawidłowo włożone i naładowane. Sprawdź, czy zasilacz sieciowy jest prawidłowo podłączony.
Nieprawidłowe wyświetlanie czasu i daty	Data i godzina są ustawione nieprawidłowo.	Ustaw żądany czas.
Urządzenie wyłącza się podczas użytkowania.	Baterie mogą być rozładowane.	Podłącz urządzenie do zasilacza sieciowego lub wymień baterie.
Brak lub słaby odbiór radia	Sygnały stacji są zbyt słabe.	Dostosuj częstotliwość stacji. Jeśli to konieczne, przenieś radio w inne miejsce lub zmień kierunek anteny, aby poprawić odbiór.
Brak dźwięku	Głośność jest ustawiona zbyt nisko.	Zwiększ głośność, jeśli to konieczne.

22. Utylizacja



OPAKOWANIE

Twoje urządzenie zostało zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniami podczas transportu. Opakowanie wykonane jest z materiałów nadających się do recyklingu w sposób przyjazny dla środowiska.



URZĄDZENIE

Nie wyrzucaj starych urządzeń do zwykłych odpadów domowych.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji po zakończeniu jego okresu użytkowania.



Polega ona na oddzieleniu materiałów użytych w urządzeniu w celu ich recyklingu i zminimalizowania wpływu na środowisko.

Oddaj stare urządzenia do punktu zbiórki złomu elektrycznego lub do punktu recyklingu. Przedtem wyjmij baterie z urządzenia i oddaj je do specjalnego punktu zbiórki zużytych baterii.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać, kontaktując się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub z lokalnymi władzami.



BATERIE

Nie wyrzucaj zużytych baterii razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Baterie muszą zostać prawidłowo zutylizowane. W tym celu sprzedawcy detaliczni baterii i lokalne punkty zbiórki zapewniają pojemniki, do których można je wyrzucić. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub z lokalnymi władzami.

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą urządzeń zawierających baterie, jesteśmy zobowiązani zwrócić Państwa uwagę na następujące kwestie:

Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie, które mamy w magazynie lub które mamy w ofercie jako nowe baterie, możesz zwrócić bezpłatnie do naszego magazynu wysyłkowego (na adres wysyłkowy).

23. Specyfikacje techniczne

DE
PL
FR
TO
TO
NL

Urządzenie	
Moc wyjściowa	2 x 3 waty RMS
Moc lasera	Produkt laserowy klasy 1
Obsługiwane formaty	Płyta CD-R, płyta CD-RW, płyta CD audio, płyta CD MP3
Liczba gniazd pamięci dla odtwarzania programowalnego Maks.	20 utworów (CD), 99 (MP3)
Rozmiar pamięci USB	32 GB
Działanie baterii	6 x 1,5 V (R14/LR14/C)

Zasilacz sieciowy	
Producent	BECKY INDUSTRIAL(HK) CO LIMITED Importerzy: MEDION AG Na Zehnthofe 77 45307 Essen Niemcy Numer w rejestrze handlowym: HRB 13274
Nazwa modelu	BQ18B-0902000-G
Napięcie/prąd wejściowy/częstotliwość prądu przemiennego wejściowego	100-240 V ~ 50/60 Hz 500 mA maks.
Napięcie/prąd wyjściowy	9,0 V  2,0 A
Moc wyjściowa	18,0 W
Średnia wydajność podczas pracy	85,68%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	77,04%
Pobór mocy przy zerowym obciążeniu	0,06 W
Istotne warunki obciążenia:	
Procent prądu wyjściowego według tabliczki znamionowej	
Stan obciążenia 1	100% ± 2%
Stan obciążenia 2	75% ± 2%
Stan obciążenia 3	50% ± 2%
Stan obciążenia 4	25% ± 2%

Stan obciążenia 5	10% ± 1%
Stan obciążenia 6	0% (obciążenie zerowe)
Klasa ochrony	Klasa ochrony II

radio	
Zakres częstotliwości radia FM:	87,5–108 MHz

Znajomości	
Antena FM	Antena teleskopowa zamontowana na stałe
Wyrysować	Gniazdo 3,5 mm
Słuchawki	Gniazdo 3,5 mm
Napięcie wyjściowe słuchawek	<150mV
Wejście USB	Wersja 2.0
Napięcie/prąd wyjściowy USB	Prąd stały 5 V maks. 500mA

Zdalne sterowanie	
Baterie do pilota zdalnego sterowania	1x 3V CR 2025

Warunki środowiskowe	
Temperatury	Podczas pracy: 0°C do +35°C Nie używane: -20°C do +60°C
Wilgotność (bez kondensacji)	W eksploatacji: < 80% Awaryjne działanie: < 90%

Wymiary / waga	
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	Okolo. Wymiary: 295 x 119 x 220 mm
Waga	Okolo. 1,56 kg



24. Oświadczenie o ochronie prywatności

Szanowny Kliencie,

Pragniemy poinformować, że my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Niemcy, przetwarzamy Państwa dane osobowe jako administrator danych.

W kwestiach dotyczących ochrony danych wspiera nas nasz inspektor ochrony danych firmy, z którym można się skontaktować pod adresem MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw), a zatem opieramy przetwarzanie Twoich danych na umowie sprzedaży zawartej z nami.

Twoje dane zostaną udostępnione współpracującym z nami usługodawcom naprawczym w celu realizacji gwarancji i powiązanych z nią procesów (np. napraw). Twoje dane osobowe przechowujemy zazwyczaj przez okres trzech lat w celu wypełnienia Twoich praw wynikających z gwarancji.

Przysługuje Ci prawo do uzyskania informacji o przetwarzanych danych osobowych, a także prawo do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych.

W przypadku praw dostępu i anulowania obowiązują ograniczenia zgodnie z paragrafami 34 i 35 BDSG (Federalna ustawa o ochronie danych) (art. 23 RODO). Ponadto przysługuje prawo wniesienia skargi do właściwego organu nadzorującego ochronę danych (art. 77 RODO w związku z ust. 19 BDSG). W przypadku firmy MEDION AG jest to krajowy urzędnik ds. ochrony danych i wolności informacji Nadrenia Północna-Westfalia, skrytka pocztowa 200444, 40212 Düsseldorf, Niemcy. www.ldi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji: bez podania wymaganych danych nie będzie możliwe wykonanie gwarancji.

25. Informacje o usłudze

Jeśli Twoje urządzenie kiedykolwiek przestanie działać tak, jak tego oczekujesz lub oczekujesz, skontaktuj się z naszym Działem Obsługi Klienta. Możesz się z nami skontaktować na kilka sposobów:

- W naszej społeczności serwisowej możesz spotkać innych użytkowników i naszą załogę, wymienić się doświadczeniami i przekazać swoją wiedzę.

Naszą społeczność znajdziesz na community.medion.com.

- Można również skorzystać z naszego formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact.

- Mogą Państwo również skontaktować się z naszym zespołem obsługi klienta za pośrednictwem naszej infolinii lub drogą pocztową.

Godziny otwarcia	Numer infolinii w Wielkiej Brytanii
Pon. – Pt.: 08.00 – 20.00 Sobota – Niedziela: 10.00 – 16.00	0333 3213106
Adres serwisu	
MEDION Electronics Sp. z o.o. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire Zjednoczone Królestwo	



Tę instrukcję obsługi oraz wiele innych można pobrać z naszego portalu serwisowego pod adresem www.medionservice.com.

Znajdziesz tam również sterowniki i inne oprogramowanie do szerokiej gamy urządzeń.

Możesz również zeskanować kod QR znajdujący się z boku ekranu, aby pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne z portalu serwisowego.

26. Informacja prawna Copyright

© 2021 Data: 19

kwietnia 2021 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie mechaniczne, elektroniczne i wszelkie inne formy reprodukcji bez pisemnej zgody producenta są zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Na Zehnthofie 77

45307 Essen

Niemcy

Należy pamiętać, że na podany powyżej adres nie można wysyłać zwrotów. Prosimy zawsze w pierwszej kolejności skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta.

27. Oświadczenie o ochronie prywatności

Szanowny Kliencie,

Pragniemy poinformować, że my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Niemcy, przetwarzamy Państwa dane osobowe jako administrator danych.

W kwestiach dotyczących ochrony danych osobowych można skorzystać ze wsparcia naszego zakładowego inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować pod adresem MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw), a zatem opieramy przetwarzanie Twoich danych na umowie sprzedaży zawartej z nami.

Twoje dane zostaną udostępnione serwisantom, z którymi współpracujemy, w celu realizacji gwarancji i powiązanych z nią procesów. Twoje dane osobowe przechowujemy zazwyczaj przez okres trzech lat w celu realizacji gwarancji przysługujących Ci praw.

Przysługuje Ci prawo do uzyskania informacji o przetwarzanych danych osobowych, a także prawo do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, jak również prawo do przenoszenia danych.

W przypadku praw dostępu i anulowania obowiązują ograniczenia zgodnie z § 34 i § 35 BDSG (Federalna ustawa o ochronie danych) (art. 23 RODO). Ponadto przysługuje prawo do wniesienia skargi do właściwego organu nadzorującego ochronę danych (art. 77 RODO w związku z art. 19 BDSG). Krajowym urzędnikiem ds. ochrony danych i wolności informacji w firmie MEDION AG jest Nordrhein Westfalen, P box 200444, 40212 Düsseldorf, Niemcy. www.ldi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji: bez podania wymaganych danych nie będzie możliwe wykonanie gwarancji.

Streszczenie

1. Zaniepokojenie niniejszym zawiadomieniem o wykorzystaniu	71
1.1. Wyjaśnienie symbolu	71
2. Wykorzystanie zgodne z	72
2.1. Catégorie de personnes restreinte	73
Informacje dotyczące zgodności UE	3. 74
4. Przesyłki zabezpieczone.....	74
4.1. Definicja zabezpieczeń	74
4.2. Miejsce instalacji	74
4.3. Naprawa	75
4.4. Temperatura otoczenia	76
4.5. Zasilanie elektryczne	76
4.6. Lecteur de CD	78
4.7. Pale	78
4.8. Adaptateur secteur	80
5. Contenu de l'emballage	80
6. Vue d'ensemble de l'appareil	81
6.1. Twarz górna	81
6.2. Twarz awangardowa	82
6.3. Côté droit	83
6.4. Écran	83
6.5. Télécommande	84
7. Przygotowanie	85
7.1. Wkładanie stosu do telekomunikacyjnego	85
7.2. Wymiana stosu telekomunikatora	85
7.3. Przygotowanie kieszeni na płyty CD	85
7.4. Funkcja na palach – wkładanie pali do aparatu	86
7.5. Fonctionnement sur secteur – Brancher l'adaptateur secteur.....	86
8. Raccordement d'un casque	87
9. Branchement d'un périphérique de Wykład zewnętrzny	87
10. Commande sur l'appareil ou par télécommande	88
11. Mise en marche/veille	88
12. Réglage de l'heure	88
13. Éclairage de l'écran	88
14. Fonctions sonores	88
14.1. Tom/mise en sourdine	88
14.2. Égaliseur/fonction Basy	89
15. Minuterie de sommeil	89
16. Radiodbiornik	89
16.1. Stacja Réglage d'une	89
16.2. Rejestracja i écoute destinations.....	90

16.3. Odbiór stéreo/mono	90	17. Wykład na płycie CD i obsługa USB	90
17.1. Uwagi dotyczące podpór	91	17.2. Wkładanie płyty CD	91
17.3. Gałąź kliknięcia USB	91	17.4. Démarrage/arrêt de la wykład	92
17.5. Sélection de titres, forward/retour Rapide	92	17.6. Wybór akt	92
17.7. Programista l'ordre de wykład	92	17.8. Fonctions de répétition/wykład aléatoire	93
18. Tryb kasetowy	93	18.1. Wkładanie kasety.....	93
18.2. Przerwanie/arrêt/przerwanie kasety z wykładem d'une Rapide	94	18.3. Avance et retour Rapide	94
19. Nettoyage	94	20. Magazynowanie en cas de non-utilisation	94
21. En cas de dysfonctionnements	95	22. Recykling	96
23. Techniki charakterystyczne	97	24. Oświadczenie o zachowaniu poufności	99
25. Informacje dotyczące usług après-vente	100	26. Wzmianki prawne	102
27. Oświadczenie o poufności	103		

1. W sprawie niniejszego zawiadomienia o wykorzystaniu



Należy zwrócić uwagę na obecność zawiadomienia o wykorzystaniu w jego integralnej części i uszanować przesyłki poufne. Gwarantujesz niezawodność działania i długą żywotność produktu.

Conservez la present Notice d'utilisation à portée de main à proximité du produit. Можете zachować to powiadomienie o wykorzystaniu, aby móc skorzystać z nowej własności przy sprzedaży lub cesji produktu. Powiadomienie o wykorzystaniu części produktu.

1.1. Wyjaśnienie symbolu

Le niebezpieczeństwo décrit dans les paragraphes assignés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évitées.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Bezpośrednie zagrożenie śmiercią!



OSTRZEŻENIE!

Éventuel niebezpieczny de mort et/ou de blessures groby nieodwracalne!



UWAGA!

Risque de blessures légères et/ou moyennement groby!



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zbyt dużej głośności!



Dodatkowe informacje dotyczące użytkowania sprzętu!



Tenez compte des remarques kontynuujcie dans la Notice d'utilisation !

.

Numeracja/informacja sur des événements se produisant pendant l'utilisation

Działania, które należy podjąć

	Symbole prądu ciągłego
	Symbole prądu alternatywnego

Klasa ochrony II



Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia elektryczne posiadające podwójną izolację i/lub wzmocnienie, w których nie ma możliwości rozgałęzienia w celu mise à la terre. Obudowa urządzenia elektrycznego otacza izolację klasy ochronności II i ma postać izolacji częściowej, dodatkowej lub wzmocnionej.

2. Zgodne użytkowanie

Produkt jest dużym, publicznym urządzeniem elektronicznym. Urządzenie może być wykorzystywane do słuchania różnych nośników (płyty CD, napędy MP3, urządzenia peryferyjne USB, kasety), a także do odbioru radia.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie może być wykorzystywane w celach przemysłowych/komercyjnych.

Plaża recepcji wspomina o możliwych technikach l'appareil. Informacje te są dostępne na tej plaży i można je wykorzystać lub rozpowszechniać. Convient de respecter les lois en vigueur dans le pays.

W przypadku stwierdzenia niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania gwarancja ulega anulowaniu:

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires inni niż autoryzowani lub publikowani przez nos soins.
- Skorzystaj z unikalnych elementów wymiany i akcesoriów livrés ou autorisés naszymi troskami.
- Tenez compte de toutes les Informations contenues dans this Notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Wszystkie inne zastosowania są uważane za niezgodne z przepisami i mogą służyć do trenowania uszkodzonych ciał lub maté-riels.
- Używaj sprzętu w ekstremalnych warunkach otoczenia. Aby uniknąć:
humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
temperatury ekstremalnie wysokie lub niskie,
bezpośrednie światło słoneczne,
płomień nowy.

2.1. Kategoria personelu zastrzeżona



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Risque de blessure pour les personnes present des capacités physiques, sensorielles ou mentales res-treints (par egzemplifikacja personnes częściowe handica-pées, personnes âgées avec diminution de leurs capaci-tés physiques et mentales) lub manquant d'expérience et/ou de connaissances (par egzemplifikacja dzieci w każdym wieku).

Conservez l'appareil et les akcesoria dans un en-droit hors de portée des enfants.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby, które wykazują zdolności fizyczne, cechy sensoryczne i psychiczne lub mogą korzystać z wiedzy i umiejętności, które zawierają instrukcje dotyczące niebezpieczeństw pl wynikowy.

Dzieci nie robią nic, kiedy bawią się urządzeniem.

Le nettoyage et la Maintenance incombant à l'utilisa-teur ne doivent pas être exécutés par des kids.

Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Conservez tous les emballages utilisés (saszetki, garn-nitures de polistyren itp.) hors de portée des en-fants.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage. Les materials d'emballage ne sont pas des Toys!

3. Informacje dotyczące zgodności UE

W chwili obecnej firma MEDION AG oświadcza, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi rozporządzeniami i stosownymi przepisami:

- Dyrektywa RE 2014/53/UE
- Dyrektywa w sprawie l'écoconception 2009/125/CE (et règlement sur l'écoconception (2019/1782)
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Deklarację zgodności UE integralną można pobrać ze strony www.medion.com/conformity.

4. Nakazy zabezpieczające

4.1. Bezpieczeństwo operacyjne

- Wykorzystanie Avant chaque, sprawdź que l'appareil n'est pas en-dommagé.
Nie wolno używać uszkodzonego lub niedostatecznie wyposażonego urządzenia lub adaptera.
- Pozwól dzieciom korzystać z urządzeń elektrycznych bez nadzoru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko uduszenia!

Folie do embossingu stwarzają ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub niewłaściwego użycia.

Conservez les emballages, tels que les films ou
plastikowe saszetki, hors de portée des enfants.

Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.

4.2. Miejsce instalacji

- Zainstaluj sprzęt w sposób unikatowy na płaszczyźnie powierzchni stabilny.
- Chroń sprzęt przed wstrząsami i wibracjami.

Urządzenie nie jest conçu pour être utilisé dans des pièces très humides (par ex. une salle de bains). Obejrzyj to:

- Okna powietrza nie są na tyle długie, żeby móc powrócić do świata.
dni gwarantują wystarczające wietrzenie; celle-ci ne doit jamais être entravée
par des objets tels que revues, nappes, rideaux,

itp., recouvrant les fentes d'aération ; •

wolna przestrzeń 10 cm soit laissez sur les côtés et
au-dessus de l'appareil si celui-ci est installé dans une étagère ou
similaire ;

- Korzystaj z wyjątkowego sprzętu w kontrolowanym klimacie;
- Urządzenie jest również narażone na bezpośrednie działanie źródeł ciepła (np. grzejników, witraży);
- aucune source de fire nu (par ex. bougies allumées) ne se trouve à proximité de l'appareil ou sur celui-ci; •

Urządzenie nie ma kontaktu z wilgocią,

Gouttes d'eau lub des éclaboussures: nie należy pozować na
urządzeniu lub w pobliżu komory z płynem, w wazonie; •

Urządzenie nie znajduje

się w pobliżu magnesów (np. telewizora lub telewizora).

4.3. Zadośćuczynienie

- Addressz-vous au SAV, lorsque:
 - sekcja adaptera jest fundowana lub obdarzona
 - do aparatu dostał się płyn,
 - urządzenie nie działa prawidłowo,
 - Urządzenie jest tombé par terre ou le boîtier est endmmaged.
- Confiez la réparation de l'appareil unikatowy personel

wykwalfikowany.

4.4. Temperatura otoczenia •

Urządzenie można stosować w temperaturze otoczenia od 0 °C do +35 °C i wilgotności względnej < 80% (bez kondensacji).

- Bez napięcia urządzenie pracuje w temperaturach od -20 °C do +60 °C.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

En cas de fortes Variations de température ou d'humidité, possible est, que dans l'appareil se crée de la vapeur d'eau, ce qui peut provoquer un court-circuit.

Po transporcie należy sprawdzić temperaturę otoczenia przed wykonaniem usługi.

4.5. Zasilanie elektryczne •

Faites fonctionner l'appareil de classe de Protection II en le Branant Uniquement sur une Prise de courant sécurisée 220-240 V ~ 50/60 Hz à portée de main et situation à proximité de l'installation de l'appareil ou en insérant 6 pinces de 1,5 V, taille R14/LR14/C, dans le compartiment de la batterie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Niektóre części urządzenia pozostają napięte, ale samo urządzenie nadal tam jest.

Pour couper votre appareil de l'alimentation en courant et le mettre totalement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la Prise de courant ou retirez les piles de l'appareil.

- Pozbądź się cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de chute. La section adaptera ne doit rien avoir de commun avec les monnaies, est cassée ou passe par une surface chaude.

- Avant le nettoyage, débranchez the fiche d'alimentation de la Prize de courant.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Aparat zawiera elementy pod napięciem. W cas de court-circuit intempestif, cell-ci stwarzają ryzyko porażenia prądem lub podpalenia.

Nie dociskaj pudełka ze sprzętem i nie montuj go-
sez pas d'objets à l'intérieur par les fentes et orifices !

- Ne posez pas d'objets sur l'adaptateur secteur, cela pourrait endoma.
- Conservez au minimum un mètre de Distance par rapport aux source d'interférences haute fréquence et magnétiques (téléviseurs, haut-parleurs, telefony przenośne itp.) afin d'évi-ter tout dysfonctionnement et toute perte de données.
- En sytuacja d'pilne, s. 2. były. W przypadku korzystania z urządzenia do wytwarzania dymu lub w przypadku hałasu pochodzącego od mieszkańców, należy odłączyć sekcję adaptera i/lub wycofać przewody urządzenia.
- W sytuacjach kryzysowych dostęp do zapasów żywności jest szybki. Oznacza to, że cena odwagi jest łatwo dostępna.
- Urządzenie zużywa dużą ilość energii
kiedy jest ciemno. Pour mettre l'appareil totalement hors ten-sion, débranchez the fiche d'alimentation du réseau électrique et/ou retirez les piles du przedział à stosy.
- Pour débrancher la fiche d'alimentation de la Prize de cou-rant, ne Tirez
Jamais sur le Cable lui-même, mais toujours au le le de la fiche.
- Nie zapomnij zjeść posiłku za pomocą głównych ustników. Stwarza to
ryzyko porażenia prądem.

DE

PL

FR

TO

TO

NL

- Urządzenie można stosować przez dłuższy okres czasu.

Gée (voyage par ex.) lub in cas d'orage z ryzykiem foudre, débranchez the
fiche d'alimentation de la Prise de courant.

4.6. Czytnik CD



Czytnik płyt CD jest produktem laserowym kategorii 1.

Urządzenie wyposażone jest w system bezpieczeństwa, który akceptuje niebezpieczne promienie laserowe i jest używane normalnie. Pour prévenir toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais system
bezpieczeństwa de l'appareil.

4.7. Hemoroidy

Urządzenie i pilot zdalnego sterowania współpracują ze stosem. Veuillez
respekter les consignes suivantes:

- Zachowaj stosy neuves i wykorzystaj je po portée dzieci. Dostępne również w stosach, istnieje ryzyko poparzenia chemicznego. Stosy nie należą do zabawek!
- Évitez dopuścić sié kontaktu z kwasem zawartym w stosach. En cas de contact avec la
peau, les yeux ou les muqueuses, rincez et abondamment les Zones concernées à l'eau
claire et Consultez immédiatement un médecin.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia!

Telekomandor jest malowany i ma przycisk zamykany na klucz.
Ten stos jest dostępny, można go sprowokować w ciągu 2
godzin, co prowadzi do spalenia wewnętrznych grobów i pociągu
śmierci.

W przypadku podejrzenia połamania hemoroidów lub
nétration dans n'importe quelle partie du corps, demandez
immédiatement une aide médicale.

- Jeśli przedział w stosach jest ferme pas Correctement, n'utili-sez plus l'appareil et tenez l'appareil et la télécommande hors de portée des enfants. •

Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil, de la télécommande et des piles. Po prostu baw się tym, czego potrzebujesz.

- Stosuj wyłącznie nowe stopy tego typu. N'uti-lisez jamais simultanément des piles usagées et des piles nowy.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des stopy w aparacie lub telekomunikatorze.
- Istnieje ryzyko wybuchu w przypadku wymiany elementów niezgodnych z palami! Usuń stopy zgodnie ze stosami tego samego typu lub podobnymi.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Ryzyko wybuchu!
- Nie wystawiaj stosów na działanie nadmiernego ciepła (str. np. rayons du soleil, feu itp.).
- Składowanie stosów w sposób endroit frais et sec. Mocne źródło chaleur directe peut Damage les stopy. Nie wystawiać urządzenia na działanie źródeł ekstremalnego ciepła.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne jetez pas de piles au fire.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Net-toyez les kontakty avant d'insérer de new piles. Ryzyko poparzenia kwasem zawartym w stosach!
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil. Les piles vides sont davantage podatnes de couler.
- Wycofaj stopy sprzętu, aby móc z niego skorzystać później długi okres.

4.8. Adapter sektorowy

- Użyj unikalnego adaptera dla czterech sektorów.
- Si le boîtier de l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimenta-
Jeżeli jest ona wyposażona w taką funkcję, część adaptera można poddać
recyklingowi i wymienić na nowy adapter tego typu.
- Używaj sekcji adaptera w sposób unikalny w elementach
suchy.

5. Zawartość opakowania

Jeśli déballage de l'appareil, wycofaj cały materiał d'emballage. Możesz sprawdzić integralność malowania i brak sygnału w ciągu 14 dni od daty dostarczenia do komputera, jeśli malowanie jest niekompletne. Produkt, o którym Pan wspomniał, jest dostępny:

- Odtwarzacz CD/MP3/kaset
- 1 pilot zdalnego sterowania z przyciskiem CR 2025 de 3 V
- Zasilacz
- Dokumentacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

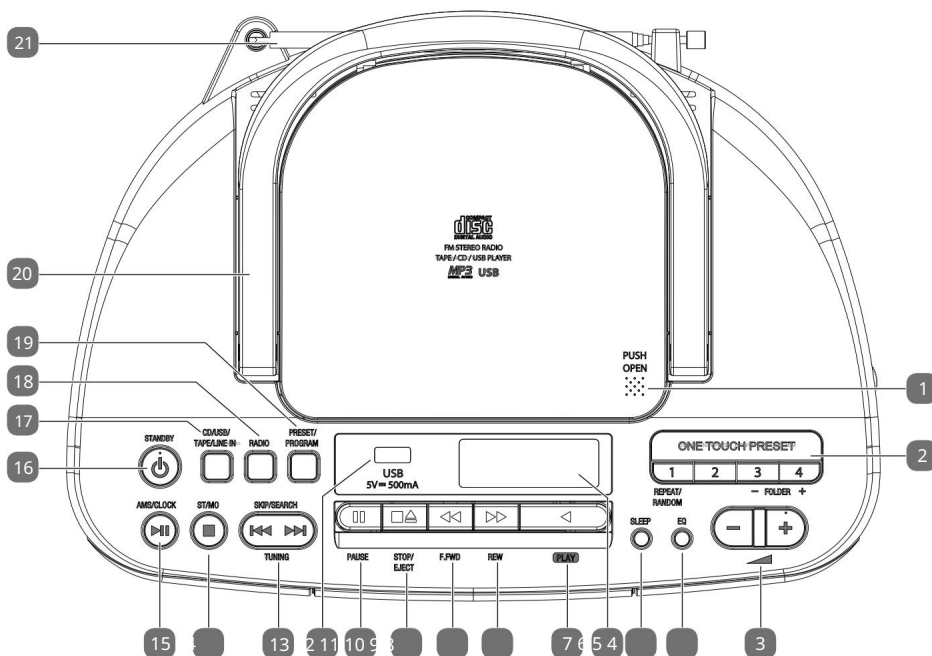
Ryzyko uduszenia!

Folie do embossingu stwarzają ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub niewłaściwego użycia.

Conservez les emballages, tels que les filmy ou
plastikowe saszetki, hors de portée des enfants.

6. Vue d'ensemble de l'appareil

6.1. Wyższa twarz



- 1) PUSH OPEN – Otwieranie przegródki na płytę CD
- 2) ONE TOUCH PRESET 1 – 4 – Bezpośredni wybór stacji radiowych z pamięci
jeziora 1-4
POWΤÓRZ/RANDOM – Tryb powtarzania/wykład aléatoire
FOLDER /+ – Zbadaj repertuar z wyprzedzeniem/arrière w trybie USB/CD
MP3
- 3) — ▲ + – Bouton de réglage du Volume
- 4) EQ – Wybór trybu korekcji, włączanie/wyłączanie basów
- 5) SLEEP – wybór trybu snu
- 6) Ekran
- 7) PLAY – Lancer kaseta z wykładami
- 8) REW – Powrót szybki (kaseta)
- 9) F.FWD – Avance Rapide (kaseta)
- 10) STOP/EJECT – Arrêter la wykład/éjecter la kaseta
- 11) PRZERWA - Przerwa w wykładzie
- 12) USB 5V 500mA – Pinch w celu wsparcia odłączania USB
- 13) SKIP/SEARCH / – Tytuł poprzedni/następny
szybki powrót/przejsie dalej

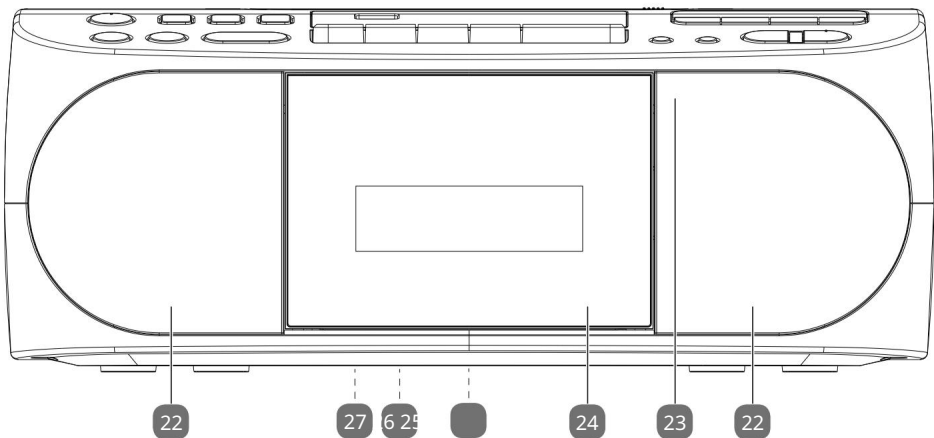
TUNING – Radio częstotliwości/badania stacji en arrière/avant

- 14) – Arrêter la Wykład
ST/MO – Podstawa między stereo i mono w trybie radiowym
- 15) – Lancer/interrompre la Wykład
AMS – Automatyczna pamięć stacji radiowych
CLOCK – Kontroler czasu
- 16)  – mettre l'appareil en marche/en mode veille
- 17) CD/USB/TAPE/LINE IN – Wybór trybu Wykładu
- 18) RADIO – Radio modowe
- 19) PRESET/PROGRAM – przycisk wyboru stacji radiowych/funkcji programowania

20) Uchwyt

21) Antena FM

6.2. Twarzą do przodu



22) Głośniki

23) Pozycja odbiornika podczerwieni

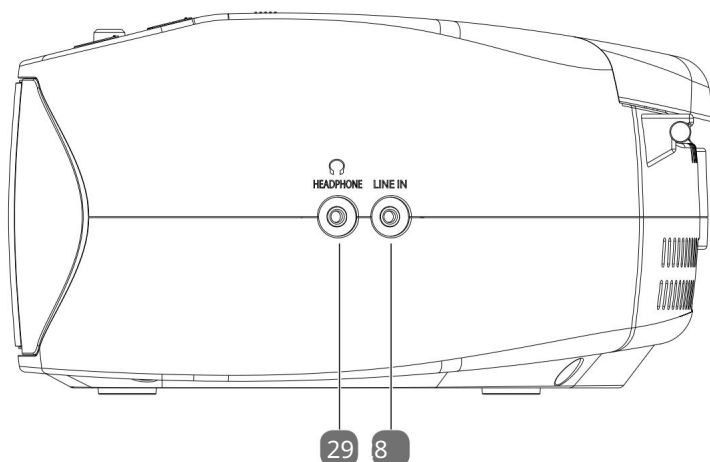
24) Komora kasety

25) 9V  2A  – Zacisk do adaptera sekcijnego (po obu stronach urządzenia)

26) Plaque Signalétique (sur le bielizna de l'appareil)

27) Compartiment à stoty (sur le bielizna de l'appareil)

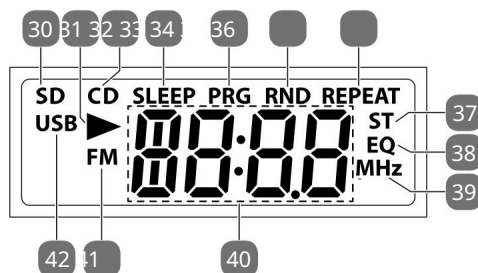
6.3. Prawa strona



28) WEJŚCIE LINIOWE – Port do podłączania zewnętrznego urządzenia audio

29) SŁUCHAWKI – Ściśnij czapkę

6.4. Ekran



30) SD – Pinch dla hełmu – Port dla zewnętrznego dźwięku peryferyjnego 31)

32) CD – Wybór trybu CD

33) SEN – Minuterie de sommeil activée

34) PRG – Program wykładów aktywny

35) RND – Wykład aléatoire activée

36) REPEAT – tryb powtarzania aktywny

37) ST – Wykład stéréo en mode radio

38) EQ – Aktywny korektor

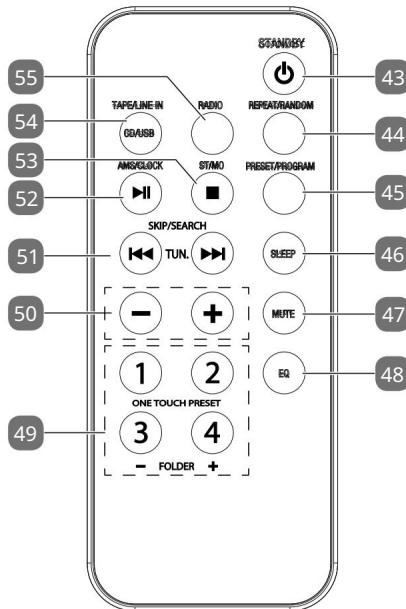
39) MHZ – Affichage de la bande de fréquence en mode radio

40) Wyświetlacz cyfrowy

41) FM – Aktywny tryb radia

42) USB – tryb USB włączony

6.5. Zdalne sterowanie



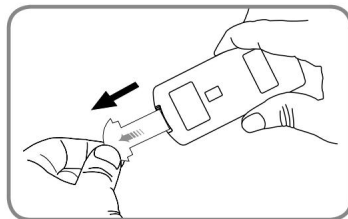
- 43) STANDBY – Mise en marche/en mode veille
- 44) POWTÓRZ/Losowe – Tryb powtarzania/wykładu aléatoire
- 45) PRESET/PROGRAM – przycisk wyboru stacji radiowych/funkcja programowanie
- 46) SEN – wybór trybu sommeil
- 47) WYCISZENIE – Wycisz
- 48) EQ – Wybór trybu korekcji, włączanie/wyłączanie basów
- 49) ONE TOUCH PRESET 1 4 – Bezpośredni wybór stacji radiowych z pamięci jeziora 1-4
- FOLDER +/- – Zbadaj repertuar z wyprzedzeniem/arrière w trybie USB/CD MP3
- 50) — + – Zwiększ/zwiększ głośność
- 51) SKIP/SEARCH / — – Titre précédent/suivant retour/advance Rapide
- TUNING – Radio częstotliwości/badania stacji en arrière/avant
- 52) – Lancer/interrompre la wykład
- AMS – Automatyczna pamięć stacji radiowych
- ZEGAR – Ustaw godzinę
- 53) – Arrêter la wykład
- ST/MO – Podstawa między stereo i mono
- 54) TAPE/LINE IN/CD/USB – Wybór trybu wykładu
- 55) RADIO – Radio modowe

7. Przygotowanie

7.1. Wstawienie stosu do télécommande À la Livraison, stos jest włożeniem déjà do télécommande.

Pour activer la télécommande, retirez the bande d'isolation i wspomnij

o „À retirer avant utilisation” na białej stronie de la télécommande.



7.2. Wymiana stosu télécommande Funkcja télécommande posiada przycisk stosu 3 V typu CR2025.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany niezgodnej ze stosiem.

Ne jetez pas la pile au fire.

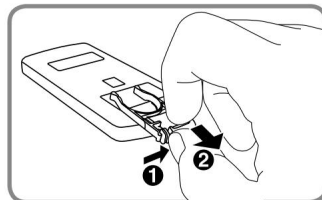
Zastąpienie unikalnego typu par le meme lub odpowiednika typu un zalecanego przez producenta.

Recykling zużytych stosów zgodnie ze wskazówkami producenta.

Appuyez sur le verrouillage i sortez le compartiment à stos.

Zbierz stos w celu wykorzystania i przekazania do recyklingu.

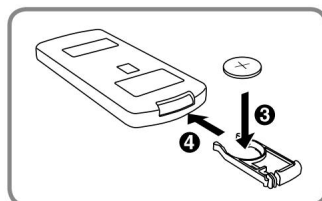
Clage w miejscu, w którym gromadzone są zużyte stosy.



Włóż nowy stos typu CR 2025 do komory z drążkiem i skórą.

Należy przestrzegać bezwzględnej polaryzacji (+/-).

Remettez le przedział à stos en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



7.3. Przygotowanie komory CD

Appuyez sur PUSH OPEN na płycie CD pour l'ouvrir.

Wymij karton du przegródki CD.

Należy zwrócić uwagę na komorę na płyty CD i zalecenia ostrożności podane na okładce.

7.4. Funkcja na palach – wkładanie pali do aparatu

Komora z przegródkami znajduje się na bieleźnie.

Appuyez au Level des deux klipsy de verrouillage i enlevez couvercle du przedział à stosy.

Włóż sześć przewodów 1,5 V do złącza R14/LR14/C (nie Fournies) w veillant à ce the pôle moins soit en contact avec les ressorts. Oblicz również schemat w przedziale w stosach.

Wymień pokrywę komory na stosy. Les fermetures doivent être bien zardzewiały.

Jeżeli sekcja adaptera nie jest podłączona do prądu zmiennego w urządzeniu, następnie na stosach.

Urządzenie znajduje się w trybie konserwacji.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany pali niezgodnych z wymaganiami.

Zmień unikalność na odpowiednik typu pile de même lub typu.

7.5. Fonctionnement sur secteur – oddział adapter sektorowy

Raccordez l'adaptateur secteur Fourni à la Prize 9V l'appareil.  2A  we dwoje

Dostępny oddział Branchez la fiche de l'adaptateur secteur sur une Prize de courant de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Même si des piles sont insérées dans l'appareil, l'alimentation par le réseau élec-trique jest priorytetem.

8. Harmonijka hełmu

Urządzenie jest wygodne na côté droit, szczypta dla casque de 3,5 mm.



Branchez a casque doté d'un connecteur jack 3,5 mm w tej cenie.

Jeżeli obudowa znajduje się w odgałęzieniu, głośniki główne są wyłączone. Objętość obudowy można modyfikować za pomocą regulacji głośności.



OSTRZEŻENIE!

Risque de lésions pressluchania!

Afin d'éviter une éventuelle perte d'audition, évitez toute écoute prolongée d'un Volume sonore élevé. Avant de lancer la wykład, réglez le tom sur le ni-veau le plus bas.

Lancez wykład i augmentez tom un-

veau qui vous montage akceptowalny. Jeśli głośność jest na poziomie 20, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „Clignote pour vous en avertir”.

9. Branchement d'un périphérique de wykład zewnętrzny

Do portu LINE IN można podłączyć zewnętrzne urządzenie peryferyjne do sali wykładowej (np. odtwarzacz CD lub MP3).

Mettez le lecteur de CD/MP3/kaseta w trybie Veille.

Éteignez votre périphérique zewnętrznie.

Branchez l'extrémité d'un kabel jack 3,5 mm (nie Fourni) au port LINE IN au dos Odtwarzacz CD/MP3/kaset.

Odgałęzienie najwyższego poziomu kabla w typie obudowy lub w opcji „Audio-Out”

Twoje zewnętrzne urządzenie peryferyjne do wykładów.

Allumez votre périphérique zewnętrzny.

Appuyez sur la touche sur le lecteur CD/MP3/kaseta.

Appuyez sur la touche CD/USB/TAPE/LINE IN czytnik sur le CD/MP3/cas-
settes jusqu'à ce que LINE s'affiche à l'écran.

Sygnal audio z zewnętrznego urządzenia peryferyjnego jest zachowywany i przesyłany z powrotem do interfejsu.

10. Commande sur l'appareil ou par télécommande

Możesz aktywować podstawowe funkcje wykładów, które pomogą Ci uzyskać pomoc. Télécommande offre, outre ces fonctions de base, d'autres commandes gwarantuje fonctionnalité intégrale de votre appareil.

W niniejszym zawiadomieniu o wykorzystaniu nous nous référons aux touches de la télécommande. Wzmianka o specjalnym accompagne toute ze wskazaniem dotyczącym aux touches de l'appareil.

11. Marsz/noc

Appuyez sur  allumer l'appareil. Ekran się rozjaśnia.

Appuyez à new sur la touche pour mettre  l'appareil en mode de veille.

Wyświetlany jest czas.

Wykład uruchamia się również po 15 minutach, urządzenie automatycznie się uruchamia i przechodzi w tryb veille.

12. Regulacja czasu

Mettez l'appareil en mode veille et maintenez la touche CLOCK enfoncée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote.

Réglez les heures à l'aide des touches  lub .

Potwierdź dotykając ZEGARA.

L'affichage des minut clignote. Réglez les minut à l'aide des touches  ou .

Potwierdź dotykając ZEGARA.

Godzina wyświetlana jest na ekranie w trybie veille.

13. Podświetlenie ekranu

En mode veille, visiorek écran s'éclaire env. 10 sekund przed dotknięciem urządzenia lub poleceniem wydany  przez telewizor.

14. Funkcje dźwiękowe

14.1. Głośność/dźwięk

Réglez le Volume à l'aide des touches  /+ de la télécommande ou des touches de  + l'appareil.

Appuyez sur MUTE dla każdego utworu. Przyklej nowe na dotyk

MUTE , aby stłumić mise en sourdine.

14.2. Funkcja poziomowania/basu

Appuyez une lub plusieurs fois sur la touche EQ , aby wpływać na różne modne dźwięki Flat (sur l'écran: FLT), Rock (ROC), Pop (POP), Classic (CLS) i JAZZ (JAZ).



Funkcja basów jest włączona domyślnie (połączenie EQ jest aktywowane w pierwszym etapie). Efekt korektora opiera się na wyłączeniu funkcji basów i wybraniu regulatora FLT .

Maintenez la touche EQ enfoncée, aby wyłączyć funkcję basów. WYŁĄCZONE s'aff-
następnie plik na ekranie.

Maintenez de nouveau la touche enfoncée pour activer la fonction Bass. BAS
wyświetla się na ekranie.

15. Pora nocna

Grace à la minuterie de sommeil, aparat jest automatycznie au terme d'une durée définie.

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche SLEEP , aby regulować czas trwania snu
herbata: 120 minut > 90 > 60 > 30 > 15 > 10 > 5 minut.

Na ekranie wyświetla się napis SLEEP, wskazujący, że minuta snu jest aktywna.

Aby dezaktywować minuterie de sommeil, appuyez sur SLEEP jusqu'à ce que OFF
pojawił się na ekranie.

16. Radio

Appuyez sur la touche RADIO pour passer en mode radio.

16.1. Regulacja stacji

Urządzenie wyposażone w antenę teleskopową. Déployez-la complete-ment i orientez-la pour
obtenir une réception optimale.

Appuyez brièvement sur la touche TUNING lub nadaj regulatorowi określoną częstotliwość.
Efekt wynosi 0,1 MHz.

Maintenez l'une des touches enfoncée pour rechercher automatiquement les suivantes stacji.

16.2. Rejestracja i badanie stacji

16.2.1. Automatyczna pamięć stacji

Maintenez la touche AMS enfoncée jusqu'à ce que la recherche destination démarre automatiquement.

Wszystkie znalezione stacje są później tego samego dnia automatycznie rejestrowane. Operacja ta nie jest możliwa, ponieważ radio jest dookoła.

Appuyez sur la touche TUNING lub , aby uruchomić automatyczne zapamiętywanie stacji.

16.2.2. Ręczna pamięć stacji

Reguluje stację radiową w pamięci.

Maintenez la touche PRESET/PROGRAM enfoncée jusqu'à ce que l'affichage de l'emplacement mémoire (str. ex. P01) clignote sur l'écran.

Wisiorek que l'affichage clignote, sélectionnez z les touches TUNING ou
pamięć położenia tej stacji.

Appuyez de nouveau sur la touche PRESET/PROGRAM do zapamiętywania stacji; Lista częstotliwości jest już dostępna.

16.2.3. Wybór stacji

Appuyez krótki opis PRESET/PROGRAM. Wyświetlanie
pamięć cementowa (s. np. P01) apparaît à l'écran.

Dotykając TUNING lub możesz zapamiętać stację-
widzi.

Alternatywnie:

Les quatre premiers emplacements mémoire peuvent être affichés directement

Appuyant sur la touche ONE TOUCH PRESET 1 - 4.

16.3. Odbiór stereo/mono

Odbiór stereo stacji w paśmie FM jest oznaczony na ekranie symbolami ST.

Jeżeli odbiór stereo jest słaby (bruits pasoyts), możliwe jest, że sygnał z odbioru en commutanta do odbioru mono.

Appuyez sur la touche ST/MO dla osób dojeżdżających do pracy przy odbiorze stéréo et mono.

17. Wykład na CD i obsługuje USB

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche CD/USB/TAPE/LINE IN jusqu'à ce que le mode souhaité

Płyta CD lub

USB s'affiche sur l'écran.

17.1. Uwagi dotyczące wsparcia

Po tym garniturze możemy wywnioskować, że:

- En raison des nombreux systèmes et formats de fichiers, le fonctionnement des
Obsługuje połączenia, które nie są gwarantowane.
- Selon the taille du support de données, système peut mettre plus de temps pour être détecté.
- Systemy plików FAT16 i FAT32 obsługują również format plików MP3
cenę z góry.
- Selon le support inséré, il se peut que plusieurs fonctions ne soient pas prises en Charge. Jednak w
przypadku płyt CD audio nie można wybrać dossier ani przeglądać tytułów.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en Charge.

17.2. Wkładanie płyty CD

Veillez à laisser au moins 15 cm d'espace libre au-dessus de l'appareil pour que le couvercle du
przedział CD puisse s'ouvrir librement.

Appuyez sur PUSH OPEN na płycie CD pour l'ouvrir.

Le couvercle du lecteur CD s'ouvre vers le haut. Na ekranie wyświetla się napis OTWARTE.

Włóż płytę CD, côté étiqueté vers le haut, sur l'axe au center du lecteur

PLYTA CD.

Appuyez légèrement sur le CD pour qu'il s'enclenche sur l'axe.

Należy zwrócić uwagę na komorę na płyty CD i zalecenia ostrożności podane na okładce. Rozpocznie się
odtwarzanie płyty CD, a jej zawartość zostanie wyświetlona na ekranie.

Wykład du premier titre rozpoczyna się natychmiast.

W przypadku braku płyty CD lub gdy płyta CD nie jest dostępna, na ekranie wyświetla się komunikat NO CD .



Weź udział w CD ne tourne i wlej do swojego przedziału CD. Naciśnij
start na .

17.3. Oddział kluczy USB

Włóż pamięć USB do portu USB.

Les titres sont entrés en mémoire et la read du premier titre démarre immé-
diata.



Port USB jest przeznaczony do ładowania urządzeń USB.

17.4. Démarrage/arrêt de la wykład

Avec la touche , rozpoczyna się wykład tytułów. Wlej interropre wykład, appuyez de new sur this touche. Appuyez de new sur this touche reprezentujący wykład.

17.5. Wybór tytułów, szybkie przechodzenie do przodu/powrót

Appuyez sur la touche pour revenir au début d'un titre en cours de wykład.

Appuyez de new sur la touche pour revenir au titre précédent. Appuyez sur la touche pour passer directement au titre suivant.

Maintenez la touche enfoncée pour un retour Rapide à l'intérieur d'un titre et dla szybkiego awansu.

17.6. Wybór pliku

W przypadku wykładów w formacie MP3 możesz nagrać różne nagrania, aby lepiej przyjrzeć się zespołowi.

Aby zmienić repertuar z obsługą plików MP3,

kliknij przycisk FOLDER lub +.

W przypadku wykładu USB na ekranie naprzemiennie wyświetlane są numer repertuaru i numer tytułu.

17.7. Programowanie kolejności wykładów

Funkcja programowania umożliwia utworzenie własnej listy wykładów i wybranie konkretnych tytułów.

Można ustalić kolejność czytania tytułów. Postępuj następująco:

Arrêtez wykład en appuyant sur .

Appuyez sur la touche PRESET/PROGRAM. L'écran affiche le premier emplace-pamięć P01

Avec la touche ou sélectionnez maintenant un titre (str. np. T003).

Appuyez sur la touche PRESET/PROGRAM i zapamiętuj autorskie tytuły de la w ten sam sposób.

Lancez la wykład programée en appuyant sur .

Appuyez deux fois sur pour supprimer la list de wykład programée.

17.8. Fonctions de répétition/wykład aléatoire

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche REPEAT/RANDOM, aby uzyskać dostęp do trybów powtarzania. Różne tryby w różnych cenach:

Répéter un seul titre (REPEAT clignote) ;

Répéter le répertoire actuel (REPEAT et le numéro du répertoire actuel, ust. były. F001, klinota) ;

Répéter tous les titres (REPEAT et le numéro du titre actuel, s. ex. T001, s'af-plik);

Wykład aléatoire (RND s'affiche sur l'écran) ;

Lecture d'intro: debiutancki tytuł est écouté wisiorek 10 sekund.
(INTR s'affiche brièvement sur l'écran).



En cas de programowanie de l'ordre de wykład (voir chapitre précédent), REPEAT ne clignote pas lorsque you activez the fonction de répétition. Wszystkie tytuły programów są powtarzane.

18. Kasetta modowa

Appuyez une lub plusieurs fois sur la touche CD/USB/TAPE/LINE IN jusqu'à ce que TAPE s'affiche sur l'écran.

18.1. Wkładanie kasety

Appuyez sur la touche STOP/EJECT , aby otworzyć  chowek w kasecie kanapa.

Włóż kasetę do przegródki glissières du, czyli côté bande tourné na górę.

Côté de la kasetta à écouter est orienté vers l'avant.

Refermez le przegródka na kasetę en appuyant dessus.

18.2. Lancement/arrêt/prerwanie kasety wykład d'une

Appuyez sur la touche PLAY wlej do kasety.

Aby rozpocząć wykład, kliknij przycisk STOP/EJECT .



Przerwyj wykład en cours, appuyez sur la touche PAUZA . Appuyez nowy fois sur ten akcent do reprezentowania wykładu.

Gdy zespół Lorsque dotrze na koniec, wykład zaczyna się automatycznie.

18.3. Szybko posuwaj się do przodu i wracaj

Appuyez sur la touche F.FWD lub REW , aby przejść do przodu lub wrócić szybko de la bande.

Naciśnij przycisk STOP/EJECT , aby szybko rozpocząć badanie. Appuyez także w tym touche si la fin, czyli debiucie bande est atteint.

Ne passez pas directement de l'avance szybko wracasz do wykładu. Arrêtez auparavant wykład pour ne pas abîmer la bande.

19. Czyszczenie

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement the fiche d'alimentation de la Prize de courant.

Wlej nettoyage, użyj szufonu doux i sec wyjątkowo. Evitez les solvants et Produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la Surface et/ou les ins-criptions de l'appareil.



Il ne faut pas toucher ou nettoyer la lentille de l'unité la-ser.

20. Zapasy w przypadku nieużytkowania

Możesz używać urządzenia przez dłuższy czas, w zakresie

Potem jest gotowe w dwie sekundy i nadal tam jest

à l'abri de la poussière et des variations de température extrêmes.

Débranchez the fiche d'alimentation de la Prize de courant i retirez les piles de l'ap-pareil et de la télécommande.

21. En cas de dysfonctionne

Problem	Przyczyna możliwa	Rozwiązanie
Urządzenie nie ma żadnego światła.	• Akumulator jest zawsze naładowany. • Korekta adaptateur secteur n'est pas branché.	Jeżeli urządzenie pracuje na akumulatorach, należy sprawdzić, czy ogniwa są przechowywane i naładowane. Sprawdź, czy sektor adaptera w gałęzi jest poprawny.
Affichage erroné de l'heure et de la date	Reglee daty/godziny jest nieprawidłowe.	Réglez l'heure souhaitée.
Urządzenie jest w trakcie eksploatacji.	Akumulator jest zawsze naładowany.	Faites fonctionner l'appareil z l'adaptateur secteur ou changez les piles.
Brak odbioru radia lub jego słaba jakość	Lessigns émis sont trop faibles.	Dostosuj częstotliwość stacji. Ewentualnie zmień ustawienie radia lub zmień orientację anteny w celu poprawy odbioru.
Nic nie słychać	Głośność jest regulowana do poziomu bazy tropikalnej.	Reguluj głośność souhaitée.

22. Recykling



OPAKOWANIE

Urządzenie umieszczone jest w opakowaniu chroniącym kopułę podczas transportu. Opakowanie jest wyprodukowane z części materiałów, które można wyeliminować z ekologicznego podejścia i dlatego nadaje się do recyklingu.



APARAT

Mise au rebut des appareils usagés z les déchets ménagers jest inter-terdite.

Zgodność z dyrektywą 2012/19/UE, urządzenie nie musi nadawać się do recyklingu w przypadku manière réglementaire une fois arrivé en fin decycle de vie.

Materiały nadające się do recyklingu są zawarte w sprzęcie i zawsze poddawane recyklingowi, co jest zgodne z poszanowaniem środowiska.

Urządzenie należy umieścić w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub w jednym z trzech punktów zbiórki. Retirez auparavant les piles i éliminez-les séparément w centrum zbierania stosów usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressz-vous à l'entreprise decollecte des déchets locale ou à la Municipalité.



HEMOROIDY

Można również stosować pale z déchetami domowymi.

Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les points decollecte municipaux mettent à dispo-sition des Containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous au-près de votre de recyclage locale ou de votre Municipalité.

W ramach przepisów dotyczących podziału stosów lub livraison d'appareils content des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit:

Po ostatecznym wykorzystaniu otrzymasz prawo do zwrotu zużytych stosów.

Możesz wysłać stopy używane w ramach nous propo-sons lub Avons proposées à la vente gratuitement à notre dépôt d'expé-dition (adres d'expédition).

23. Charakterystyka technik

DE
PL
FR
TO
TO
NL

Aparat	
Prędkość ruchu	2 x 3 waty RMS
Moc lasera	Laser klasy 1
Formaty „cena za opłatą”	CD-R, CD-RW, CD Audio, CD MP3
Nombre d'emplacements Mémoire de la wykład programowalny	20 utworów (CD), 99 (MP3)
Maksymalna pojemność pamięci USB	32 Idź
Funkcja na palach	6 x 1,5 V (R14/LR14/C)

Adapter sektorowy	
Producent	BECKY INDUSTRIAL(HK) CO LIMITED Importer: MEDION AG Na Zehnthofie 77 45307 Essen Niemcy Numer w rejestrze handlowym: HRB 13274
Model	BQ18B-0902000-G
Napięcie/courant d'entrée/fréquence du courant alternatif d'entrée	100-240 V ~ 50/60 Hz 500 mA maks.
Napięcie/prąd wyjściowy	9,0 V  2,0 A
Prędkość ruchu	18,0 W
Skuteczność pod względem wydajności i funkcjonalności	85,68%
Efficacité à Charge Faible (10%)	77,04%
Consommation électrique za darmo	0,06 W
Warunki opłaty:	
Pourcentage du courant de sortie selon tablica sygnalizacyjna	
Warunek opłaty 1	100% ± 2%
Warunek opłaty 2	75% ± 2%
Warunek opłaty 3	50% ± 2%
Warunek opłaty 4	25% ± 2%

Warunek opłaty 5	10% ± 1%
Warunek opłaty 6	0% (zero opłat)
Klasa ochrony	Klasa ochrony II

radio	
Częstotliwość częstotliwość radiowa FM:	87,5-108 MHz

Znajomości	
Antena FM	Antena teleskopowa zintegrowana z urządzeniem
Wyrysować	Wtyczka jack 3,5 mm
Zestaw słuchawkowy audio	Wtyczka jack 3,5 mm
Napięcie kasku	< 150 mV
Wejście USB	Wersja 2.0
Napięcie/prąd przedłużacza USB	CC 5 V 500 mA maks.

Zdalne sterowanie	
Baterie do pilota zdalnego sterowania	1 x 3V CR 2025

Wartości warunków otoczenia	
Temperatury	Funkcja: 0°C ~ +35°C Funkcja Hors: -20°C ~ +60°C
Wilgotność (bez kondensacji)	Funkcjonalność: < 80% Offline: < 90%

Wymiary/waga	
Wymiary (dł. x wys. x gł.)	środkowisko Wymiary: 295 x 119 x 220 mm
Waga	Środkowisko 1,56 kg



24. Oświadczenie o poufności

Szanowny kliencie, drogi kliencie,

Informacje na temat danych osobowych otrzymasz od firmy MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen. Firma ta odpowiada za dane dotyczące Twojego personelu.

W sprawie ochrony données, nous sommes Assistés par le délégué à la ochrona données staffles naszej firmy, z którą można się skontaktować pod adresem MEDION AG, ochrona danych, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Nousdratons vos données à des fins de Garantie et des Processus connexes (p. ex. réparations) et nous nous référons au kontrast de vente que nous avons conclu pour le Trataiment de vos données.

Nous transmettons vos données aux prestataires de Services de réparation que nous avons mandates dans le cadre de la gestion de la Garantie et des Processus connexes (str. ex. réparations). Zgodnie z ogólnymi przepisami nous conserves vos données per-sonnelles wisiorek une period de trois ans, afin de respekter vos droits de guaranty légaux.

Możesz skorzystać ze swojego prawa do informacji, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia swoich danych osobowych.

Toutefois, des restrykcje en matière de droits d'accès et de supresion des données sont appliquées en vertu des §§ 34 i 35 de la loi fédérale sur laprotection des données (BDSG) (art. 23 RODO). Z drugiej strony istnieje prawo do odwołania się do organu uprawnionego, który może kontrolować ochronę danych osobowych (art. 77 RGPD w związku z § 19 BDSG - Loi federale sur la protection des données).

Pour MEDION AG, agenceja Commissaire d'Etat à la Protection des Données et à la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, PO Box 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Zdradzenie twoich donnée jest konieczne w cadre du Trataiment de la Gwarancja. Bez mise à disposition données nécessaires, tragedia de la garan-tie nie jest możliwa.

25. Informacje dla krewnych au service après-vente sprzedaż

Jeśli Twoje urządzenie ma funkcję, o którą nie musisz się martwić, możesz wysłać swój adres do naszego serwisu après-vente. Masz możliwość nawiązania kontaktu z nous:

- Będąc częścią naszej społeczności, możesz dyskutować z innymi użytkownikami i nie musisz mieć współpracowników, którzy podzielą się Twoimi doświadczeniami i wiedzą.

Tutaj możesz uzyskać dostęp do naszej społeczności serwisowej:
spolecznosc.medion.com.

- Mogą Państwo skorzystać z naszego dostępnego wzoru kontaktowego:

Więcej szczegółów znajdziesz na stronie: www.medion.com/contact.

- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition poprzez
Notre Assistance téléphonique ou par courrier.

Francja	
Godziny otwarcia	Infolinia SAV
Pon - Pn: 9:00 - 19:00. 02 43 16 60 30	
Adres do obsługi après-vente	
MEDION Francja 75 ulica de la Foucaudière 72100 LE MANS Francja	
Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Infolinia SAV
Pon - Pn: 9:00 - 19:00. 0848 - 33 33 32	
Adres do obsługi après-vente	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO ulica Ifangstraße 6 8952 Schlieren Szwajcaria	

Belgia	
Godziny otwarcia	Infolinia SAV
Pon - Pn: 9:00 - 19:00. 02 - 200 61 98	
Adres do obsługi après-vente	
MEDION BV John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
Luksemburg	
Godziny otwarcia	Infolinia SAV
Pon - Pn: 9:00 - 19:00. 34 - 20 808 664	
Adres do obsługi après-vente	
MEDION BV John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

DE

PL

FR

TO

TO

NL



Niniejsze powiadomienie o wykorzystaniu i dwie pozycje są dostępne w serwisie téléchargement na portalu portail de service après-vente www.medionservice.com.

Można tam również znaleźć piloty i inną logikę dla różnych urządzeń.

Za pomocą skanera kodów QR można połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym za pośrednictwem portalu serwisowego.

26. Wzmianki prawne Copyright © 2021 Data :

19 kwietnia 2021

Tous droits réservés.

Niniejsza informacja o wykorzystaniu jest własnością autora.

Niniejsza reprodukcja ma formę mechaniczną, elektroniczną lub zewnętrzną i jest rozpowszechniana bez uprzedniej zgody wytwórcy.

Firma ma siłę rąk autora:

MEDION AG

Na Zehnthofie 77

45307 Essen

Niemcy

Należy pamiętać, że adres ci-dessus nie jest objęty usługą zwrotną. Skontaktuj się z nami w sprawie naszych usług après-vente d'abord.

27. Oświadczenie o poufności

Szanowny kliencie, drogi kliencie,

Nasze informacje pochodzą od firmy MEDION AG, Am Zehnhof 77, D-45307 Essen, która odpowiada za przetwarzanie Państwa danych osobowych.

W sprawie ochrony données, nous sommes Assistés par le délégué à la ochrona données staffles de notre Company, z którą można się kontaktować pod adresem MEDION AG, ochrona danych, Am Zehnhof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Nousdratons vos données dans le cadre du déroule-ment de la Garantie et des Processus connexes (str. ex. des réparations) et bases le TRACEMENT de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de Services de réparation que nous avons mandates dans le cadre du déroulement de la Garantie et des Processus connexes (str. ex. des réparations). Zgodnie z ogólnymi przepisami nous zachowuje données staffles wisiorek une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garan-tie légaux.

Masz prawo uzyskać informację o danych osobowych, których jesteś stroną, o ich sprostowaniu, usunięciu, ograniczeniu, sprzeciwie wobec przetwarzania i przekazywaniu.

Toutefois, les droits d'information et de supresion sont soumis à des restrykcje en vertu des §§ 34 i 35 des dispositions légales allerandes spéciales en matière deprotection des données conformément à la loi fédérale allerande sur laprotection des données (BDSG) (art. 23 RODO) oraz istnienie Istnieje również prawo do zwrócić się do właściwego organu nadzoru w sprawie ochrony données (art. 77 RODO w związku z § 19 dyspozycji prawnych légales allesandes speciales en matière de Protection of the données conformément à la loi federale angemande sur la Protection of données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adres-sez-vous au responsable de la Protection des Données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, PO Box 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich darowizn jest konieczne w celu unieważnienia gwarancji; Bez dyspozycji mise à données nécessaires déroulement de la guaranty nie jest możliwy.

Indeks

1.	Acerca de este manual de instrucciones	107
1.1.	Wyjaśnienie symboli	107
2.	Użyj zgodnego z lo previsto	108
2.1.	Grupa osób o ograniczonym potencjale	109
3.	Informacje o zgodności z normami UE	110
4.	Wskazania seguridad	110
4.1.	Seguridad operativa	110
4.2.	Lugar de colocación	110
4.3.	Naprawa	111
4.4.	Temperatura otoczenia	112
4.5.	Zasilanie elektryczne	112
4.6.	Lector de CD.....	114
4.7.	Pilas	114
4.8.	Adapter do żywności	116
5.	Tom sumistro	116
6.	Widok ogólny aparatu	117
6.1.	Część przełożona	117
6.2.	Parte delantera	118
6.3.	Lado derecho	119
6.4.	Pantalla	119
6.5.	Mando na odległość	120
7.	Przygotowanie	121
7.1.	Colocación de la pila en el mando a Distance.....	121
7.2.	Cambio de la pila del mando na odległość	121
	Przygotowanie przedziału CD.....	7.3. 122
7.4.	Funcionamiento z pilasami: colocación de las pilas en el aparato...	122
7.5.	Jedzenie dla czerwonych: podłączenie adaptera do jedzenia ..	122
8.	Conexión de los auriculares	123
9.	Conexión de un dispositivo de reproducción externo	124
10.	Sterowanie na urządzeniu lub pasie rozdzielającym z odległości	124
11.	Encendido/Gotowość	124
12.	Ajuste de la hora	125
13.	Podświetlenie ekranu	125
14.	Funkcje audio	125
14.1.	Głośność/modo silencioso	125
14.2.	Ecualizador/funkcja Bass	125
15.	Temporizador de apagado (wyłącznik czasowy)	126
16.	Radioodbiornik	126
16.1.	Ajuste de emisoras	126
16.2.	Ochrona i aktywacja emisji	126

16.3. Odbiór stereo/mono	127	17. Odtwarzanie
17. Odtwarzanie		
17.1. Wskazania sobre los medios	127	
17.2. Wstaw dyskotekę	128	
17.3. Podłączenie pamięci USB	128	
17.4. Inicjacja/parada reprodukcji	128	17.5. Selección de pistas,
forward/retroceso Rapido	128	17.6. Wybór
dywanów	129	17.7. Program Porządku
Reprodukcji	129	17.8. Funciones de repetición/reproducción
aleatoria	129	18. Modo casete
130		
18.1. Wprowadzenie do sprawy	130	
18.2. Reproducción, parada e prerwanie rozprawy	130	18.3. Postęp i retroceso
szybki	130	19. Limpieza
130		
20. Almacenamiento en caso de no utilizarse	131	
21. En caso de fallos	131	
22. Eliminacja	132	
23. Dane techniczne	133	
24. Deklaracja prywatności	135	25. Informacje o pomocy
technicznej	136	
26. Porady prawne	137	27. Deklaracja
prywatności	138	

1. Acerca de este manual de instrucciones



Lea detenidamente este manual de instrucciones y observe todas las indicaciones recogidas en él. Ten presente que el modelo garantiza una larga, fiable y segura operación del dispositivo y su larga vida útil. Guarde este manual de instrucciones cerca de su dispositivo para tenerlo siempre a mano.

Zachowaj tę instrukcję obsługi dotyczącą instalacji nowego produktu na wypadek sprzedaży urządzenia. Instrukcja obsługi części produktu.

DE

PL

FR

TO

TO

NL

1.1. Wyjaśnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu na tym znaku zawiera jeden z symboli reklamowych, możesz przeczytać opis w tekście, aby uniknąć możliwych konsekwencji wskazanych w nim.



STRZEC SIĘ!

¡Advertencia de peligro de muerte inminente!



OSTRZEŻENIE!

¡Ogłoszenie możliwego zagrożenia śmiercią lub obrażeń ciała nieodwracalnych!



UWAGA!

¡Ogłoszenie możliwych uszkodzeń części mechanicznych lub elektrycznych!



OSTRZEŻENIE!

¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!



OSTRZEŻENIE!

¡Advertencia de peligro por ruido excesivo!



Bardziej szczegółowe informacje dotyczące korzystania z urządzenia.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.

•

Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo.

Instrukcje operacyjne dotyczące wykonania.

	Symbol bieżącego kontinuum
	Alternatywny symbol mocy



Ochrona klasy II

Urządzeniami elektrycznymi klasy ochronności II są urządzenia posiadające podwójny układ izolacji i/lub przekucie ciągłe oraz niemające możliwości przyłączenia do przewodu zasilającego.

Tusza parato electrico aislado con material aislante de la clase de protección II puede de constituir total o parcialmente el aisla-miento adicional lub reforzado.

2. Stosować zgodnie z instrukcją

Jest to urządzenie elektroniczne powszechnego użytku. Urządzenie może być wykorzystywane do odtwarzania nośników audio (płyty CD, nośników MP3, urządzeń USB, etui), a także do odbioru radia.

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie dla konkretnego użytkownika i nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych/przemysłowych.

The posibilidades técnicas del devices vienen Dadas por la Zone de Cobertura indica-da. W tej strefie nie można wykorzystać otrzymanych informacji. Deben obserwuje las respectivas leyes Nacionales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del urządzenie conlleva the pérdida de la garantía:

- Brak realnej modyfikacji ninguna en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún ekwipo suplementario que no haya sido suministrado lub autorizado por nuestra parte.
- Korzystaj z ekskluzywnych akcesoriów i recambios suministrados lub autorizados por nas.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso que difiera del especificado en el presente manual se rozważenie indebido y puede provocar daños materiales i personales.
- Nie należy używać sprzętu w ekstremalnych warunkach otoczenia. Musisz tego unikać:
przewodnik:
wysoki humedad del aire lub humedad en general,
temperatury są ekstremalnie wysokie lub niskie,
bezpośrednie promieniowanie słoneczne,
otwarte głośy.

2.1. Grupa o ograniczonym składzie osobowym



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczne jest doznanie obrażeń!

Peligro de sufrir lesiones para personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como per-sonas parcialmente discapacitadas, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) lub zfolda de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

Sprzęt i akcesoria służą ochronie dzieci i młodzieży.

Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową, a także przez osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia lub kontaktów, nawet jeśli są nadzorowane i otrzymują informacje zwrotne od osób trzecich. Instrukcje dotyczące bezpiecznego sposobu poruszania się i uzyskiwania wyników.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños.

Należy zachować ostrożność przy podłączaniu aparatu i kabla do złącza xión dla dzieci w wieku 8 lat.

Uważaj na wszystkie materiały, które możesz wykorzystać (bolsas, piezas de poliestireno itp.) na rzecz dzieci.

Żadne dziecko nie bawi się embalaje. Materiał opakowania nie jest zabawką!

3. Informacje o zgodności z normami UE

Na chwilę obecną MEDION AG oświadcza, że w odniesieniu do podstawowych wymagań i pozostałych stosownych rozporządzeń jest to zgodne z:

- Dyrektywa 2014/53/UE w sprawie komercjalizacji urządzeń radioelektrycznych
- Dyrektywa 2009/125/CE sobre diseño ecológico (oraz Disposición 2019/1782 sobre diseño ecológico)
- Dyrektywa 2011/65/UE dotycząca surowych ograniczeń sustancias peligrosas

Deklarację zgodności z normami UE można znaleźć na stronie www.medion.com/conformity.

4. Wskazówki bezpieczeństwa

4.1. Seguridad operativa • Antes de

utilizarlo, kontrola aparatury pod kątem asegurarse de que no presenta daños. Urządzenia i adaptery do zasilania są uszkodzone lub niesprawne i nie nadają się do użytku.

- Nunca zezwolenie que los dzieci utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.



STRZEC SIĘ!

Niebezpieczeństwo asfiksji!

¡Las láminas de embalaje pueden tragarse lub utilizarse de forma inadecuada y provocar peligro de asfixia!

Mantenga el material de embalaje (láminas, bolsas de Plástico, itp.) fuera del alcance de los niños.

Nie zezwala się dzieciom na zabawę materiałem de embalaje.

4.2. Lugar de colocación • Coloque

el aparato solo sobre una superficie plana y estable.

- Proteja el aparato frente a sacudidas y vibraciones.

Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w pomieszczeniach z unoszącą się wilgocią (np. łazienki). Zapewnij, że:

- no se cubran las ranuras de ventilación para que siempre se garantice una ventilación suficiente;

Wentylacja nie jest utrudniona przez otwory

wentylacja za pomocą obiektów takich jak rewizje, kominki, zasłony itp.;

- po bokach i z boku urządzenie ma niewielką przestrzeń 10 cm i urządzenie znajduje się w podobnej pozycji;
- Urządzenie należy używać wyłącznie w temperaturze pokojowej. derady;
- no actúen fuentes de calor directas (str. ej., calefacciones, luz solar) sobre el aparato;
- no haya llamas abiertas (s. ej., velas encendidas) cerca del aparato lub sobre él; • Zobacz

kontakt z wilgocią, krople wody lub woda rozlana. Ze względu na ten motyw, nie należy również umieszczać żadnych przedmiotów nasyconych cieczą, np. 23. ej., wazy, na urządzeniu lub obok niego;

- Urządzenie nie znajduje się w pomieszczeniu objętym polami magnetycznymi (np. telewizory i inne urządzenia typu głośniki).

4.3. Naprawa • Diríjase

al servicio de atención al cliente en los siguientes casos:

- adapter do żywności jest dobrze finansowany lub uszkodzony;
do urządzenia dostała się ciecz;
urządzenie nie działa prawidłowo;
urządzenie ma pęknięcie lub uszkodzenie.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wyłącznie osobie prywatnej wykwalifikowanej technicznie.

4.4. Temperatura otoczenia •

Urządzenie może pracować w temperaturze otoczenia od 0°C do +35°C i przy wilgotności względnej powietrza < 80% (bez kondensacji).

- Po odłączeniu urządzenia od zasilania należy je przechowywać w temperaturze od -20 °C do +60 °C.



STRZEC SIĘ!

¡Peligro de descarga eléctrica!

W przypadku dużych wahań temperatury lub temperatury, nawilżające urządzenie można podłączyć do urządzenia kondensacyjnego i wykorzystać je do wytworzenia cortocir-cuito eléctrico.

Después de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de poner-lo en funcionamiento.

4.5. Zasilanie elektryczne

- Urządzenia klasy ochrony II należy stosować wyłącznie z toma de power dostępnym z gniazdem w poziomie 220-240 V.
240 V~, 50/60 Hz, z 6 kolumnami po 1,5 V, wersja R14/
LR14/C, w schowku.



STRZEC SIĘ!

¡Peligro de descarga eléctrica!

W zestawie z urządzeniem apagado, algunas piezas del mis-mo siguen bajo napiecie.

Para interrumpir the alimentación eléctrica del aparato o bien para desconectarlo completamente de la ten-sión, desenchúfelo de la toma de corriente y extraiga las pilas del aparato.

- Asegúrese de que el kabel de conexión no suponga ningún
ogromny las tropikalny. Połączenia kablowego nie trzeba otwierać, nie
można go też podgrzewać, aby jego punkty nie były gorące.

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente.



STRZEC SIĘ!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Wewnątrz urządzenia znajdują się fragmenty przewodników prądu stałego. W przypadku akumulatora mimowolnego, elementy te powodują odłączenie ładunku elektrycznego lub zapalenie się akumulatora.

Nunca abra the carcasa ni przedstawia obiekty de nin-gún tipo en el interior del aparato por sus ranuras y aberturas.

- Na kablu nie ma żadnego innego przedmiotu, ale jest on do niego podłączony-dupa.
- Zachowaj bezpieczną odległość od metra jadącego z minimalną prędkością
Fuentes de interferes de alta frecuencia y magnéticas (te-levisor, cajas de altavoces, teléfono móvil itp.) para evitar pro-blemas de funcionamiento y pérdida de datos.
- Extraiga el adaptador de alimentación lub las pilas en caso de Emergency, s. 23. ej., si se genera humo lub se oyen ruidos inusuales en el aparato.
- W nagłych przypadkach należy niezwłocznie udać się do clavija de enchufe. Z tego powodu powinienś zamówić dostęp do toma de corriente siempre sea fácilmente.
- Incluso en estado apagado, el aparato sigue consumiendo una small cantidad de corriente. Aby ukończyć urządzenie, desenchúfelo de la red eléctrica lub wycofaj las pilas del przedział de las pilas.
- Para desenchufarlo de la toma de corriente, opona siempre del złącze, bez kabla.
- Nunca lo desenchufe z las manos mojadas. Istnieje niebezpieczeństwo wyładowania elektrycznego!

- En caso de que el aparato no vaya a utilizarse durante un periodo prolongado (s. ej., vacaciones) o en caso de tormenta z peligro de rayos, debe desenchufarse de la toma de corriente.

4.6. Czytnik CD



Czytnik płyt CD jest produktem laserowym klasy 1.

Urządzenie wyposażone jest w system bezpieczeństwa, który pozwala na normalną pracę wiązek laserowych podczas normalnego użytkowania. Aby uniknąć uszkodzeń oczu, możesz teraz manipulować systemem sterowania urządzeniem.

4.7. Hemoroidy

Urządzenie i mandolina znajdują się w pewnej odległości roboczej od stosów. Zwróć uwagę na następujące wskazania:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. No ingiera las Pilas, ya que existe peligro de quemaduras químicas. Las pilas no son juguete.
- Unikaj kontaktu z kwasem znajdującym się w stosach. W przypadku kontaktu - aby przemyć skórę, oczy lub błony śluzowe, natychmiast przemyj zmienione chorobowo miejsca dużą ilością wody limpia y acuda de inmediato al médico.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo płomieni!

Mando a Distancia Suministrado contenía pilas de botón. En caso de ingestión, en un plazo de 2 horas estas pilas pueden provocar quemaduras internas graves con posibles consecuencias letales.

Jeśli cierpisz na ingerido pilas lub bolą Cię inne części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.

- Można używać urządzenia w pewnej odległości od pomieszczenia, w którym nie wykonuje się stosów, a także w odległości mniejszej niż 10 metrów od dzieci. • Antes

de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el equipo, mando w pewnej odległości, a stosy są czyste i oczywiście czyste.

- Podstawowe wykorzystanie wyłącznie różnych typów mismo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Podczas wkładania palików do urządzenia należy zachować biegunowość tata (+/).
- ¡W przypadku cambio inadecuado de las pilas istnieje peligro de explosión! Typ Sustituya las pilas solo por otras del mismo lub odpowiednik typu.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Nunca wystawia las pilas na działanie nadmiernego ciepła (takiego jak światło słoneczne, paliwo lub podobne).
- Zabezpiecz pale freskiem i drugą warstwą. Po prawej stronie panuje upał, a sterty śmieci nadal tam są. Dlatego nie należy narażać urządzenia na działanie intensywnego ciepła.
- Brak cortocircuite las pilas.
- Nunca opona las pilas al fuego.
- Extraiga natychmiastowe urządzenie las pilas con fugas. Lim-pie los contactos antes de Insertar Pilas Nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas!
- Retire también las pilas gastadas del aparato. Las pilas gastadas tienden más a gotear.
- W takim przypadku nie można korzystać z urządzenia przez dłuższy czas. zrób przedłużenie, ekstraiga las pilas.

4.8. Zasilacz

- Wyłączne korzystanie z adaptera żywnościowego Sumini
przetłumaczony.
- Jeśli carcasa del adapter de alimentación lub el kabel de co-nexión están dañados, debe eliminarse el adaptador de ali-mentación y sustituirse por uno nuevo del mismo.
- Adapter do żywności można stosować wyłącznie wewnątrz sekund.

5. Volume de suministro Retire todo el material

de embalaje al desempaquetar el Producto. Oblicz, że suministro jest kompletne, a jeśli nie masz etui lub nie przedstawisz daños, powinieneś wiedzieć, że miejsce jest w ciągu 14 dni od zakupu. Odbiór produktu powinien odbywać się zgodnie z poniższymi zasadami:

- Odtwarzacz CD/MP3/casete
- 1 mando na odległość z 3 przyciskami V CR 2025 w zestawie
- Adapter do żywności
- Dokumentacja



STRZEC SIĘ!

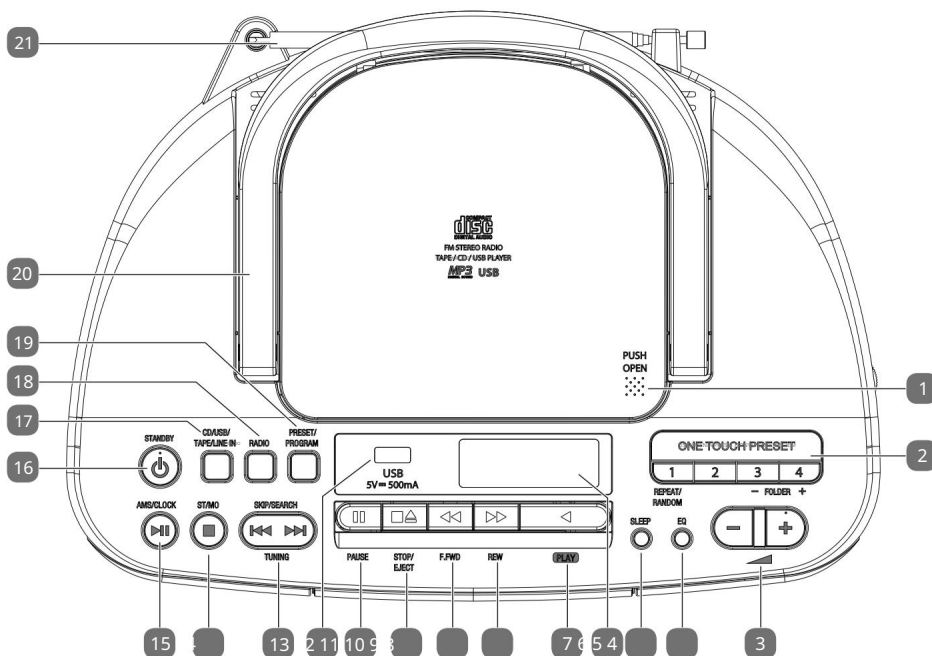
Niebezpieczeństwo asfiksji!

¡Las láminas de embalaje pueden tragarse lub utilizarse de forma inadecuada y provocar peligro de asfixia!

Mantenga el material de embalaje (láminas, bolsas de Plástico, itp.) forera del alcance de los niños.

6. Widok ogólny urządzenia

6.1. Górna część



- 1) PUSH OPEN: otwórz komorę na płyty CD
- 2) ONE TOUCH PRESET 1 - 4: bezpośredni wybór nadajników pamięci radiowej

Zadania 1-4

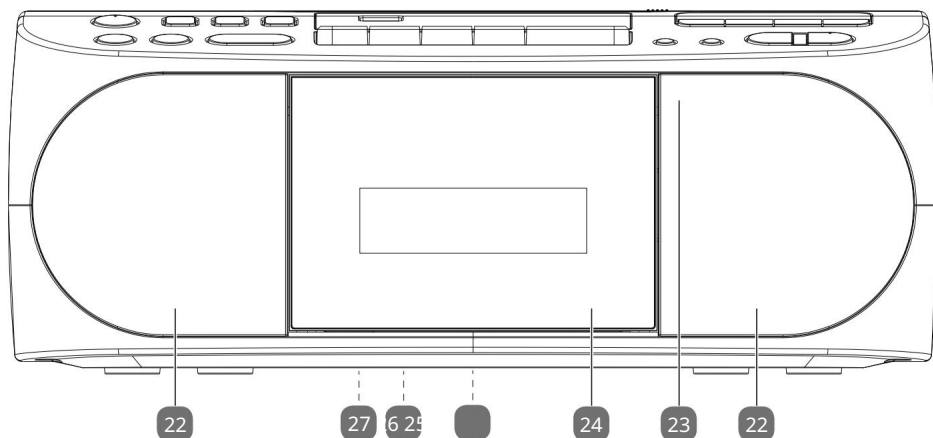
POWTÓRZ/Losowe: tryb powtarzania/odtworzenia aleatoria

FOLDER +/-: w trybie USB/MP3-CD, folder archiwów z atrás/pas przedni

- 3) — ▲ + :regulator głośności
- 4) EQ: wybierz tryb audio, aktywuj/dezaktywuj tryb basów
- 5) SLEEP: aktywuj tryb reposo
- 6) Ekran
- 7) PLAY : zainicjuj odtwarzanie przypadku
- 8) REW : retroceso rápido (kaseta)
- 9) F.FWD : szybko posuwać się do przodu (casete)
- 10) STOP/EJECT : parar la reproducción del casete/expulsar el casete
- 11) PAUZA: wstrzymaj odtwarzanie przypadku
- 12) USB 5V 500mA: gniazdo do podłączenia pamięci USB

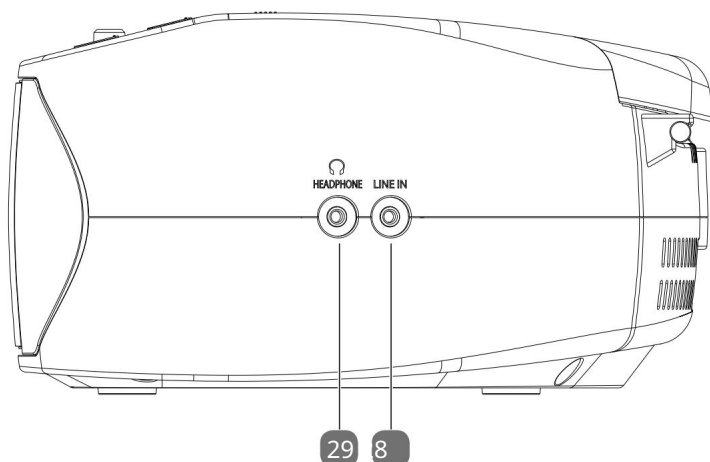
- 13) POMIŃ/WYSZUKAJ / : pista anterior/siguiente retroceso/
advance rápido
TUNING: Frecuencia de radio/búsqueda de emisora hacia atrás/hacia delante
- 14) : powstrzymuje reprodukcję
ST/MON: w trybie radia, przełączanie między stereo i mono
- 15) : inicjowanie/par la reproducción
AMS: Automatycznie chroni wyjście radiowe
ZEGAR: ustaw czas
- 16) :przełączyć urządzenie/przełączyć je w tryb czuwania
- 17) CD/USB/TAPE/LINE IN: wybierz tryb odtwarzania
- 18) RADIO: tryb radiowy
- 19) PRESET/PROGRAM: funkcja nadajnika radiowego/programowania
- 20) Asa
- 21) Antena FM

6.2. Część przednia



- 22) Głośnik
- 23) Ubicación del receptor de infrarrojos
- 24) Komora walizki
- 25) Połączenie 9V  2A  do adaptera do żywności (w parze z urządzeniem)
- 26) Placa de características (w dolnej części aparatu)
- 27) Komora pilasowa (w dolnej części aparatu)

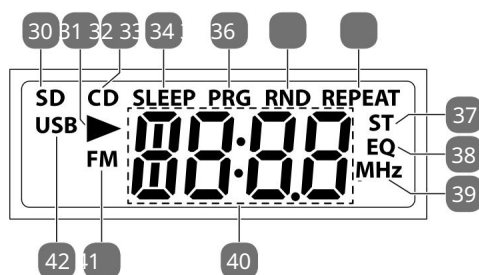
6.3. Prawa strona



28) WEJŚCIE LINIOWE: zewnętrzne połączenie audio

29) SŁUCHAWKI : złącze do słuchawek

6.4. Ekran



30) SD: złącze dla słuchawek : złącze dla
zewnętrznego urządzenia audio 31)

32) CD: wybrany tryb działania CD

33) UŚPIENIE: aktywowano temporizador de apagado (timer uśpienia).

34) PRG: programada reprodukcji aktywowana

35) RND: reprodukcja aleatoria aktywowana

36) POWTARZANIE: tryb powtarzania aktywowany

ST: odtwarzane w stereo w trybie radia 37)

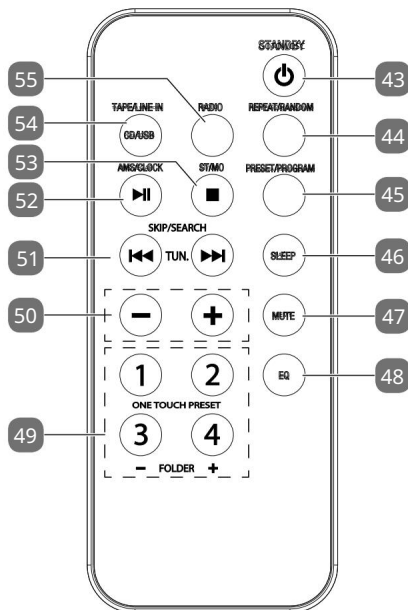
38) EQ: aktywowany EQ

39) MHZ: wskazanie pasma częstotliwości i trybu radiowego
Wskaźnik cyfrowy 40)

41) FM: tryb aktywacji radia

42) USB: tryb działania USB aktywowany

6.5. Zdalne sterowanie



- 43) STANDBY : włącza/zmienia tryb czuwania urządzenia
 44) POWTÓRZ/Losowe: tryb powtarzania/reproducción aleatoria
 45) PRESET/PROGRAM: tecla de emisoras de radio/funkcja programowania
 46) SLEEP: aktywuj tryb reposo
 47) WYCISZENIE: przycisk do trybu wyciszenia
 48) EQ: wybierz tryb basu, aktywuj/dezaktywuj tryb basu
 49) ONE TOUCH PRESET 1 4: bezpośredni wybór nadajników pamięci radiowej-
 Zadania 1-4
 FOLDER /+: w trybie USB/MP3-CD, folder archiwów w tym samym czasie/hacia delante

- 50) : zmniejsz głośność
 51) POMIŃ/WYSZUKAJ / : pista anterior/siguiente retroceso/
 advance rápido
 TUNING: Frecuencia de radio/búsqueda de emisora hacia atrás/hacia delante

- 52) : inicjowanie/paŕ la reproducción
 AMS: Automatycznie chroni wyjście radiowe
 ZEGAR: ustaw godzinę 53)

: zatrzymaj odtwarzanie

ST/MON: przełączanie między stereo i mono

- 54) TAPE/LINE IN/CD/USB: wybierz tryb odtwarzania

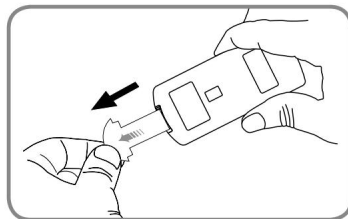
- 55) RADIO: tryb radiowy

7. Przygotowanie

7.1. Colocación de la pila en el mando a Distance pila ya está w-

Sertada en el mando na odległość. Aby aktywować mando z odległości, należy nacisnąć przycisk „Tira de Aislamiento” z napisem „Proszę wyjąć przed użyciem” (retirar antes de usar) umieszczony w dolnej części mando.

Na stacji Suministro,



7.2. Cambio de la pila del mando na odległość El mando na odległość wymagana una pila de botón de 3 V, CR2025.



OSTRZEŻENIE!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de las pilas.

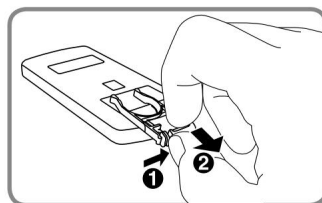
No arroje la pila al fuego.

Podparcie stosu powinno być wykonane przez inne osoby lub przy użyciu stosu podobnego do zalecanego przez wykonawcę.

Las pilas deben eliminarse siguiendo las indicaciones del Fabricante.

Presione el bloqueo y extraiga el compartimiento de la pila.

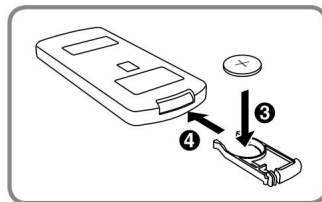
Wycofaj pila agotada i eliminuj ją przez punkt odbioru zużytych baterii.



Włóż nowy wkład typu CR 2025 do komory z polozem dodatnim w górę.

Prestate special atención a la Correcta polaridad (+/-).

A continuación, empuje el compartimiento de la pila hacia dentro hasta que encastre.



7.3. Przygotowanie przedziału CD

Naciśnij PUSH OPEN w kieszeni na płytę CD dla dzieci.

Ekstraiga el karton del przegródki na CD.

Komora na płytę CD może być bezpiecznie przechowywana bez użycia taśmy klejącej.
nieprawda.

7.4. Funcionamiento z pilasami: colocación de las pilas w urządzeniu

Komora pali zlokalizowana jest w dolnej części aparatu.

Suerte los dos bloqueos y wycofaj się z tapa del przedział de las pilas.

Coloque ma napięcie 1,5 V, z R14/LR14/C (nie wliczonym w objętość sumistro) w miejscu, w którym biegun ujemny polo znajduje się w kontakcie z re-sortami.

Obserwuj wygląd komór stosów!

Vuelva a cerrar el przedział de las pilas. Los cierres deben estar bien blo-
ludzie.

W tym przypadku do gniazda AC IN nie jest podłączony żaden adapter żywnościowy,
urządzenie działa na baterie.

Ahora el aparato se encuentra en el modo de espera.



OSTRZEŻENIE!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de las pilas.

Stos powinien być podparty innym typem mismo lub del
nasza wartość.

7.5. Jedzenie dla czerwonych: podłączenie adaptera dostarczać

Podłącz zasilacz do złącza hembra 9V znajdującego się z tyłu urządzenia.

== 2A ◇ ● ◇

Enchufe the clavija del adapter de alimentación en una toma de corriente que

Dostępny jest w zakresie 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Jeżeli urządzenie ma kilka źródeł zasilania, zasilanie odbywa się bez czerwonego zasilania elektrycznego.

8. Połączenie małżowin usznych



Część urządzenia posiada połączenie z słuchawkami o gnieździe 3,5 mm.

Podłącz słuchawki do złącza jack 3,5 mm
księgowce.

Gdy dochodzi do połączenia mięśni uszkowych, mięśnie skrzydłowo-językowe ulegają rozłączeniu. Regulacja głośności pozwala na modyfikację głośności słuchawek.



OSTRZEŻENIE!

¡Peligro de daños auditivos!

Para evitar posibles daños lub incluso the pérdida del sen-tido de audición, evite un Volume demasiado elevado durante en periodo prolongado. Antes de la reproducción, regulacja głośności al mini-Pon.

Rozpocznij reprodukcję i zmniejsz objętość al nivel que sea adecuado para usted. Cuando głośność sobre-pasa na poziomie 20, pantalla parpadea adicionalmente a modo de advertencia.

9. Conexión de un dispositivo de reproducción externa

Do podłączenia zewnętrznego urządzenia odtwarzającego (np. odtwarzacza CD lub MP3) można użyć złącza LINE IN .

Ponga, reproductor de discos CD/MP3/casete en modo de espera.

Apague su dispositivo externo.

Podłącz jeden koniec kabla z wtyczką 3,5 mm (nie wchodzi w skład zestawu) do gniazda LINE IN znajdującego się z tyłu odtwarzacza CD/MP3/etui.

Drugi koniec kabla powinien być podłączony do równowagi małżowin usznych lub do wspólnego „Wyjście audio” dla zewnętrznego sprzętu odtwarzającego.

Encienda el dispositivo externo.

Naciśnij przycisk  i odtwarzacz CD/MP3/etui.

Włącz wejście CD/USB/TAPE/LINE IN i odtwarzacz CD/MP3/casete
musisz zobaczyć ekran LINE.

Ahora podrá reproducir señal de audio del dispositivo externo.

10. Kontroluj urządzenie lub odległość środkową

Za pomocą teclas urządzenia możesz aktywować najważniejsze dla Twojego urządzenia funkcje reprodukcyjne. Większość z tych podstawowych funkcji, mandolina ma odległość między dwoma i innymi dodatkowymi elementami sterującymi dla pełnej funkcji urządzenia.

Niniejsza instrukcja nos referimos na temat teclas del mando na odległość. W przypadku skierowań na teklach urządzenia wyraża się lo indicaremos.

11. Zapłon/Gotowość

Puls  aby zapalić urządzenie. Ekran się zapala.

Naciśnij przycisk pulsacyjny, aby  przełączyć nowe urządzenie w tryb gotowości. Pokaż-
dziś rano.

Urządzenie działa przez 15 minut bez wykonania ani jednej reprodukcji, po przejściu w tryb czuwania włącza się automatycznie.

12. Regulacja czasu

Włącz urządzenie w tryb gotowości i mantenga pulsada tecla CLOCK hasta que la wskazanie de las horas parapadee.

Ajuste las horas z las teclas  .

Potwierdź za pomocą tecla CLOCK.

El indicador de los minutos parpadea. Dostosuj minuty za pomocą pokrętła teclas  lub .

Potwierdź za pomocą tecla CLOCK.

Urządzenie musi znajdować się w trybie czuwania.

13. Podświetlenie ekranu

W trybie czuwania jasność ekranu utrzymuje się przez ok. 10 segundos al pulsar cualquiera de las teclas (z wyjątkiem) del aparato lub mando na odległość. 

14. Funkcje audio

14.1. Tryb głośności/wyciszania

Reguluj głośność za pomocą pokrętła teclas  /+ w odległości lub urządzenie.

—  + w

Naciśnij przycisk MUTE , aby wyciszyć dźwięk. Vuelva pulsar tecla MUTE para volver activador el sonido.

14.2. Korektor/funkcja basów

Możesz zmieniać ustawienia korektora tecla EQ na różne sposoby, aby zwizualizować różne typy brzmienia: Płaski (na ekranie: FLT), Rock (ROC), Pop (POP), Klasyczny (CLS) i JAZZ (JAZ).



Funkcja Bass jest aktywowana seryjnie (wskaźnik EQ jest aktywowany przez urządzenie po raz pierwszy). Wskaźnika EQ należy używać do dezaktywacji funkcji Bass i wybrania regulacji EQ FLT.

Naciśnij przycisk Tecla EQ , aby wyłączyć funkcję basów. Na ekranie jest afiszować się.

Mantenga pulsada de nuevo la tecla, aby włączyć funkcję basów. Na ekranie pojawia się BASS.

15. Temporizador de apagado (wyłącznik czasowy)

Dzięki funkcji wyłącznika czasowego urządzenie włącza się automatycznie o określonej godzinie.

Pulsuj tecla SLEEP na różne sposoby, aby dostosować długość czasu: 120 minut > 90 > 60 > 30 > 15 > 10 > 5 minut.

Na ekranie znajduje się przycisk SLEEP, który informuje, że timer jest aktywny.

Aby dezaktywować temporizador de apagado, naciśnij impuls SLEEP hasta que aparezca wskazanie OFF.

16. Radio

W takim przypadku należy nacisnąć przycisk Tecla RADIO , aby zmienić tryb na radio.

16.1. Dostosowanie emisariusza

Na części urządzenia znajduje się antena teleskopowa. Całkowicie kompletne i wyposażone, z dwustronnym układem pomieszczeń zapewniającym optymalny odbiór.

Pulse brevemente las teclas TUNING o pararegulator una frecuencia determinada. Regulacja wynosi około 0,1 MHz.

Mantenga una de las teclas pulsada para automáticamente automáticamente automáticamente emisji.

16.2. Ochrona i aktywacja emisji

16.2.1. Guardado Automatico de emisoras

Mantenga pulsada the tecla AMS hasta que se automáticamente la búsqueda de emisoras. Wszyscy emiterzy czuwali nad prawidłowym działaniem automatycznej operacji. To jedyny sposób, aby to zrealizować za pomocą radia encendida.

Wciśnij przycisk tecla TUNING o , aby wyłączyć automatyczną ochronę.

16.2.2. Instrucción wysłana

Ajuste una emitora de radio que quieraguardar.

Mantenga pulsada the tecla PRESET/PROGRAM hasta que en la pantalla parpadee la wskazanie canal de programación (s. ej., P01).

Mientras la wskazanie parpadea, wybór con las teclas TUNING o el canal de programación para esa emisora.

Włącz nowy PRESET/PROGRAM tecla , aby zabezpieczyć wyjście; ciągle nuación, se volverá a mostrar dostosowana częstotliwość.

16.2.3. Konsultacja z emisariuszem

Pulse Brevemente PRESET/PROGRAM. Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie dla canal de programación (s. ej., P01).

Vuelva abrir las emisoras guardadas z las teclas TUNING o .

Alternatywy:

Puede abrir directamente las cuatro primeras posiciones de memoria pulsando las teclas ONE TOUCH PRESET 1 4.

16.3. Odbiór stereo/mono

Odbiór w stereo nadajnika FM (VHF) jest widoczny na ekranie z symbolem ST.

W caso deception estéreo débil (interferencias), en algunos casos puede mejo-rarse sygnal odbioru conmutando a la recepción mono.

Nadaj impuls Tecla ST/MO , aby połączyć odbiornik z mono.

17. Odtwarzanie płyt CD i pamięci USB

Pulsuj tecla CD/USB/TAPE/LINE IN na różne sposoby, hasta que en la pantalla se muestre el modo operativo deseado

Płyta CD o

USB.

17.1. Wskazówki dotyczące mediów

Pamiętaj o następujących kwestiach:

- Debido a los múltiples sistemas de archivos y formatos de archivo distintos, bez gwarancji puede el funcionamiento de las memorias conectadas.
- Según el tamaño del soporte de datos puede prolongarse el tiempo necesario dopóki nie wykryjesz systemu.
- Systemy archiwizacji są zgodne z formatem FAT16 i FAT32, a format archiwizacji kompatybilny z formatem MP3.
- Según el medium Insertado, syn różnych funkcji, które nie są kompatybilne. Asi, str. ej., en un CD de audio no pueden seleccionarse dywany ni información de pistas.
- Los discos duros externos nie jest kompatybilny.

DE

PL

FR

TO

TO

NL

17.2. Wstawianie dyskotecki

Zdobądź que sobre el aparato haya w przybliżeniu. 15 cm przestrzeni na taśmę z komory na płyty CD można bez problemu wyjąć.

Naciśnij PUSH OPEN w kieszeni na płytę CD dla dzieci.

Tapa del compartimento del CD se abre hacia arriba. Na ekranie pojawia się OTWARTE.

Włóż płytę CD tak, aby cara rotulada hacia arriba znajdowała się w środkowej części przegrody. Odtwarzacz CD.

Presione ligeramente el CD para que encaje en el eje.

Komora na płytę CD może być bezpiecznie przechowywana bez użycia taśmy klejącej. nieprawda. Płytę CD można odtwarzać i wyświetlać na ekranie .

Odtworzenie pierwszej fazy rozpoczyna się natychmiast.

Jeśli na płycie nie ma ani jednej płyty CD, nie będzie można jej odczytać, ale na ekranie będzie widoczny napis NO CD.



Espere a que el CD deje de girar antes de abrir el compartimento de CD. Puls przed .

17.3. Podłączanie pamięci USB

Podłącz pamięć USB do gniazda USB.

Odczytano zdjęcia i natychmiast rozpoczęto reprodukcję pierwszego.



Złącze USB nie jest przystosowane do ładowania urządzeń przez USB.

17.4. Inicjacja/parada reprodukcji

Reproducción de pistas comienza a partir de la tecla . Aby przerwać odtwarzanie

Ducción, vuelva a pulsar la tecla. Jeśli naciśniesz nową teclę, reprodukcja zostanie wyprodukowana ponownie.

17.5. Wybór pist, postęp/retroceso szybki

Wciśnij przycisk tecla , aby odtworzyć zasadę odtwarzania utworu. Pulse de new la tecla para saltar a la pista anterior. Z tecla puede saltar directamente a la siguiente pista.

Mantenga pulsada the tecla para retroceder rápido dentro de una pista; z szybkim postępem.

17.6. Wybór folderu

DE

PL

FR

TO

TO

NL

Jeśli otwierasz archiwa MP3, możesz je chronić w oddzielnych folderach przez dziesięć lat i mieć lepszy wygląd w koniunkcję. Aby zmienić folder i zapisać dane MP3, naciśnij i przytrzymaj przycisk tecla FOLDER o +.

Odtwarzanie USB jest najalternatywniej dostępne na ekranie z numerem folderu i aktualnym numerem utworu.

17.7. Program Porządku Reprodukcyjnego

Dzięki funkcji programowania kompozytor odpowiada za program muzyczny, wybierając solowe nuty do reprodukcji. Kolejność, w jakiej jest ona powielana, to ustalone przez nas kapitole. Procedura następnego trybu:

Detenga la reproducción con .

Naciśnij przycisk tecla PRESET/PROGRAM. Na ekranie możesz zobaczyć kanał programu-działanie P01.

Wybór ahora una pista con o (s. ej., T003).

Włącz tecla PRESET/PROGRAM i strzeż innych ścieżek trybu mismo.

Uruchom program odtwarzający za pomocą .

Lista programów reprodukcji se borra pulsando dos veces .

17.8. Funkcje powtórzenia/reproducción aleatoria

Pulsuj tecla REPEAT/RANDOM na wiele różnych sposobów powtórzenia. Oferują różne sposoby:

Repetir pistas Individuales (POWTÓRZ parpadea).

Repetir la dywana aktualne (REPEAT y el número de la dywana aktualne parpadea, P. ej., F001).

Repetir todas las pistas (se muestra REPEAT y el número de la pista fact, P. np. T001).

Reproducción aleatoria (en la pantalla aparece RND).

Powtórzenie wstępu. Se reproducirán todas las pistas durando 10 segundos (en la pantalla aparece brevemente INTR).



Zaprogramowano w nim kolejność odtwarzania (od przedniej nasadki), co umożliwia aktywację funkcji REPEAT bez konieczności powtarzania. Powtórz wszystkie programy pistas.

18. Sposób na noszenie

Pulsuj tecla CD/USB/TAPE/LINE IN na różne sposoby hasta que en la pan-talla se muestre TAPE.

18.1. Wprowadzenie casete

Naciśnij przycisk tecla STOP/EJECT , aby  otworzyć komorę obudowy. Introduzca a casete en las guías del przedziałimento z parte de la cinta hacia-
To już koniec.

El lado que se va a reproducir mira hacia delante.

Zamknij komorę.

18.2. Powielanie, paradowanie i przerywanie sprawy

Naciśnij przycisk tecla PLAY , aby odtworzyć ten efekt.

Sparuj reprodukcję z przyciskiem tecla STOP/EJECT . 

Puede interrumpir la reproducción en curso z tecla PAUSE . Pulse de nuevo z tecla para reanudar la reproducción.

Po ukończeniu finalnego filmu reprodukcja zostanie automatycznie sfinalizowana.

18.3. Postęp i szybkie odzyskiwanie

Włączaj tecla F.FWD lub REW , aby przyspieszyć cinta retroceda lub advance.
menty.

Naciśnij przycisk STOP/EJECT  aby zakończyć szybkie przyspieszanie. Naciśnij klawisz
Oznacza to, że jest to zasadnicza lub końcowa część filmu.

Brak natychmiastowego dostępu do szybkiej reprodukcji. Detenga primero la reproducción para no dañar la cinta.

19. Czyszczenie

Przed czyszczeniem urządzenia po raz pierwszy użyto czerwonego przewodu elektrycznego.

Para limpiar utilice únicamente un paño seco y suave. Nie ma zastosowania disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto podrían dañar la superficie lub las inscripciones del aparato.



Soczewki lasera urządzenia nie można wyjąć i wyczyścić.

20. Almacenamiento en caso de no utilizarse

Urządzenie można używać przez długi czas, pod ochroną
en un lugar seco y fresco, y procure que el aparato esté bien

Chroni przed zanieczyszczeniami i ekstremalnymi zmianami temperatur.

Desenchúfelo de la toma de corriente y extraiga las pilas del aparato y del mando na odległość.

21. W przypadku awarii

Problemy	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
No se puede en-cender el apa-rato.	• Możliwe, że pila są już dawno temu. • Adapter do żywności nie jest podłączony do prawidłowo.	Jeżeli urządzenie pracuje samodzielnie z palami, można je porównać z dwoma wkładami i obciążeniami. Oblicz, że adapter do żywności jest dobrze podłączony.
Indicación de hora y fecha in-correcta.	Godzina i czas są prawidłowe.	Ustaw właściwy czas.
Urządzenie nadal działa.	Możliwe, że guzki już zniknęły.	Używaj urządzenia z adapterem kuchennym lub przełącznikiem Pilas.
Bez odbioru radiowego lub złego odbioru.	Sygnały emisyjne są bardzo trudne.	Dostosuj częstotliwość emisji tak. En caso necesario, cambie la ubicación de la radio lub la orientación de la antena para mejo-rar la odbiór.
Nie ma dźwięku.	El tom se ha ajus-tado muy bajo.	Ustaw głośność bardziej niż morze.

DE

PL

FR

TO

TO

NL

22. Eliminacja



OPAKOWANIE

Urządzenie jest zapakowane w sposób zabezpieczający je przed ewentualnymi uszkodzeniami podczas transportu. Embalajes wykonane są z materiałów, które można wykorzystać w formie respetuosa, ze średnią atmosferą i punktem reciclaże.



APARAT

Używane urządzenia nie są zgodne z normami domowymi.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia należy je wykorzystać w celu uzyskania punktu rozpoznania pozostałości.

W takim przypadku możliwe jest ponowne wykorzystanie lub recykling materiałów i podzespołów urządzenia nadających się do ponownego użycia oraz ochrona środowiska.

Urządzenie służy jako punkt reciclaże lub recogida de devices eléctricos y electrónicos.

Extraiga previamente las pilas del aparato y en-tréguelas separadas a un point de reciclaże de pilas usadas.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się bezpośrednio z miejscim empresa de recogida de re-siduos lub las autoridades locales pertinentes.



PILASY

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura domowa normalna. Las pi-las deben eliminarse de forma apropiada. Na tej pletwie, w komercyjnej dystrybucji pali, a także w punktach rozpoznawalnych lokalizacji, są dostępne kontenery adecuados para su eliminación. Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z zakładem odpowiedzialnym za lokalną eliminację odpadów lub lokalną administracją.

W związku z komercjalizacją stosów lub urządzeń typu „suministro de apparatus”, które obejmują stosos, należy poinformować ich o następujących kwestiach:

Jak zwykle jest to obowiązkowe dla zagospodarowania użytkowych pali. Si lo desea, puede devolver las pilas gastadas que hayamos in-cludido en el Volume de suministro como pilas nuevas, de forma gratui-ta, a nuestro almacén de envío (dirección de envío).

23. Dane techniczne

DE
PL
FR
TO
TO
NL

Urządzenie	
Moc ucieczki	2 × 3 W RMS
Moc lasera	Klasa laserowa 1
Kompatybilne formaty	CD-R, CD-RW, CD de audio, MP3 CD
Programowalne numery pozycji de memoria de la reprodukcji	20 utworów (CD), 99 (MP3)
Maksymalna pojemność pamięci USB	32 GB
Praca na baterii	6 baterii 1,5 V (R14/LR14/C)

Zasilacz	
Producent	BECKY INDUSTRIAL(HK) CO LIMITED Importer: MEDION AG Na Zehnthofie 77 45307 Essen Niemcy N° de Registro mercantil: HRB 13274
Nazwa modelu	BQ18B-0902000-G
Tensión/corriente de entrada/frrecuencia de corriente alterna de entrada	100-240 V ~ 50/60 Hz 500 mA maks.
Prąd napięcia/przepływu	9,0 V  2,0 A
Moc ucieczki	18,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	85,68%
Wydajność con cargo baja (10%)	77,04%
Zużycie energii w próżni	0,06 W
Istotne warunki ładowania:	
Porcentaje de la corriente de salida según placa de znaków	
Stan załadunku 1	100% ± 2%
Stan załadunku 2	75% ± 2%
Stan załadunku 3	50% ± 2%
Stan załadunku 4	25% ± 2%

Stan załadunku 5	10% ± 1%
Stan załadunku 6	0% (próżnia)
Klasa ochrony	Ochrona klasy II

radio	
Rango de frecuencia radia VHF:	87,5-108MHz

Znajomości	
Antena FM	Antena telescópica de fija instalacyjna
Wyrysować	Złącze jack 3,5 mm
uszne	Złącze jack 3,5 mm
Tensión de salida de los auriculares	<150mV
Wejście USB	Wersja 2.0
Napięcie/połączenie USB	CC 5 V maks. 500mA

Zdalne sterowanie	
Baterie do pilota zdalnego sterowania	1 bateria 3 V CR 2025

Wartości środowiskowe	
Temperatury	Czas trwania usługi: 0°C ~ +35°C Bez serwisu: -20°C ~ +60°C
Wilgotność (bez kondensacji)	Podczas służby: < 80% Brak usługi: < 90%

Wymiary/waga	
Wymiary (An × Al × P)	około 295 × 119 × 220 mm
peso	około 1,56 kg



24. Deklaracja prywatności

Szanowny kliencie:

Komunikacja między nami, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, jest taka sama, jak z naszymi pracownikami i osobami odpowiedzialnymi.

W przypadku zagadnień prawnych związanych z ochroną danych jest to zawieszenie odpowiedzialności za ochronę danych w kancelarii prawnej, której siedziba mieści się w MEDION AG, Data Protection, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y procesos con ello relacionados (p. ej., repa-raciones), basándonos para dicho procesamiento en el contrato de compra celebra-do con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y procesos con ello relacionados (s. ej., repara-ciones) transferiremos sus datos al Provenor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Tiene derecho a solicitarnos información sobre los datos personales que le afectan, así como a solicitar la corrección, el borrado, la limitación del procesamiento, la re-vocación contra el procesamiento y la transferibilidad de los datos.

W przypadku derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitacio-nes según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, istnieje derecho de apelación ante an Autoridad de nadzoru de la Protection de Datos Responsable (art. 77 del RGPD en combinación z § 19 BDSG). Para MEDION AG jest federalnym organem odpowiedzialnym za ochronę danych i wolność informacji z Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf. www.ldi.nrw.de.

Przetwarzanie tych danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; W przypadku braku facilitarse dichos datos nie można wykonać sera la ejecución de la garantía.

25. Informacje o pomocy technicznej

W takim przypadku urządzenie nie działa prawidłowo i pewnie, dlatego też główną usługą jest obsługa klienta. Dispone de distintos medios para poerse en contacto with nosotros:

- Jeśli są Państwo zainteresowani, mogą Państwo skorzystać z formularza kontaktowego, który znajdziecie Państwo na stronie www.medion.com/contact.
- Dla supuesto, nuestro ekwipo de asistencia técnica también esta su disposición a través de nuestra línea directa lub por correo postal.

Harmonogram	Infolinia sprzedaży
Luty-Wtorek: 08:30-17:30	(+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
Centrum serwisowe MEDION Visonic SA c/ Miguel Faraday, 6 Parque Empresarial „La Carpetania”, N-IV Km. 13 28906 Getafe, Madryt Hiszpania	



Można go również pobrać, podobnie jak wiele innych podręczników, aby uzyskać instrukcje dotyczące korzystania z portalu serwisowego www.medionservice.com.

Dostępne są wszelkie informacje dotyczące urządzeń sterujących, innego oprogramowania, a także urządzeń dis-tinto.

Możesz również odczytać kod QR i dodać instrukcję obsługi do swojego urządzenia mobilnego podczas korzystania z portalu serwisowego.

26. Nota prawna Copyright ©

2021 Wersja: 19

kwietnia 2021 Reservados

todos los derechos.

Niniejsza instrukcja obsługi podlega ochronie praw autora.

Queda zapobiega reprodukcji urządzeń mechanicznych, elektronicznych lub innych typów, bez autoryzacji por escrito del Fabricante.

Prawo autorskie a la empresa:

MEDION AG

Na Zehnthofie 77

45307 Essen

Niemcy

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase
jest pierwszym kontaktem z nową obsługą klienta.

DE

PL

FR

TO

TO

NL

27. Deklaracja prywatności

Szanowny kliencie:

W celu prezentacji komunikatów od naszych partnerów, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, przetwarza dane osobowe i jakościowe.

W przypadku prawnej ochrony danych osobowych, za ochronę danych odpowiada również jednostka odpowiedzialna za ochronę danych, która znajduje się w MEDION AG, Data Protection, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (s. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al Provenor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, następuje derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

W przypadku derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, istnieje derecho de apelación ante an Autoridad de nadzoru de la Protection de Datos Responsable (art. 77 del RGPD en combinación z § 19 BDSG). Para MEDION AG jest federalnym organem odpowiedzialnym za ochronę danych i wolność informacji z Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf. www.lidi.nrw.de.

Przetwarzanie tych danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; W tym przypadku nie ma możliwości realizacji gwarancji.

Treść

1.	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji dla użytkownika	141
	Odbicie lustrzane symboli	1.1. 141
2.	Stosowanie zgodne	142
2.1.	Ograniczenie użytkownika	143
3.	Informacje o zgodności z normami UE	144
4.	Indicazioni sulla sicurezza	144
4.1.	Utilizzo sicuro	144
4.2.	Luogo di posizionamento	144
4.3.	Naprawa	145
4.4.	Temperatura otoczenia	146
4.5.	Zasilanie elektryczne	146
4.6.	Płyta Lettore	148
4.7.	Akumulator	148
4.8.	Alimentatory	150
5.	Contenuto della confezione	150
6.	Panoramica del dispositivo.....	151
6.1.	Parte Superiore	151
6.2.	Lato anteriore	152
6.3.	Lato destro	153
6.4.	Wyświetlacz	153
6.5.	Telepolecenie	154
7.	Operacje wstępne	155
7.1.	Inserire la Battery nel telecomando	155
7.2.	Sostituzione della Battery del Telecomando	155
7.3.	Przygotowanie płyty CD	156
7.4.	Funkcja baterii - Włóż baterię do urządzenia głównego	156
7.5.	Alimentazione di rete – Collegamento dell'alimentatore	156
8.	Collegamento di manichette/auricolari	157
9.	Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno	158
10.	Comando tramite dispositivo o telecomando	158
11.	Akcesja/gotowość	158
12.	Impostazione dell'ora	158
13.	Podświetlenie wyświetlacza	159
14.	Funkcje audio	159
	14.1. Regulacja głośności/wyciszanie dźwięku	159
	14.2. Korektor/Funzione bassi	159
15.	Timer di spegnimento	159
16.	Radioodbiornik	160
	16.1. Konfigurowanie stacji radiowej	160

16.2. Zapamiętywanie i richiamo stacji radiowej	160
16.3. Ricezione Stereo/Mono	161
17. Reproduzione CD i obsługa pamięci USB	161
17.1. wsparcia	161
17.2. Instrumentacja na płycie CD	162
17.3. Instrument do chiavetty USB	162
17.4. Avvio/arresto della riproduzione	162
17.5. Wybór utworów, tempo avant/indie	162
17.6. Wybór kartelli	163
17.7. Programowanie sekwencji reprodukcji	163
17.8. Funzioni di ripetizione/riproduzione casuale	163
18. Kasetta modalità	164
18.1. Inserire la cassetta	164
18.2. Riproduzione, areszto, pausa kasetta	164
18.3. Scorrimento veloce avanti/indietro	164
19. Pulizia	164
20. Przyjdź, aby urządzenie nie było używane	165
21. In caso di problemi	165
22. Smaltimento	166
23. Dane techniczne	167
24. Informacje o ochronie danych osobowych	169
25. Informacje dotyczące usługi assistance	170
26. Nota prawna	171
27. Informacje o ochronie danych osobowych	172

1. Informacje o aktualnych informacjach udostępnianych przez użycie



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e seguire tutte le indicazioni in esse riportate. W tym przypadku funkcjonalność jest gwarantowana i zapewniona jest długa żywotność produktu. Instrukcje te stanowią zawsze pomocną dłoń w trakcie użytkowania produktu. Conservarle con cura per poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione del prodotto. Instrukcje dla użytkownika stanowią część integralną

1.1. Odbicie lustrzane symboli

Kiedy akapit zostaje skontrastowany z jednym z kolejnych symboli awertenza, jest to konieczne, aby uniknąć pericolo indicato i zapobiec możliwemu conseguenze descritte.



PÓŹNIEJ!

Bezpośrednie, śmiertelne niebezpieczeństwo!



OSTRZEŻENIE!

Możliwe pericolo letale i/lub pericolo di lesioni Gravei Irreversibili!



UWAGA!

Możliwe zmiany w mediach lub zakochanie się w podmiocie!



OSTRZEŻENIE!

Pericolo di scosse elettriche!



OSTRZEŻENIE!

Zwiększona głośność Pericolo dovuto al!



Dalsze informacje o wykorzystaniu urządzenia!



Należy przestrzegać informacji podanych w instrukcji dla użytkownika!

.

Informacje/informacje dotyczące zdarzenia można zweryfikować w trakcie użytkowania

Istruzioni operative da seguire

	Symbol kontynuacji prądu
	Symbol prądu przemiennego

Klasa ochrony II



Urządzenia elektryczne klasy II mają podwójną izolację i/lub stałe połączenie i nie są w pełni kompatybilne ze wszystkimi kablami na ziemi. Involucro di un dispositivo elettrico ri-vestito di materiale isolante della classe diprotecte II può fungere partimente lub interamente da isolamento supplementare lub rin-forzato.

2. Zgodne użytkowanie

Questo jest dispositivo dell'elettronica di Consumer. Urządzenie służy do nagrywania materiałów audio (płyty CD, nośniki MP3, nośniki USB, kasety) bez konieczności słuchania radia.

Produkt przeznaczony jest do użytku prywatnego i nieprzemysłowego.
handlowy.

Zakres ryżu wskazuje na możliwość wykorzystania wyposażenia technicznego. Informacje podane w dalszej części opowieści nie mogą być wykorzystane ani rozpowszechnione.

Devono zjada leggi Nationali vigenti w materiale.

Użycie niezgodne z warunkami gwarancji:

- Nie modyfikuj urządzenia ze względu na jego zatwierdzenie i nieużywanie.
Altro dispositivo ausiliario niezatwierdzone lub nie fornito da noi.
- Wykorzystaj ekskluzywne kawałki ricambio i akcesoria do forniti lub approvati da noi.
- Należy stosować się do wszystkich wskazań zawartych w instrukcji dla użytkownika, w szczególności do wszystkich wskazań dotyczących bezpieczeństwa. Qualsiasi altro utilizzo jest uważane za niezgodne i può provocare dla wszystkich osób lub wszystkich potrzeb.
- Urządzenia nie można używać w ekstremalnych warunkach otoczenia. Wystąpić, uniknąć:
levata umidità dell'aria lub obecność liquidi,
temperatura ekstremalnie stara lub niska,
oparzenia słoneczne,
wolny ogień.

2.1. Ograniczenie użytkowania



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Pericolo di lesioni per persone z ridotte capacità fisiche, sensoriali lub intellettive (ad esempio, persone częściowo disabili, anziani z zdolnością fizyczną lub intelektualną zmniejszoną) lub z brakiem doświadczenia i wiedzy (ad esempio, dzieci).
TO

Tenere il dispositivo i gli accessori fuori dalla portata dei bambini.

Niniejsze urządzenie może być stosowane zarówno u 8-letniej osoby, jak i u innej osoby o dużych zdolnościach poznawczych, inteligencji sensorycznej lub intelektualnej lub z troską o zmysły i/lub świadomość, co jest stanem bardzo bezpiecznym i pewnym, niezależnie od tego, czy dziecko jest sprawne, czy nie.

Nie mam dziecka dewońskiego z tym urządzeniem.

La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini.

Tenere urządzenie i kabel zasilający elektryczny poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.

Materiały te są stosowane w materiałach używanych (worki, kawałki polistyrolu itp.) do zabawy dla dzieci.

Non-lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi. Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!

3. Informacje o zgodności z normami UE

Firma MEDION AG opisuje urządzenie jako zgodne z podstawowymi wymaganiami i wszystkimi innymi pozycjami materiałowymi:

- Dyrektywa RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE (e regolamento sulla progettazione ecocompatibile 2019/1782)
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Dichiarazione di conformità UE complete można znaleźć na stronie www.medion.com/conformity.

4. Indicazioni sulla sicurezza

4.1. Bezpieczne użytkowanie

- Prima di utilizzare il dispositivo controllare che non presenti theni. Nie należy używać urządzenia ani żywności znajdującej się w środku.
- Brak dostępu do dzieci incustoditi di utilizzare i dispositi-
samochody elektryczne.



PÓŹNIEJ!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Pellicola używana przez imballaggio possono isse-re inghiottite lub używana in modo improprio z conse-guente rischio di soffocamento!

Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole o sacchetti di Plastica, forori dalla portata dei bambini.

Non permettere ai kids di giocare z il materia-le d'imballaggio.

4.2. Luogo di position • Posizionare il

dispositivo soltanto su una superficie piana e stabilny.

- Chroń urządzenie przed wstrząsami i wibracjami.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w miejscach o wysokim poziomie komfortu (np. bagno). Upewnij się, że:

- fessure di ventilazione non siano coperte, in modo tale da
Zapewnij zawsze wystarczającą liczbę sił powietrznych;
Napowietrzanie nie pochodzi z ostacolata coprendo, otworu wentylacyjnego z oggetti come giornali, tovaglie, tende itp.; •
Urządzenie umieszcza się w odległości 10 cm od siebie, a następnie ustawia na rusztowaniu lub podobnym podłożu;
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do stosowania w warunkach klimatu umiarkowanego;
- Urządzenie nie posiada bezpośredniego źródła ciepła (patrz termosifoni e raggi solari);
- sopra il dispositivo o nelle sue vicinanze non vi siano fiamme libere (ad es. candele accese);
- Venga evitato il contact with umidità, gocce lub spray d'ac-qua.
Pertanto sul dispositivo lub nelle sue vicinanze non devono essere appoggiati oggetti riempiti con liquidi, come ad es. wazon; Urządzenie nie
- ma bezpośredniego wpływu na pola magnetyczne (w tym na telewizory i inne rozpraszacze akustyczne).

4.3. Riparazione •

Revolgersi al Servizio clienti se:

jedzenie to bruciato lub theneggiato

- wnika w ciecz do urządzenia

urządzenie nie działa prawidłowo

dispositivo è caduto lub involucro è theneggiato.

- Affidare la riparazione del dispositivo, w tym osobiste specjalizacje.

4.4. Temperatura otoczenia Urządzenie

- jest przeznaczone do pracy w temperaturze otoczenia od 0 °C do +35 °C i wilgotności względnej powietrza do 80% (bez kondensacji).

- Urządzenie służy do utrzymania temperatury.

Ratura compresa od -20°C do +60°C.



PÓŹNIEJ!

Niebezpieczeństwo elektryczne!

W przypadku forte escursione Thermal lub di notesevoli variazioni dell'umidità dell'aria, formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare a cortocircuito.

Jeśli transportujesz urządzenie, temperatura otoczenia powinna być bardzo dobra, aby urządzenie działało.

4.5. Zasilanie elektryczne

- Używaj urządzenia klasy ochrony II samodzielnie.

z presa messa a terra a 220-240 V~, 50/60 Hz, tro-vi nelle vicinanze e che sia facilmente raggiungibile, oppure Inserite 6 batterie da 1,5 V, wymiary R14/LR14/C, nel vano na baterię.



PÓŹNIEJ!

Niebezpieczeństwo elektryczne!

Niektóre elementy urządzenia również podlegają naprężeniom, gdy urządzenie jest zużyte.

Aby przerwać zasilanie elektryczne urządzenia lub naładować baterię, należy zadbać o prąd elektryczny urządzenia.

- Assicurarsi che non visia il rischio di inciampare nel cavo di karmienie. Cavo di food nie pochodzi z Inków strato, schiacciato ani appoggiato su superfici calde.

- Prima della pulizia estrarre spina dalla presa di prądu.



PÓŹNIEJ!

Niebezpieczeństwo elektryczne!

Wszystkie elementy wewnętrzne są zasilane tym samym napięciem. Do wypadku doszło w obwodzie o takim samym napięciu, w którym występują porażenia prądem elektrycznym lub podpalenia.

Nie aprire mai l'involucro del dispositivo e non intro-durre oggetti attraverso le względny fessure e apertu-re!

- Nie apoggiare alcun oggetto sul cavo, in quanto this po-próbować uciec.
- Aby uniknąć nieprawidłowego działania lub perdita di dati, mantenere almeno di Distance da Fonti di Disrupto ad Alta Fre-quenza e Magnetiche (televisory, diffusori acustici, telefono celle itp.).
- W przypadku sytuacji awaryjnej, ad esempio w obecności dymu lub rumo-ri insoliti, rimuovere l'alimentatore e/o le Battery dal disposi-tivo.
- W przypadku nagłym, kręgosłup ulega szybkiemu uszkodzeniu. elastyczny. Należy zapewnić presa di cor-rente sia semper facilmente raggiungibile.
- Urządzenie pobiera dużą ilość prądu nawet wtedy, gdy jest rozładowane. Aby ukończyć urządzenie należy zamontować wrzeciono na zasilaniu elektrycznym i/ lub wymienić baterię na baterię.
- Aby rimuovere la spina dalla presa elettrica, afferrare semper the spina, mai il cavo.
- Nie dotykaj wiru mani bagnate. Niebezpieczeństwo Szkotów- elektryk!

- Nie należy używać urządzenia przez dłuższy czas (ad To. gdy jest w vacanza) lub w caso di temporale con pericolo di fulmini, spina deve essere scollegata dalla presa elettrica.

4.6. Czytnik CD



Wydanie na płycie CD jest produktem laserowym klasy 1. Urządzenie wyposażone jest w system bezpieczeństwa, który zapewnia długotrwałe korzystanie z lasera dalekiego zasięgu. Aby zobaczyć wszystko, co robisz, nie możesz kontrolować systemu bezpieczeństwa urządzenia.

4.7. bateria

Urządzenie i telepolecenie działają na baterie. Należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Teraz akumulator jest nowy i używany do przenośnego wózka dzieci. Nie używaj akumulatora. Zagrożenie chemiczne. Bat-terie nie jest sono un giocattolo!
- Unikaj kontaktu z kwasem z akumulatora. W razie kontaktu ze skórą, oczami lub błonami śluzowymi, należy natychmiast przemyć te miejsca wodą z mydłem i skontaktować się z lekarzem.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo chemiczne!

Telecomando nadal posiada baterię na spodzie. Ładowanie przez 2 godziny może spowodować poważne uszkodzenia wewnętrzne akumulatora.

Jeśli posiadasz baterię, która może być wykorzystana w stanie medycznym lub w kwalifikowanej części ciała, otrzymasz ją natychmiast od lekarza.

- Urządzenia nie można używać w trybie zdalnego sterowania, a bateria nie została zainstalowana w sposób bezpieczny i pewny, a jej długość nie jest wystarczająca dla dzieci.
- Najpierw włóż baterię, aby sprawdzić, czy jest podłączona do grać, sul telecomando i sulle baterii w trybie Puliti. W razie konieczności wyczyść.
- Użyj nowego typu baterii. Nie można stosować w tej baterii, jest ona nowa.
- Po podłączeniu akumulatora do urządzenia i telekomanda należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- W przypadku urządzenia umieszczonego w akumulatorze, należy zachować ostrożność w razie eksplozji! Połącz baterię soltanto z innym typem del-lo stesso lub jego odpowiednikiem.
- Nie martw się o baterię. Niebezpieczeństwo wybuchu- NIE!
- Nie należy instalować w akumulatorze dodatkowej grzałki (np. raggi diretti del sole, fuoco lub podobne).
- Oszczędzaj baterię w luogo fresco e asciutto. Fontanny Calore diretto possono theeggiare baterii. Urządzenie nie wytwarza nadmiernego ciepła.
- Niepodłączony do akumulatora.
- Nie rozłączaj akumulatora.
- W caso di fuoriuscita di liquido dalle baterii, rimuoverle im-mediatamente dal dispositivo. Pulire i skontaktuj się z nami w sprawie nowej baterii. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle baterii!
- Wyjmij również baterię z urządzenia. Bateria Pobierz tendo a perdere liquido.
- Jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, skorzystaj z baterii.

4.8. Podajnik

- Używaj dodatkowej porcji jedzenia.
- Jeśli involucro dell'alimentatore o il cavo di collegamento sono theeggiati, alimentatore deve essere smaltito e sostituito con nuovo alimentatore dello stesso.
- Żywność jest wykorzystywana samodzielnie w atmosferze otoczenia szorowania.

5. Zawartość opakowania

Rimuovere také materiał do imballaggio. Zweryfikuj l'integrità della confezione e communicationare l'eventuale incompletezza lub theeggiamento della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto. Konfiguracja zakupionego produktu obejmuje:

- Odtwarzacz kasetowy/CD/MP3
- 1 pilot zdalnego sterowania w zestawie. kup dół 3V CR 2025
- Podajnik
- Dokumentacja



PÓŹNIEJ!

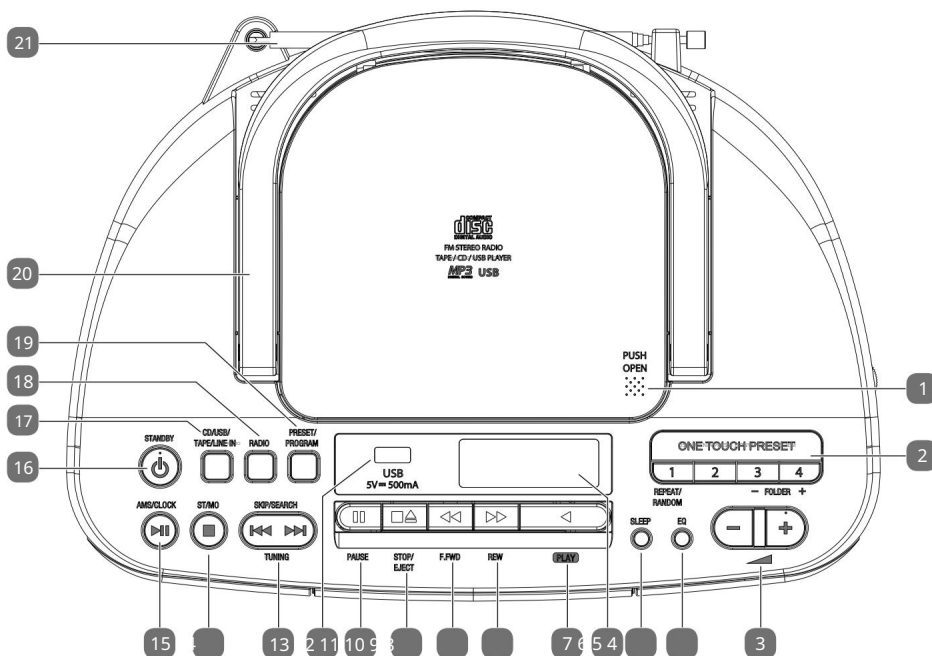
Niebezpieczeństwo uduszenia!

Pellicola jest używana przez imballaggio possono esse-re inghiottite lub używana in modo improprio z conse-guente rischio di soffocamento!

Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole oi sacchetti di Plastica, forori dalla portata dei bambini.

6. Przegląd urządzenia

6.1. Górna część

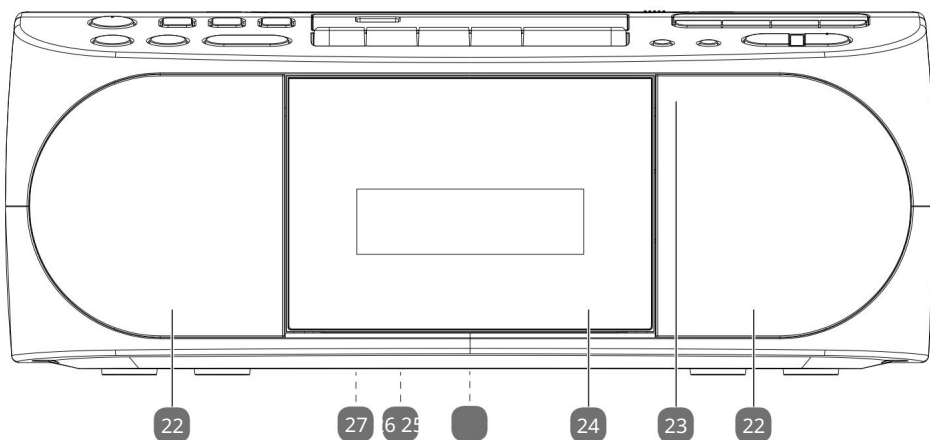


- 1) PUSH OPEN – Apertura del vano CD
- 2) ONE TOUCH PRESET 1 – 4 – Wybierz pamięć bezpośrednich stacji radiowych 1-4
REPEAT/RANDOM – Moda reprodukcji/Reproduzione casuale
FOLDER +/- – W trybie USB/MP3-CD apertura della Cartella file pre-n-te/successiva
- 3) — ▲ + – Manopola do regulacji głośności
- 4) EQ – Wybór korekcji modalności, attivazione/disattivazione bassi
- 5) SEN – Passaggio alla modalità Sen
- 6) Wyświetlacz
- 7) PLAY – Avvio riproduzione cassetta
- 8) REW – Scorrimento Rapido indietro (kaseta)
- 9) F.FWD – Scorrimento Rapido Advance (kaseta)
- 10) STOP/EJECT – Arresto riproduzione cassetta/Espulsione cassetta
- 11) PAUZA – Wstrzymuje odtwarzanie kasety
- 12) USB 5 V 500 mA – Dołącz do wsparcia dla pamięci Strefa USB
- 13) POMIŃ/SZUKAJ / – Traccia precedente/successiva
Scorrimento Rapido indietro/avanti

TUNING – Radio częstotliwości/Ricerca stazioni indietro/avanti

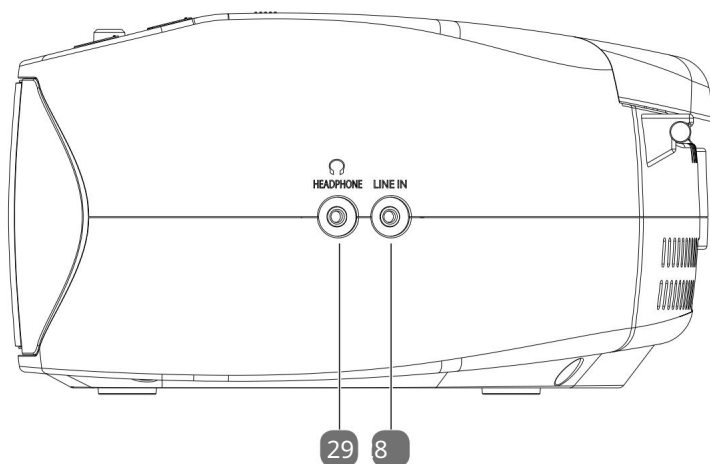
- 14) – Aresto riproduzione
ST/MO – W trybie radia stereo/mono
- 15) – Odtwarzanie Avvio/interruzione
AMS – automatyczna pamięć stacji radiowych
ZEGAR – Impostazione dell'ora
- 16)  – Accensione del dispositivo/passaggio alla modalità w trybie gotowości
- 17) CD/USB/TAPE/LINE IN – Wybór trybu odtwarzania
- 18) RADIO – Tryb radiowy
- 19) PRESET/PROGRAM – Przycisk stacji radiowej/funkcja programowania
- 20) Manewry transportowe
- 21) Antena FM

6.2. Boczny przedni



- 22) Dyfuzor akustyczny
- 23) Pozycja okna ryżowego w podczerwieni
- 24) Kaseta Vano
- 25) 9V  2A  – Presa per l'alimentatore (sul lato posteriore del dispositivo)
- 26) Targhetta (sul lato inferiore del dispositivo)
- 27) Bateria Vano (sul lato inferiore del dispositivo)

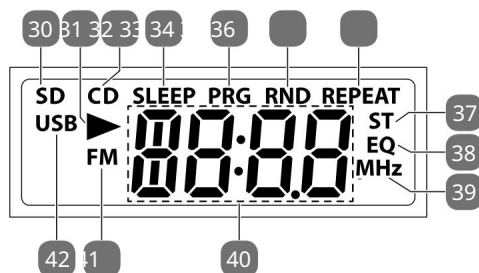
6.3. Od lewej do prawej



28) LINE IN – Presa di collegamento do odtwarzania dźwięku

29) SŁUCHAWKI – Słuchawki do mankietów/uszników

6.4. Wyświetlacz



30) SD – Presa di collegamento per mankiet/auricolari 31)

– Presa di collegamento per dispositivo audio esterno

32) CD – funkcjonalny wybór płyt CD

33) SEN – Timer do aktywnego snu

34) PRG – Programmata reprodukcji attiva

35) RND – Riproduzione casuale attiva

36) POWTÓRZ – Modalità di ripetizione attiva

37) ST – Odtwarzanie stereo w trybie radia

38) EQ – korektor Aktywny

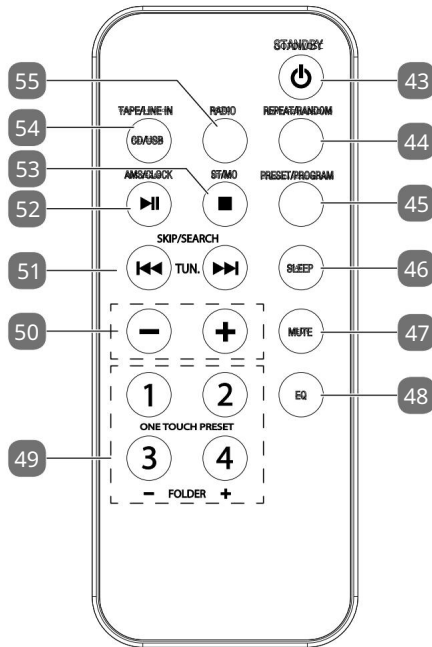
39) MHZ – Wizualizacja częstotliwości w trybie radiowym

40) Wyświetlacz cyfrowy

41) FM – Moda na radio

42) USB – moduł USB aktywny

6.5. Zdalne sterowanie



- 43) STANDBY – Accensione del dispositivo / passaggio alla modalità standby
- 44) REPEAT/RANDOM – Modalità di ripetizione/Riproduzione casuale
- 45) PRESET/PROGRAM – Przycisk stacji radiowej/funkcja programowania
- 46) SEN – Passaggio alla modalità Sen
- 47) WYCISZENIE – Disattivazione dell'audio
- 48) EQ – Wybór korekcji modalności, aktywizacja/disaktywizacja basów
- 49) ONE TOUCH PRESET 1 – 4 – Wybierz pamięć bezpośrednich stacji radiowych 1-4
FOLDER /+ W trybie USB/MP3-CD otwarcie karty pliku następnego
- 50) —  + – Riduzione/aumento del Volume
- 51) PAMIĘĆ/SZUKAJ / — – Traccia precedente/successiva
Scorrimento Rapido indietro/avanti
TUNING – Radio częstotliwości/Ricerca stacji indietro/avanti
- 52) — – Odtwarzanie Awvio/interruzione
AMS – automatyczna pamięć stacji radiowych
ZEGAR – Impostazione dell'ora 53)
- Arresto riproduzione
ST/MO – Passaggio stereo/mono
- 54) TAPE/LINE IN/CD/USB – Wybór sposobu odtwarzania
- 55) RADIO – Tryb radiowy

7. Operacje wstępne

DE

PL

FR

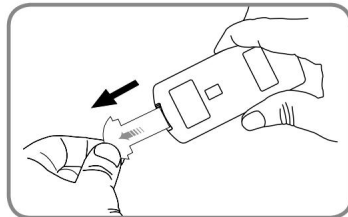
TO

TO

NL

7.1. Włóż baterię do pilota zdalnego sterowania

Telecomando jest fornito z batteria già inserita. Per attivarla, rimuovere linguetta di isolamento con la scritta „Rimuovere prima dell'uso” sul lato inferiore del telecomando.



7.2. Wymiana baterii

Pilot zdalnego sterowania

Do zdalnego sterowania potrzebna jest bateria 3 V, typ CR2025.



OSTRZEŻENIE!

Pericolo di esplosione in situazioni, quando la posizione delle batterie è scorretta.

Nie rozładowuj baterii w mgnieniu oka.

Sostituire la Battery Soltanto Con Una Battery Del-

Stesso tipo lub di un tipo ekwiwalent a quello consigliato dal produttore.

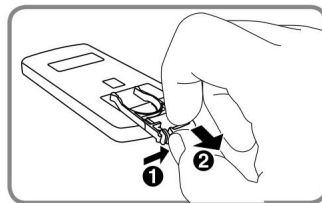
Użytkownik może wykorzystać krótki czas pracy baterii

Po drugie, wskazania producentów.

Premere sul meccanismo di chiusura ed estrarre
rozładowanie baterii.

Rimuovere la Battery Scarica e Provvedere al

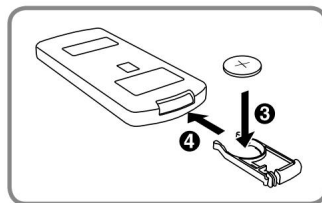
Wystarczy lekko nacisnąć końcówkę raccolty za pomocą
baterii.



Włóż nową baterię tego typu

CR 2025 z polo positivo rivolto verso l'alto.

Fare assolutamente attenzione alla corretta polarità (+/-).



Rimontare la batteria spingendola in sede fino a che non scatta in posizione.

NIE.

7.3. Przygotowanie łopatki CD

Pierwsza płyta CD PUSH OPEN na coperchio del vano na aprire il vano CD.

Estrarre il kartonowej płyty CD.

Chiudere il vano CD premendo delicatamente verso il basso il coperchio del vano.

7.4. Działanie z baterią - Włóż baterię

w urządzeniu głównym

Bateria znajduje się na dolnej krawędzi urządzenia.

Sbloccare ambedue gli areti i rimuovere il coperchio del vano batterie.

Włóż baterię 1,5 V, wymiar R14/LR14/C (nie dołączona) do modułu, aby polon był ujemny i mógł być podłączony do molle. Rispettare lo schema riportato sul vano batterie.

Założ ponownie pokrywę baterii. Aresztowanie w Devon zostało zablokowane prawidłowo.

Caso in cui non è collegato alcun alimentatore alla presa AC IN, dyspostrona zasilana bateriami.

Dispositivo to ora pronto all'uso.



OSTRZEŻENIE!

Pericolo di esplosioni in situazioni, gdy pozycja Scorretta delle batterie.

Podłącza się go do akumulatora typu Stesso lub równoważnego.

7.5. Alimentazione di rete - Collegamento dell'alimentatore

Collegare l'alimentatore in dotazione alla presa 9V steriore del  2A  po lewej stronie dispositivo.

Inserire the spina dell'alimentatore in una presa elettrica facilmente accessibile da 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Obecna jest również bateria, zasilanie jest nadal zasilane elektrycznie.

8. Collegamento di mankieti e/auricolari

Na końcu urządzenia znajduje się wgłębienie na mankiet/usznicę o średnicy 3,5 mm 

Infilare le mankietie/gli auricolari ze złączem jack da 3,5 mm nell'apposito ingresso.

Kiedy mankiet/gli auricolari sono collegati, gli altoparlanti vengono disattivati.

Objętość mankietu/degli auricolari można modyfikować za pomocą manopola di regolazione del Volume.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie życia dla publiczności!

Aby zapobiec ewentualnym opóźnieniom w działaniu, możesz utrzymywać wysoki poziom głośności przez dłuższy czas. Ustaw głośność na poziomie più basso prima di riprodurre il suono. dźwięk jest nudny.

Avviare la riproduzione aumentare il tom a un livello adeguato.

Głośność jest powyżej poziomu 20, lampka wyświetlacza może być używana do sygnalizacji światła.

9. Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno

Aby podpiąć urządzenie do nagrywania na wczoraj (np. płytę CD lub plik MP3) można skorzystać z wejścia LINE IN.

Wybierz tryb korzystania z kasety/CD/MP3.

Spegner il dispositivo esterno.

Infilare one estremità di a cavo z podnośnikiem da 3,5 mm (na razie nie ściśniętym) ra) nella presa LINE IN sul retro del lettore kaseta/CD/MP3.

Najwyższy koniec jaskini jest wykonany z collegata all'uscita per mankietie/auricolari o wszystkie wyjścia "Audio-Out" urządzenia umożliwiają nagrywanie zewnętrzne.

Accendere il dispositivo esterno.

Najpierw odczytaj kasetę/płytę CD/MP3.

Zanim naciśniesz przycisk CD/USB/TAPE/LINE IN na kasecie/CD/MP3, na wyświetlaczu nie pojawi się żadna linia .

Ora il segnale audio del dispositivo esterno può essere riprodotto.

10. Comando tramite dispositivo lub telecomando

Aby uzyskać dostęp do głównych funkcji urządzenia Stesso, korzystam z urządzenia stałego. Inne funkcje bazy, telepolecenia mogą być używane w połączeniu z urządzeniem, które również wykorzystuje funkcje urządzenia.

Znajdują się tam również instrukcje dotyczące korzystania z przycisku telepolecenia. Gdy usłyszysz informację na urządzeniu, zostanie to zasygnalizowane.

11. Dostęp/Gotowość

Premiere il tasto per accendere il dispositivo. Wyświetlacz przyspiesza.

Teraz możesz przełączyć przycisk w tryb czuwania urządzenia.
z. Godzina jest wizualizowana.

Urządzenie może być odtwarzane okresowo w ciągu 15 minut, urządzenie włącza się automatycznie w trybie czuwania.

12. Narzucenie godziny

Przyspiesz urządzenie w trybie czuwania i naciśnij przycisk CLOCK
fino a gdy nie ma żadnej lampki wskazującej rudę.

Impostaruj rudę za pomocą i tasti o .

Potwierdź przyciskiem CLOCK.

Wskazanie lamp minutowych. Impostare i minute con i tasti o .

Potwierdź przyciskiem CLOCK.

Orę można wizualizować w trybie czuwania.

13. Podświetlenie wyświetlacza

W trybie czuwania jasność wyświetlacza włącza się na około 10 sekund, a na urządzeniu lub pilocie zdalnego sterowania pojawia się przycisk (eccetto). 

14. Funkcje audio

14.1. Kontrola głośności/zakłócanie dźwięku

Wyreguluj głośność za pomocą przycisku  /+ na pilocie lub urządzeniu. —  +

Naciśnij przycisk MUTE , aby wyłączyć funkcję audio. Pierwszy smak ponownie MUTE , aby wyciszyć dźwięk.

14.2. Funkcja korektora/niskiego poziomu

Wprowadź klucz EQ i różne napięcia dla richiamare w różnych modelach, takich jak Flat (wyświetlacz: FLT), Rock (ROC), Pop (POP), Classic (CLS) i JAZZ (JAZ).



Funkcja basów jest domyślnie włączona (kontrolka EQ jest zawsze włączona). Wskaźnik EQ jest wyświetlany, gdy funkcja basów jest włączona i wybrana jest stacja wejściowa EQ FLT .

Najpierw wyłącz funkcję basów za pomocą przycisku EQ . Sul display compa-
ponownie WYL.

Tenere nuovamente premuto il tasto per attivare la funzione bassi. Stan wyświetlacza można sprawdzić na wskaźniku BASS.

15. Timer przekroczenia limitu czasu

Timer można ustawić automatycznie, a urządzenie zawsze będzie miało określone tempo.

Przed podaniem SNU należy podać jedno lub więcej napięć na żądanie: 120 minut > 90 > 60 > 30 > 15 > 10 > 5 minut.

Na wyświetlaczu można wyświetlić symbol SLEEP i wskazać, że timer jest aktywny.

Aby wyłączyć timer w programie, zanim przycisk SLEEP będzie gotowy
nareszcie

Na wyświetlaczu nie pojawia się wskazanie OFF.

16. Radio

Aby przejść przez wszystkie tryby radiowe, należy najpierw użyć przycisku RADIO .

16.1. Zainstaluj stację radiową

Z tyłu urządzenia znajduje się antena teleskopowa. Estrarla completamente e ruotarla e/o inclinarla per ottenere una ricezione ottimale.

Pierwsze brevemente i smaczne TUNING o dla importowania określonych częstotliwości.

Impostacja odbywa się w odstępach 0,1 MHz.

Naciśnij najpierw jeden z przycisków, aby automatycznie nacisnąć stację następczą.

16.2. Zapamiętywanie i richiamo stacji radiowej

16.2.1. Automatyczna pamięć stacji radiowych

Pierwsze naciśnięcie przycisku AMS , gdy stacja nie jest automatyczna. Ora tutte le stazioni ricevute vengono memorizzate automaticamente nell'ordine in cui vengono trovate. Ciò può avvenire solo dostęp do radia.

Naciśnij przycisk TUNING o , aby przełączyć automatykę pamięci tyka.

16.2.2. Ręczna pamięć stacji radiowych

Sintonizuj radio na stacji, aby zapamiętać.

Zanim naciśniesz przycisk PRESET/PROGRAM , na wyświetlaczu pojawi się pierwszy przycisk, a lampka wskaże pozycję pamięci (jest to (P01).

Mentre l'indicazione lampeggia, selezionare con i tasti TUNING o la posi-
Zapamiętywanie stacji radiowej.

Najpierw zmień przycisk PRESET/PROGRAM , aby zapamiętać stację; Można zwizualizować nową wartość częstotliwości.

16.2.3. Potrzebujemy stacji radiowej

Najpierw przeczytaj PRESET/PROGRAM. Na wyświetlaczu pokazywane są wskazania stanowisko programowania (ad es. P01).

Zapamiętaj stacje una dopo l'altra za pomocą i tasti TUNING lub .

Alternatywnie:

Przed wszystkim mam pamięć, którą mogę zapisać bezpośrednio wcześniej.
wybierz klawiaturę ONE TOUCH PRESET 1 - 4.

16.3. Odtwarzanie stereo/mono

Odbiór stereo stacji radiowej w trybie FM jest wizualnie prezentowany na wyświetlaczu za pomocą symbolu ST.

W przypadku transmisji stereo nie występują żadne zakłócenia (interferencje), sygnał z odbioru może zostać przekazany do odbioru mono.

Najpierw użyj przycisku ST/MO , aby nawiązać komunikację między sygnałami stereo i mono.

17. Odtwarzanie płyt CD i obsługa pamięci USB

Naciśnij przycisk CD/USB/TAPE/LINE IN, aby wyświetlić jedno lub więcej napięć na wyświetlaczu nieporównywalny

Płyta CD o

USB, druga opcja.

17.1. Instrukcje dotyczące podpór

Powiedz mi jak mam to śledzić:

- przyczyna systemów numerycznych i formatów różnych plików, funkcja wsparcia
Porti di memorizzazione collegati nie są gwarantowane.
- Drugi wymiar danych pomocniczych jest niezbędny do określenia tempa
tęsknię za bogactwem systemu.
- System plików obsługuje zarówno FAT16, jak i FAT32; Obsługiwany format pliku to MP3.
- Druga część wkładki pomocniczej, różne funkcje nie są obsługiwane. Przykładowo w przypadku płyty CD audio nie ma możliwości wybrania koszyka i podania informacji o utworze.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.

17.2. Wkładanie płyty CD

Podstawę urządzenia należy ustawić w odległości około 15 cm, dzięki czemu możliwe będzie swobodne zwolnienie pokryw płyty CD.

Pierwsza płyta CD PUSH OPEN na coperchio del vano na aprire il vano CD.

Coperchio del vano CD si apre verso l'alto. Wyświetlacz można wyświetlić w języku indyjskim OTWARTE rozszczenie .

Umieść jedną płytę CD dziennie na środku płyty, drugą stroną ekranu po drugiej stronie.
Do.

Premiere leggermente sul CD affinché questo si incastri sul perno.

Chiudere il vano CD premendo delicatamente verso il basso il coperchio del vano. Płyta CD zaczyna się od dźwięków gitary i jest wyświetlana na wyświetlaczu.

Natychmiastowa reprodukcja della prima traccia inizia.

Jeśli nie włożysz płyty CD, możesz włożyć płytę CD, której nie da się odczytać, ale na wyświetlaczu pojawi się komunikat NO CD.



Po pierwsze, przed wydaniem płyty CD należy ją wysłać do odtwarzacza. Przede wszystkim .

17.3. Instrument do chiavetty USB

Zainstaluj chiavetta USB w presa di collegamento USB.

Ślad Vengono lette i natychmiastowa reprodukcja pierwszego śladu początkowego menty.



Port USB nie jest kompatybilny z urządzeniem USB.

17.4. Reprodukcja Avvio/arresto della

Abby przygotować reprodukcję śladu przed degustacją . Per interrompere riproduzionee pierwszy nowy nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore Pressuree del ta-sto zgody na proseguire la reprodukcji.

17.5. Wybór utworów w zależności od prędkości avanti/indietro

Premiere il tasto per tornare all'inizio di una traccia riprodotta. Najpierw pozwól, aby smak przepłynął przez wszystkie poprzednie ścieżki. Ze smakiem si passa diretta-mente alla traccia successiva.

Tenere premuto il tasto per scorrere Rapidamente all'indietro la traccia; przed-po prostu smak per scorrellę szybko z wyprzedzeniem.

17.6. Wybór wózka

Aby uzyskać panoramiczny widok pliku MP3, możesz także zapisać wspomnienia w różnych kartelach.

Per passare a una Cartella Diversa all'interno di un

supporto data MP3, premere il

wyberz FOLDER o +.

Podczas modyfikacji nośnika USB wyświetlacz będzie się zmieniał naprzemiennie między numerem karty i numerem oryginalnej ścieżki.

17.7. Programowanie sekwencji reprodukcji

Dzięki funkcji programowania możliwe jest skomponowanie proprio programma musicale selezionando soltanto określenie śledzenia da riprodurre. Kolejność jakości rysunków i kapiteli jest określana w sposób spersonalizowany. Postępuj następująco:

Zatrzymaj reprodukcję con .

Najpierw naciśnij przycisk PRESET/PROGRAM. Na wyświetlaczu widnieje pozycja programowania P01

Premiere quindi il tasto o per selezionare una traccia (ad esempio T003).

Naciśnij przycisk PRESET/PROGRAM i zapamiętaj stary ślad w Stesso sposób.

Pobierz program sekwencyjny za pomocą .

Kolejność odtwarzania programu powinna zostać anulowana przed upływem terminu przekreść przycisk .

17.8. Funzioni di ripetizione/riproduzione casuale

Zanim użyjesz przycisku POWTARZAJ/LOSOWO , możesz za jego pomocą przejść przez różne tryby dojrzewania. Vengono obsługuje różne metody:

modyfikacja pojedynczego śladu (sul display lampeggia REPEAT),

ripetizione della cartella attuale (POWTÓRZ i numer Cartella attuale lampeggia, do tego. F001),

kopiowanie całego śladu (POWTÓRZ i wizualizuj liczbę aktualny utwór, do es. (T001).

reprodukcja codzienna (wyświetlana za pomocą wizualizatora RND)

Powielanie wstępu. Vengono kopiuje ślad na 10 sekund (na wyświetlaczu porównuje brevemente INTR).



Jest to program precedensowy w sekwencji oszustw (ze stolicą precedensu), a wszystkie attivazione della funzione di ripetizione REPEAT non-lam-peggia. Vengono ripetute cały program śledzenia.

DE

PL

FR

TO

TO

NL

18. Tryb kasetowy

Naciśnij przycisk CD/USB/TAPE/LINE IN, aby wyświetlić jedno lub więcej napięć na wyświetlaczu porównaj TAPE.

18.1. Włóż kasetę

Najpierw naciśnij przycisk STOP/EJECT  kasecie. Włóż kasetę stroną lat nastro verso do drugiej prowadnicy vano.

Il lato da riprodurre è rivolto in avanti.

Spingere il vano per chiuderlo.

18.2. Reprodukcyj, aresztowanie, kaseta pauzy

Premiere il tasto PLAY autorstwa riprodurre the Cassetta.

Powielanie można zatrzymać naciskając przycisk STOP/EJECT . 

La riproduzione può essere messa in pausa con il tasto PAUSE . Pierwszy,

Zachęcamy do wypróbowania reprodukcji.

Terminato il nastro, riproduzione si aresztta automatyczna.

18.3. Scorrimento veloce avanti/indietro

Premiere i tasti F.FWD o REW per avanzare velocemente lub riavvolgere il nastro.

Premiere STOP/EJECT autorstwa  interrompere lo scorrimento veloce. Wypróbuj smak także wtedy, gdy na początku był raggiunto lub delikatność nastro.

Nie należy ustawiać prędkości odtwarzania na właściwą. Prima arre-stare la riproduzione per non theeggiare il nastro.

19. Czyszczenie

Po pierwsze, urządzenie służy do utrzymywania wrzeciona w prasie elektrycznej.

Per la pulizia usesoltanto a panno asciutto e morbido. Evitare rozpuszczalniki e de-tergenti chimici perché possono theeggiare la superficie e/o le diciture sul dispositivo.



Soczewka jednostki laserowej nie posiada toccaty ani puli-ta.

20. Przyjdź i zachowaj urządzenie bez jego używania

Jeśli nie chcesz używać urządzenia przez dłuższy czas, riporlo
in a luogo asciutto e fresco, assicurandosi che il dispositivo sia
Podczas zgrzywania proszku i sbalzi di temperatura eccessivi.
Podłącz spina dalla presa elettrica i kontroluj baterię urządzenia oraz tele-comando.

21. W przypadku problemów

Problemy	Możliwa przyczyna	Rymowanie
Urządzenie nie jest kompatybilne.	• Bateria potreb-bero essere Scari-che. • Jedzenie nie jest zgodne z opisem instrumenty.	Jeśli urządzenie jest zasilane baterią, sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo włożone i przechowywane. Sprawdź corretto collega-mento dell'alimentatore.
A teraz zgadnij dane.	Czas i data nie są sono impostate cor-rettamente.	Impostare l'ora desiderata.
Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby działało dłużej – i aby jego funkcjonalność – mentol.	Akumulator jest zasilany prądem.	Azionare il dispositivo inseren-do l'alimentatore nella presa elettrica lub wymień baterię.
Radio Nessuna ricezio-ne lub radio catti-va ricezione	Mówię ci ze stacji ni radio sono troppo deboli.	Regulacja częstotliwości stacji radiowych. Zmień położenie radia lub orientację anteny, aby uzyskać lepszy odbiór.
Asystent audio.	Impostato głośności to troppo basso.	Zmień głośność na żądanym poziomie.

DE
PL
FR
TO
TO
NL

22. Smaltimento



IMBALBALLAGGIO

Urządzenie zabezpiecza sprzęt przed nieprzewidzianymi zdarzeniami podczas uprawiania sportu. Produkty są również wykonane z materiałów, które mają wykończenie słodowe w rispetto dell'ambiente i destinati in corretto riciclaggio.



URZĄDZENIE

I dispositivi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domowy.

Przyjdź previsto dalla direttiva 2012/19/UE, wszystkie daty cyklu życia urządzenia występują w smaltirlo correttamente.



W ten sposób materialna zawartość urządzenia ulega rozpuszczeniu i zostaje usunięta z otaczającej atmosfery.

Consegnare il dispositivo dismesso punkt raccolta per rotami di apparecchi electrici oa un centro di riciclaggio. Wystarczy podłączyć akumulator do urządzenia, a następnie do stacji ładującej.

Więcej informacji można uzyskać we wszystkich urzędach lokalnych lub urzędach miejskich.



BATERIA

W akumulatorze nie ma wystarczającej ilości smaltytu lub wody użytkowej. Bateria Devon ma konformację smaltytową we wszystkich urządzeniach. Opowieść o tym, jak korzystać z dostępnych w sprzedaży baterii i pras, a także o tym, w jakich punktach raccolta znajdują się dostępne pojemniki na każdy mały czas. Dodatkowe informacje można uzyskać we wszystkich gminach lub we wszystkich urzędach miejskich.

W związku z wszelką dystrybucją baterii lub sprzętu zawierającego baterię, należy poinformować użytkowników o następujących kwestiach:

Użytkownik końcowy ma obowiązek wywiązać się z obowiązku zwrotu akumulatora. Istnieje możliwość bezpłatnego przywrócenia baterii do pierwotnego rozmiaru lub wymiany baterii na nową za pośrednictwem firmy spedycyjnej.

23. Dane techniczne

DE
PL
FR
TO
TO
NL

Urządzenie	
Wyjście zasilania	2 x 3 waty RMS
Moc lasera	Laser klasy 1
Obsługiwane formaty	CD-R, CD-RW, CD audio, CD MP3
Liczba pozycji pamięci dla programu odtwarzania	20 utworów (CD), 99 (MP3)
Wymiary obsługiwanego USB 32 GB	
Praca na baterii	6 x 1,5 V (R14/LR14/C)

Podajnik	
Producenci	BECKY INDUSTRIAL(HK) CO LIMITED Importerzy: MEDION AG Na Zehnthofie 77 45307 Essen Niemcy Numer rejestrowy spółki: HRB 13274
Nazwa modelu	BQ18B-0902000-G
Tensione di ingresso/corrente/frequency-za della current alternata di ingresso	100-240 V~, 50/60 Hz 500 mA maks.
Napięcie/prąd rozładowania	9,0 V  2,0 A
Moc na wyjściu	18,0 W
Efficienza media durante il funzionowanie-mięta	85,68%
Wydajność z ridotto carico (10%)	77,04%
Moc wchłonięta przez pustkę	0,06 W
Warunki carico rilevanti:	
Procentowy prąd di uscita indicata nella targhetta	
Stan załadunku 1	100% ± 2%
Stan załadunku 2	75% ± 2%
Stan załadunku 3	50% ± 2%

Stan załadunku 4	25% ± 2%
Stan załadunku 5	10% ± 1%
Stan załadunku 6	0% (wyjście)
Klasa ochrony	Klasa ochrony II

radio	
Zakres częstotliwości radia FM:	87,5-108MHz

Współpracownicy	
Antena FM	Stała antena teleskopowa
Wyrysować	Wejście przez gniazdo 3,5 mm
Słuchawki/słuchawki douszne	Wejście przez gniazdo 3,5 mm
Napięcie mankietu uscita/auricolari	<150mV
Wejście USB	Wersja 2.0
Napięcie/poprawa USB	Prąd stały 5V maks. 500mA

Zdalne sterowanie	
Bateria do pilota zdalnego sterowania	1x 3V CR 2025

Wartości środowiskowe	
Temperatura	Temperatura pracy: 0 °C ~ +35 °C Niefunkcjonalny: -20°C ~ +60°C
Umidità (senza formazione di condensa)	W funkcji: < 80% Nie działa: < 90%

Wymiary/waga	
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	około Wymiary: 295 x 119 x 220 mm
peso	około 1,56 kg



24. Informacje o ochronie danych osobowych

Szanowny kliencie,

The informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germania, jest odpowiedzialny za trattamento dei suoi dati personali.

W kwestii ochrony danych wspieramy naszego odpowiedzialnego partnera - w sprawie umowy o ochronie danych należy skontaktować się z MEDION AG, ochrona danych, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Ela-boriamo i suoi dati ai fini della gestione della garanzia e dei Processi a essa collegati (ad es. riparazioni) e basiamo il trattamento dei suoi dati sul Contractto di acquisto con noi stipulato.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi Processi (ad es. riparazioni). Standard, conser-viamo i suoi dati personali na jeden periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Stajemy w obliczu dyrektywy o dodatkowych informacjach dotyczących danych osobowych naszych użytkowników, natychmiastowych działań odwetowych i anulowania, ograniczenia interwencji, sprzeciwu wobec nieistniejącej interwencji w zakresie przenoszenia danych.

Posiadam prawo dostępu i anulowania, a także ograniczenia na podstawie art. 34 i 35 federalnej ustawy o ochronie danych (BDSG) (art. 23 RODO). Sussiste inoltre il diritto di ricorso presso un'autorità di controllo kompetentny do ochrony danych (art. 77 RODO w połączeniu z § 19 BDSG). W imieniu MEDION AG, regionalnego organu odpowiedzialnego za ochronę danych i wolność informacji w regionie Południowej Westfalii-Westfalii: Krajowy Komisarz ds. Ochrony Danych i Wolności Informacji Nadrenia Północna-Westfalia, PO Box 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Umowa dotycząca tych danych musi zostać zawarta pod koniec okresu gwarancji; Jeżeli zajdzie taka konieczność, nie będzie możliwości uniknięcia procedury gwarancyjnej.

25. Informacje dotyczące usługi assistance

Przypadek, w którym urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami lub z góry, ale powinno zostać najpierw zgłoszone przez klienta w celu jego obsługi. Istnieją różne tryby na mettersi w kontakcie z noi.

- Alternatywnie istnieje możliwość skompilowania modułu w formularzu kontaktowym dostępnym na wszystkich stronach
- Więcej szczegółów znajdziesz na stronie: www.medion.com/contact.
- Nasi asystenci są również dostępni telefonicznie.

Włochy	
Godziny otwarcia	Pomoc posprzedażowa
Pon.-pt.: 9.00-17.00	02 - 360 003 40
Indirizzo del service di Assistantnza	
G2-DUAL SaS Centrum serwisowe MEDION Przez Brigata Reggio, 47/AB 42124 Reggio Emilia Włochy	
Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Pomoc posprzedażowa
Pon.-pt.: 9.00-19.00	0848 - 33 33 32
Indirizzo del service di Assistantnza	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO ulica Ifangstraße 6 8952 Schlieren Szwajcaria	



Queste and altre istruzioni per l'uso possono essere download dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Dostępne są również sterowniki i inne oprogramowanie dla różnych konfiguracji.

Możliwe jest zeskanowanie kodu QR ripor-tato a fianco i pobranie urządzeń w celu korzystania z portali as-sistenza za pomocą urządzenia przenośnego.

26. Nota prawna Copyright ©

2021 Ostatnie

aggiornamento: 19 kwietnia 2021 Tutti i diritti
riserati.

Niniejsza instrukcja dla użytkownika stanowi również ochronę praw
autorskich. Odbywa się to w formie mechanicznej, elektronicznej i w innych formach według opisu
autora lub części producenta.

Prawa autorskie appartiene all'azienda:

MEDION AG

Na Zehnthofie 77

45307 Essen

Niemcy

L'indirizzo reportato sopra non è quello a cui sentire la merce resa. Po raz pierwszy kontaktujemy
się z klientem w celu realizacji usług.

DE

PL

FR

TO

TO

NL

27. Informacje o ochronie danych osobowych

Grupa klientów!

The informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, jest odpowiedzialny za trattamento dei suoi dati personali.

W zakresie ochrony danych wspieramy naszych partnerów, którzy powinni skontaktować się z MEDION AG, Data Protection, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei Processi eventualmente connessi (ad es. ripara-razioni) e baasiamo l'elaborazione dei suoi dati sul Contractto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi Processi (ad es. riparazioni). Standard, conser-viamo i suoi dati personali na jeden periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Mamy dostęp do wszystkich informacji o naszych osobistych interesach, bez prawa do ich poprawiania, anulowania, ograniczania pracy, sprzeciwu wobec jakichkolwiek danych i jakiegokolwiek przenoszenia danych.

Informacje i informacje o anulowaniu podlegają również ograniczeniom zgodnie z §§ 34 i 35, po drugie, szczególnym przepisom prawnym dotyczącym ochrony danych zgodnie z BDSG (art. 23 RODO). Sussiste inoltre a diritto di ricorso presso un'autorità di controllo kompetentny do ochrony danych (art. 77 RODO w połączeniu disposto z l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni lega-li tedesche in materia diprotecto dei data in conformità con la BDSG). Zgodnie z informacjami podanymi przez firmę MEDION AG, regionalny urząd ochrony danych i wolności informacji z Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Praca na tych danych jest niezbędna do zarządzania gwarancją; senza sponibilità dei dati necessari opowieść gestione non è possibile.

Treść daję

1. O gebruiksaanwijzing	175
1.1. Betekenis van de symbolen	175
2. Gebruiksdoel	176
2.1. Personen, die niet graag gebruik maken van het apparaat	177
3. Informatie omtrent de conformiteit met de EU-normen	178
4. Veiligheidsvoorschriften	178
4.1. Veilig gebruik	178
4.2. Plaatsing van de apparatuur	178
4.3. Reparatie	179
4.4. Omgevingstemperatuur	180
4.5. Stroomvoorziening	180
4.6. Oplader van de CD	182
4.7. Batterij	182
4.8. Adapter van de netvoeding	184
5. Inhoud van de levering	184
6. Overzicht van de apparatuur	185
6.1. Bovenkant	185
6.2. Voorkant	186
6.3. Rechterkant	187
6.4. Verlichting	187
6.5. Afstandsbediening	188
7. Voorbereiding	189
7.1. Oplader van de accu in de werkbereik	189
7.2. Batterij van de afstandsbediening vervangen	189
7.3. Voorbereiding van de CD-afspeler	189
7.4. Batterij van de afspeler - batterij in de leegte plaatsen	190
7.5. Netadapter - adapter van de netadapter	190
8. Hoofdtelefoon aansluiten	191
9. Extern afspelerapparaat aansluiten	192
10. Bediening van de apparatuur via de afstandsbediening	192
11. Inpakken/klare voor gebruik	192
12. Configuratie van de tijd	192
13. Verlichting van de verlichting	193
14. Functies van de geluiden	193
14.1. Omvang van de uitschakeling	193
14.2. Corrector/functie van de basen	193
15. Timer van de	193
16. Radiobandbreedte	194
16.1. Configuratie van de zender	194
16.2. Zenders opzoeken en beluisteren	194

16.3. Stereo-/mono-ontvangst	195	17. Płyty
CD i USB-opslagmedia weergeven	195	17.1. Aanwijzingen nad gebruikte
mediami	195	17.2. Plaatsen
dysku	196	17.3. Obsługa pamięci
USB	196	17.4. Afspelen start/
onderbreken	196	17.4.1. Wybór tytułu, szybkie terug/
17.5. vooruit	196	17.6. Selektor
mapy	197	Programowanie
17.7. Afspeellijst	197	17.8. Herhaalfuncties/
afspelen in willekeurige volgorde	197	18. Kasety
afspelen	198	18.1. Plaatsen
kasetowy	198	18.2. Odtwarzanie kasety,
zatrzymywanie jej, niszczanie	198	18.3. Snel voorui- en
Achteruitspoelen	198	19.
Sprzątanie	198	20. Opslag bij niet-
gebruik	199	21. As zich Storageen
voordoen	199	22.
Afvalverwerking	200	23. Względy
techniczne	201	24. Oświadczenie o ochronie
prywatności	203	25. Informacje
serwisowe	204	
26. Kolofon	205	
27. Oświadczenie o ochronie prywatności	206	

1. W ciągu najbliższych kilku tygodni



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig drzwi en neem wszystkie tutaj op-genomen aanwijzingen w ośmiu. To gwarancja solidnej pracy i długiej żywotności urządzenia. Należy zachować ostrożność podczas używania produktu w budynku, aby nie dopuścić do podniesienia ręki. Bewaar de gebruiksaanwijzing goed, zodat u deze bij an eventu-ele verkoop van the urządzenie kunt Doorgeven aan de nieuwe owner.

Proces produkcyjny opiera się na produkcie.

1.1. Znaczenie symboli

Ponieważ tekst oznaczony jest symbolami woskowymi w postaci furgonetki, opis w tekście powinien zostać wpisany w tekście, a opis może być kontynuowany.



OSTRZEŻENIE!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



OSTRZEŻENIE!

Waarschuwing for mogelijk levensgevaar i/of black verwondingen with blijvend letsel!



OSTROŻNOŚĆ!

Waarschuwing voor mogelijke matig poważny en/of lichte verwondingen!



OSTRZEŻENIE!

Waarschuwing do stosowania przy porażeniu prądem!



OSTRZEŻENIE!

Waarschuwing voor gevaar drzwi wysoki poziom głośności!



Więcej informacji o użytkowaniu urządzenia!



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing w ósemce!

.

Opsommingsteken/informatie about beurtenissen the zich tijdens de Operating Kunnen Voordoen

Instrukcje dotyczące handlu

	Symbol prądu wspólnego
	Symbol przepływu wiedzy

Klasa bezpieczeństwa II



Urządzenia elektryczne klasy bezpieczeństwa II to urządzenia elektryczne o dużym zapotrzebowaniu, posiadające podwójną i/lub bardzo mocną izolację oraz dobrej jakości zabezpieczenia. W uszczelnionych drzwiach można zastosować wyjątkowo mocną izolację w postaci materiału izolacyjnego drzwi oraz urządzenia elektrycznego klasy bezpieczeństwa II.

2. Cel wykorzystania

Urządzenie to należy do kategorii urządzeń elektroniki użytkowej. Urządzenie służy do odtwarzania nośników audio (płyty CD, odtwarzaczy MP3, urządzeń USB, kaset) oraz do audycji radiowych.

Urządzenie nadaje się do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku przemysłowego/komercyjnego.

Informuje on o stanie technicznego wyposażenia urządzenia. Informacje o tym obszarze są dostępne, mogły nie zostać wykorzystane lub zmarnowane. Wzięto pod uwagę odpowiednie konkursy krajowe.

Houd on rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor a inny doel dan dat waarvoor het bestemd is, aansprakelijkheid komt te vervallen:

- Urządzenie jest teraz otwarte dla użytkownika i nie jest używane
combinatie met hulp- of aanbouwapparaten the niet drzwi ons zijn goedgekeurd z geleverd.
- Gebruik uitsluitend drzwi ons geleverde of goedgekeurde Reserveonderdelen pl akcesoria.
- Potrzebujesz wszystkich informacji w deze gebruiksaanwijzing w ośmiu en houd u w het bijzon-der aan de veiligheidsvoorschriften. Każda inna osoba znajdujący się przed furgonetką jest uważana za osobę niepełnosprawną, jeśli chodzi o przesadę w wykonywaniu prac, i może cierpieć aż do śmierci materiału, co jest hańbą.
- Urządzenie przeznaczone jest do stosowania w ekstremalnych warunkach środowiskowych. Unikać:
wysoka jakość powietrza i energii;
ekstremalnie wysokie temperatury;
światło strefowe bezpośrednie;
otwierać ognia.

2.1. Ludzie, którzy nie lubią korzystać z urządzenia



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo dla Letsela!

Gevaar voor letsel bij ludzie z lihamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking (bijv. lesservali-den ouden met a lichamelijke en geestelijke be-perking) lub z gebrek aan kennis en ervaring (bijv. ou-dere kids).

Należy uważać, aby urządzenie i akcesoria nie znajdowały się w zasięgu dzieci.

Produkt ten może być stosowany przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby posiadające dziecko, które nie może używać produktu. Wiele osób może obsługiwać produkt własnymi rękami.

Dzieci nie lubią bawić się urządzeniem.

Sprzątanie w specjalnych warunkach nigdy nie było gorsze korzyść dla dzieci.

Dzieci w wieku 8 lat i starsze powinny mieć urządzenie zainstalowane w sieci.

Należy uważać na materiał opakowaniowy (np. ken, stiuk ze styropianu, enz.) buiten het area van kinderen.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom przychodzić z opakowaniem. Materiał opakowaniowy jest dobry.

3. Informacje o zgodności z przepisami UE

Oto oświadczenie firmy MEDION AG, że urządzenie do przebijania jest zgodne z przepisami dotyczącymi fundamentów żelaznych i overige toepasselijke:

- Radioapparatuurrichtlijn 2014/53/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE (i rozporządzenie w sprawie ekoprojektu 2019/1782)
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Pełną deklarację zgodności UE można pobrać ze strony www.medion.com/conformity.

4. Przepisy bezpieczeństwa

4.1. Bardzo używany •

Urządzenie do użytku jest żałosne. Możliwe, że uszkodzone urządzenie lub zepsuta karta sieciowa nie były używane.

- Dziecięcych urządzeń elektrycznych nie należy używać w miejscu, w którym nikt ich nie widzi.



OSTRZEŻENIE!

Towary niebezpieczne!

Folię opakowaniową można wykorzystać przed wysyłką.

Herendoor stwierdza, że jest przygotowany na posiłki

król.

Opakowanie zawiera również folię plastikową przeznaczoną dla produktów dziecięcych.

Laatskie dzieci nigdy nie spotkały się z materiałem opakowaniowym grać.

4.2. Plaats van opstelling •

Rozmieszcza urządzenie w powietrzu, a z drugiej strony jest stabilne grunt.

- Chroń urządzenie przed wstrząsami i uderzeniami.

Urządzenia nie wolno nigdy używać w ruinach, gdzie jakość powietrza jest wysoka (bijv. badkamers). Upewnij się, że:

- System wentylacyjny nie jest otwarty, jest dobry
ventilatie altijd gewaarborgd jest;

Ventilatie nigdy nie było słowo belemmerd drzwidat ventilatieope-ningen zostało afgedekt drzewi voorwerpen jako tijdschriften, tafelkleden,

gordijnen ed; • Urządzenie ma wymiary co najmniej 10 cm i nie znajduje się w pudełku z innymi częściami;

- Urządzenie należy zawsze używać w dobrym klimacie;
- urządzenie nie ma mocy do kierowania ciepłym bronnem (bijv. grzejniki zonlicht);
- Uzyskał bronnen van open vuur (bijv. brandende kaarsen) op in de buurt van het apparaat staan; •

urządzenie nigdy nie ma kontaktu z wodą, wodą rozpryskową;

Jest to również możliwe przy przepływie z obszaru voorwerpen, bijv. vazen, op naast het apparaat; •

urządzenie nie służy do pomiaru stanu pól magnetycznych (bijv. van een televisie of luidsprekers).

4.3. Naprawa •

Skontaktuj się z serwisem Neem w następujący

sposób: naprawa adaptera sieciowego jest nieudana lub adapter sieciowy jest uszkodzony;

wszedł do aparatu;

aparat nigdy nie działa dobrze;

urządzenie uległo uszkodzeniu w wyniku użytkowania.

- Urządzenie jest gotowe do naprawy drzwi

osoby dokonujące szczepienia.

4.4. Temperatura temperatura •

Urządzenie może mieć temperaturę od 0 °C do +35 °C i względną temperaturę powietrza < 80% (nigdy nie -condenserend) został użyty.

- Na zewnątrz urządzenie może pracować w temperaturze od -20 °C do +60 °C.



OSTRZEŻENIE!

Przygotuj się na porażenie prądem!

Bij grote schommelingen in temperatuurze szczelności może on drzwi kondensacyjne vocht w aparacie terechtkomen, waardoor on kortsluiting kan ontstaan.

Neem het apparaat nadat het is vervoerd pas weer in gebruik als het de omgevingstemperatuur heeft aan-genomen.

4.5. Zasilanie • Urządzenie

wyposażone jest w wyłącznik bezpieczeństwa klasy II o dobrym zasięgu, styk stop w obudowie o napięciu 220-240 V~ / 50/60 Hz płyt 6 baterii 1,5 V, typu R14/LR14/C w tej samej baterii vak.



OSTRZEŻENIE!

Przygotuj się na porażenie prądem!

Ok, ponieważ urządzenie jest wyjęte z pudełka, jest ono rozłączone.

Onderbreek de stroomvoorziening van uw apparatuur schakel alle spanning uit de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen en de Battery-en uit het apparaat te verwijderen.

- Zorg dba o to, aby nikt nie mógł uderzyć w netsnoer.

Z niczym nie ma problemu, nigdy go nie uszczypnięto i nigdy nie zrobił sobie krzywdy.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy ustawić złącze sieciowe w pozycji „stop”.



OSTRZEŻENIE!

Przygotuj się na porażenie prądem!

Wewnątrz urządzenia znajduje się zasilacz. W takim przypadku należy przygotować urządzenie na porażenie prądem elektrycznym drzwi marki na mechanizmie blokującym drzwi.

Otwórz behuizing nooit i steek geen voorwerpen Door de sleuven i otwory w aparacie!

- Plaats geen voorwerpen na netsnoer, omdat dit hierdoor uszkodzone mogą grabieć.
- Urządzenie i urządzenia pamięci masowej o wysokiej częstotliwości i magnetycznej (głośniki telewizyjne, kolumny głośnikowe, telefony komórkowe itp.) można przechowywać w pomieszczeniach roboczych i magazynowych w odległości co najmniej 1 metra.
- Korzystanie z adaptera sieciowego i/lub baterii w noodsi-tuatie, bijvoorbeeld als er rook uit het apparaat komt of het vreemde geluiden maakt.
- Sieć może być w dobrym stanie technicznym, szybko dostępna. Zorg he daarom voor dat het stopcontact altijd gemakkelijk toegankelijk is.
- Nawet jeśli urządzenie zostanie wyjęte z pudełka, będzie występować niewielki strumień o dużym przepływie. Urządzenie ma możliwość potrząsania, sieć jest podłączona do styku zatrzymania i/lub używana, a bateria jest zasilana.
- Po podłączeniu sieci do styku stop, kabel jest podłączany ponownie.
- Połączenie sieciowe nie jest połączone ze stykiem zatrzymania za pomocą rąk. Jest gotowy na porażenie prądem!

- Urządzenie nie było używane przez dłuższy czas (bijv. bij vakantie) i było podłączone do urządzenia w celu flashowania bez wtyczki, gdy został nawiązany kontakt stop.

4.6. odtwarzacz CD



Odtwarzacz CD jest produktem laserowym klasy 1. Urządzenie wyposażone jest w system bezpieczeństwa, który zapewnia prawidłowe wykorzystanie wiązek laserowych. Aby zapobiec manipulacjom i uszkodzeniom systemu bezpieczeństwa urządzenia, należy zadbać o to, aby nie doszło do jego naruszenia.

4.7. Baterie

Urządzenie i pilot zasilane są baterią. Neem de volgende aanwijzingen w ośmiu:

- Znajdują się tam baterie nowe i używane pochodzące z gospodarstwa domowego dzieci. Małe baterie nie są wliczone; Jest przeznaczony do leczenia oparzeń chemicznych. Bateria jest dobra!
- Styk Vermijd z zasilaniem akumulatorowym. Spoel bij contact with the huid, de ogen of de slijmvliezen de zainteresowane lichaamsde-len with overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.



OSTRZEŻENIE!

Uwaga na oparzenia!

Pilot meegeleverde jest dostarczany przez firmę knoopcelbatterij. Bij het inslikken van deze bateria może w ciągu godziny 2 poważne wewnętrzne marki, które mogą podnieść martwe osoby.

Gdy będziesz w stanie używać baterii, zostanie ona połknięta w świetle terecht, dzięki czemu będziesz mógł uzyskać pomoc medyczną.

- Użytkowanie urządzenia i pilota nie musi być tak dobre, jak bateria.
- Sterownik rozmieszczenia baterii styków-

dziesięć w aparacie, w pilocie i styki baterii są już na swoim miejscu i wyczyszczone.

- Pasuje do nowej baterii typu hetzelfde. Na drzwiach nie ma baterii ani nowego akumulatora.
- Umieść baterie w urządzeniu i włącz funkcję AF z zachowaniem polaryzacji (+/-).
- Gdy akumulator nie był używany w prawidłowy sposób, eksplodował! Bateria Vervang do wszystkich drzwi batterijen van Hetzelfde typu gelijkwaardig.
- Przetestuj akumulator bez ładowania. On stwierdza explosiegevaar!
- Akumulator nie ma wystarczającej mocy, aby się rozgrzać (do strefy światła, do światła).
- Uważaj na baterie na kuchence, tablice narkotykowe. Door de directe invloed van sterke Warmte kunnen de Battery uszkodzony raken. Urządzenie nie ma wystarczającej mocy, aby się rozgrzać.
- Akumulator Sluit nie jest uszkodzony.
- W pokoju nie ma sprawnych baterii.
- Bateria w urządzeniu ma średnią pojemność. Wcześniej wyczyść styki i wymień baterie. Powinno być gotowe na markową baterię w drzwiach!
- Używaj baterii z urządzeniem. Przed pozostawieniem baterii należy je odłożyć na ziemię.
- Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, oznacza to, że bateria nie była używana.

4.8. Adapter sieciowy

- Korzystanie z adaptera sieciowego meegeleverte.
- W przypadku uszkodzenia adaptera sieciowego kabla połączeniowego, adapter sieciowy musi zostać uszkodzony w daar-voor bedoeld inzamelpunt i został utracony na rzecz nowego adaptera sieciowego typu hetzelfde.
- Adapter sieciowy mógł być używany w narkotykach przestronny dom.

5. Inhoud van deleving Verwijder bij the

uitpakken al materiał opakowaniowy. Kontroluj de dźwignię op volledigheid i informeer ons w ciągu 14 dni aankoop, ponieważ dźwignia nie jest całkowicie uszkodzona. Drzwi i produkt zawierają:

- Odtwarzacz CD/MP3/kaset
- 1 pilot zdalnego sterowania z knoopcel 3 V, CR 2025
- Adapter sieciowy
- dokumentacja



OSTRZEŻENIE!

Towary niebezpieczne!

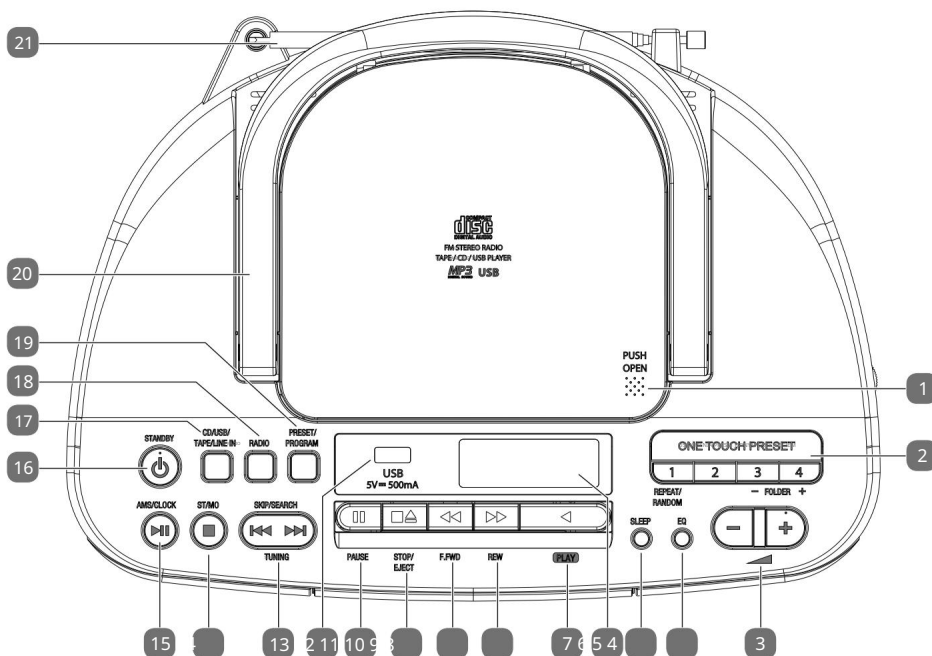
Folię opakowaniową można wykorzystać przed wysyłką. Heredoor stwierdza, że jest przygotowany na posiłki

król.

Materiał opakowaniowy dla towarów dla dzieci jest również wykonany z folii plastikowej.

6. Przegląd urządzenia

6.1. Bovenkant

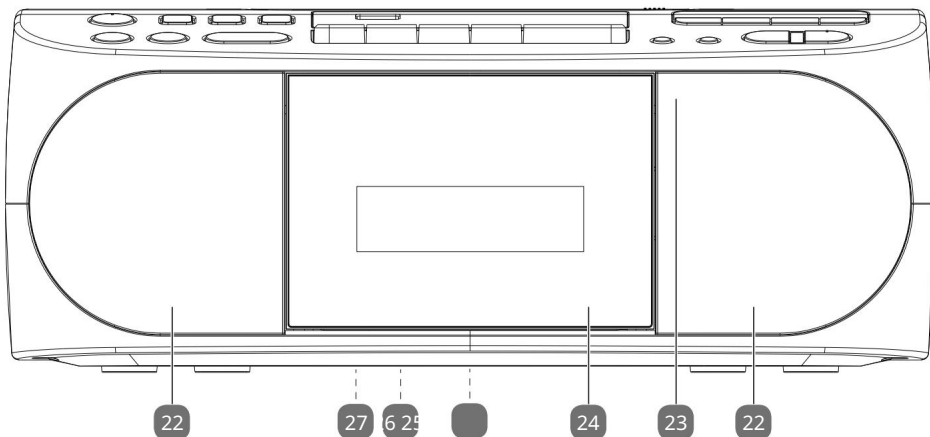


- 1) PUSH OPEN – Przycisk służący do otwierania tacy na płyty CD
- 2) ONE TOUCH PRESET 1 – 4 – Bezpośrednie lokalizacje z opgeslagen radiozenders 1-4
REPEAT/RANDOM – tryb Herhaling/willekeurige weergave
FOLDER +/- – Mapa standardowa do użytku w trybie USB/MP3/CD
- 3) — ▲ — – Regulacja głośności
- 4) EQ – tryb korektora kieżen, bas in-/uitschakelen
- 5) SLEEP – aktywuj tryb uśpienia
- 6) Wyświetlacz
- 7) PLAY – Uruchom Cassetteweergave
- 8) REW – Snel terugspoelen (kaseta)
- 9) F.FWD – Snel vooruitspoelen (kaseta)
- 10) STOP/EJECT – zatrzymanie weergave/uitwerpen kasety
- 11) PAUZA – Kasetaweerdała przerwana
- 12) USB 5V 500mA – Złącze dla nośnika USB-opslag
- 13) POMIŃ/SZUKAJ / – Poprzednie/następne tytuły snel terugspoelen/vooruitspoelen
TUNING – Radiofrequentie/zender zoeken terug/vooruit
- 14) – Zatrzymaj przeładowanie

ST/MO – Omschakelen tussen stereo i mono

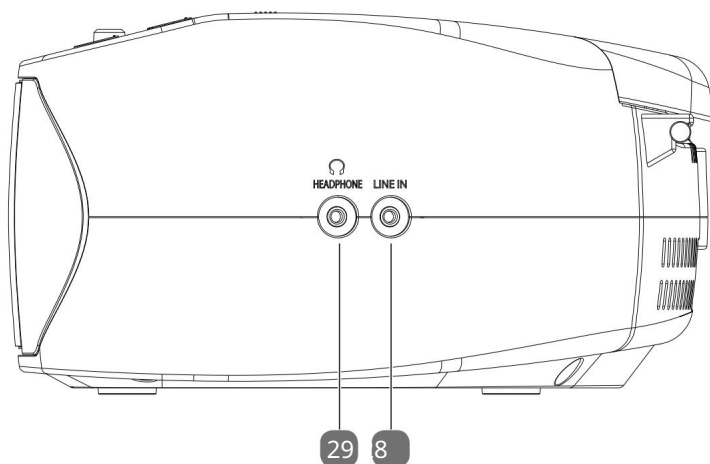
- 15) – Rozpocznij/wstrzymaj Weergave
- AMS – Radiozender automatisch się włącza
- ZEGAR – Ustaw czas
- 16)  – Przełącz urządzenie w tryb czuwania
- 17) CD/USB/TAPE/LINE IN – wybierz tryb Weergave
- 18) RADIO – Tryb radiowy
- 19) PRESET/PROGRAM – Radiozendertoets/programmafunctie
- 20) Przeciąganie
- 21) Antena FM

6.2. Przednia krawędź



- 22) Głośnik dźwiękowy
- 23) Pozycja van de infraroodontvanger
- 24) Odkurzacze kasetowy
- 25) 9V  2A  – podłączenie do adaptera sieciowego (na tylnej krawędzi urządzenia)
- 26) Tabliczka znamionowa (aan de onderkant van het aparat)
- 27) Batterijvak (aan de onderkant van het aparat)

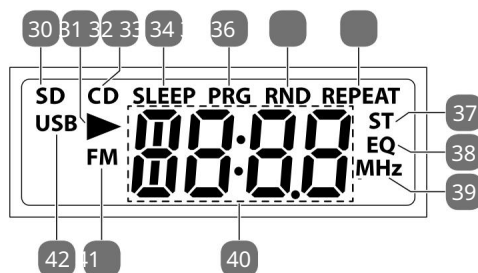
6.3. prawa krawędź



28) LINE IN – Złącze do zewnętrznego urządzenia audio

29) SŁUCHAWKI – Złącze do słuchawek

6.4. Wyświetlacz



30) SD – Złącze do słuchawek dokanałowych – Magistrala

31) przyłączeniowa do zewnętrznego urządzenia audio

32) CD – Tryb pracy CD jest anulowany

33) SEN – Włączony timer snu

34) PRG – Programowanie zaprogramowane jest aktywne

35) RND – In willekeurige volgorde afspelen actie

36) POWTÓRZ – tryb Herhaling aktywny

37) ST – Stereoweergadane w trybie radiowym

38) EQ – aktywny korektor

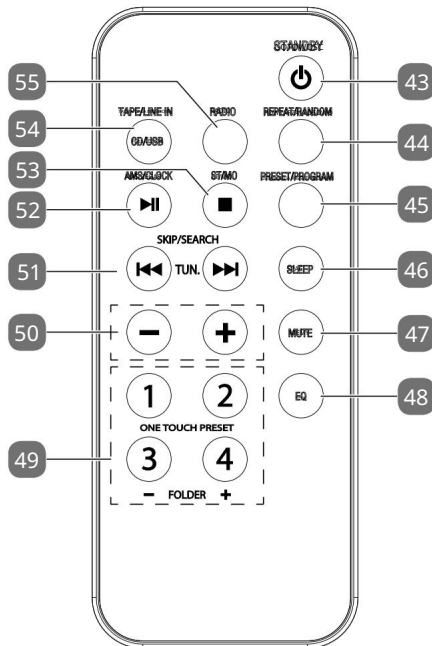
39) MHZ – wskaźnik pasma częstotliwości w trybie radiowym

40) Cijferweergave

41) FM – Aktywny tryb pracy radia

42) USB – aktywny tryb pracy USB

6.5. Zdalne sterowanie

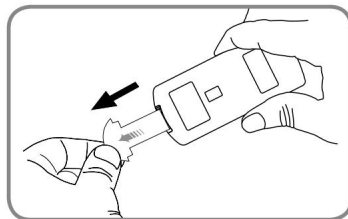


- 43) STANDBY – Przełącz urządzenie w tryb czuwania
- 44) POWTÓRZ/RANDOM – tryb Herhaling/willekeurige weergave
- 45) PRESET/PROGRAM – Radiozendertoets/programmafunctie
- 46) SLEEP – aktywacja trybu uśpienia
- 47) MUTE – Wycisz dźwięk
- 48) EQ – Tryb korektora kiezen, bas in-/uitschakelen
- 49) ONE TOUCH PRESET 1 – 4 – Bezpośrednie lokalizacje z opgeslagen radiozenders 1-4
- FOLDER /+ – Mapa ekipunktu do wykorzystania w trybie USB/MP3/CD 50)
- ▲ + – Objętość piwa typu lager/wyższa
- 51) POMIŃ/SZUKAJ / – Poprzednie/następne utwory
- snel terugspoelen/vooruitspoelen
- TUNING – Częstotliwość radiowa/zender zoeken rearuit/vooruit
- 52) – Rozpocznij/wstrzymaj Weergave
- AMS – Radiozender automatisch się włącza
- ZEGAR – Ustaw Tijd 53)
- Zatrzymaj Weergave
- ST/MO – Omschakelen tussen stereo i mono
- 54) TAPE/LINE IN/CD/USB – wybierz tryb Weergave
- 55) RADIO – Tryb radiowy

7. Przygotowanie

7.1. Batterij w afstandsbediening plaatsen Bij dźwignia to bateria w afstandsbe-

serwowanie umieszczone. W celu zaizolowania paska izolacyjnego z napisem „Proszę usunąć przed użyciem” na tylnej krawędzi sejfu.



7.2. Bateria pilota zasilana jest za pomocą pokrętki 3 V, typu CR2025.



OSTRZEŻENIE!

Wybuchowa akcja bat-terijen w sposób pozasądowy.

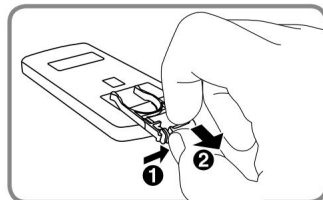
Bateria nigdy nie jest widoczna.

Bateria może być przeznaczona do zastosowania w drzwiach fabrycznych lub typu gelijkwaardig zoals aangege-ven Door de fabrikant.

W przypadku zużytych baterii należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta.

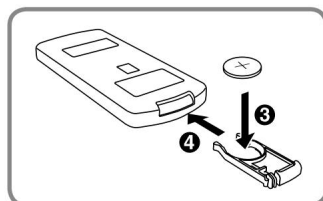
Druk op de vergrendeling en trek het batterii-odkurzyć.

Za pomocą akumulatora i dźwigni upewnij się, że akumulator jest przechowywany.



Płyty nowego akumulatora typu CR 2025 z plusem w domu. Puść prawą biegunowość (+/-).

Schuijf bateria będzie używana w ap-paraat tot het hugeklikt.



7.3. Przygotuj płytę CD-ROM

Naciśnij przycisk PUSH OPEN na pokrywie podajnika płyt CD i otwórz ją.

Posiada tekturowe pudełko z odkurzacem CD.

Zasuń drzwiczki cd-vak pokrywą vak voorzichtig omlaag te duwen.

7.4. Bateria robocza – bateria w nadprożu

Bateria znajduje się na krawędzi urządzenia.

Zrób te dwa rozłączenia i zdejmij pokrywę baterii.

Umieść baterię 1,5 V, typu R14/LR14/C (nie meegeleverd), tak aby minpool był w stanie rdzy. Włóż także baterię do baterii!

Pokrywa jest dostępna na akumulatorze. Należy dokładnie wyjaśnić kwestię płukania Być.

Jeśli adapter sieciowy jest zainstalowany w złączu AC IN, urządzenie działa tylko na baterii.

Urządzenie jest teraz w trybie czuwania.



OSTRZEŻENIE!

Wybuchowa akcja bat-terijen w sposób pozasądowy.

Akumulator Vervang aż do samochodu dostawczego hetzelf-
pospolitego typu.

7.5. Netbedrijf — wyświetlenie adaptera sieciowego

Zawiera zasilacz do złącza 9V
widok urządzenia z tyłu.

== 2A  NA

Wtyczkę adaptera sieciowego należy umieścić w miejscu zapewniającym dobry kontakt z podłożem o napięciu 220–240 V.
240 V ~ 50/60 Hz.

Otóż po zainstalowaniu baterii urządzenie zaczęło być zasilane za pośrednictwem sieci elektrycznej.

8. Odłącz główny telefon

Na prawej krawędzi urządzenia znajduje się złącze słuchawkowe 3,5 mm. W miejscu podłączenia



urządzenia należy podłączyć słuchawki z wtyczką jack 3,5 mm.
słuchawki.

Gdy otworzył telefon stacjonarny, słyhać było głośniki. Wiemy, jak kontrolować głośność telefonu.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla słuchu!

Jeśli w lochu celi wystąpią jakiegolwiek uszkodzenia, dźwięk powinien być słyszalny, więc nie powinienes się tym przejmować i mieć wystarczająco dużo czasu, aby usłyszeć głośność urządzenia. Przed rozpoczęciem odtwarzania ustaw głośność na najwyższy poziom.

Zacznij od grania i zwiększ głośność do niskiego poziomu, który jest całkiem niezły. Gdy głośność jest ustawiona na co najmniej 20, wyświetlacz jest tak głośny, jak to możliwe.

9. Extern afspeelapparaat aansluiten

Op de LINE IN-aansluiting kunt u een external afspeelapparaat aansluiten (również jako odtwarzacz CD lub odtwarzacz MP3).

Przełącz odtwarzacz CD/MP3/kaset w tryb czuwania.

Schakel ma aparat zewnętrzny.

Podłącz wtyczkę kabla z gniazdem jack 3,5 mm (nie należy jej podłączać ręcznie) do złącza LINE IN na tylnej krawędzi odtwarzacza CD/MP3/kaset.

Druga część kabla łączy się z jednostką służącą do podłączenia słuchawek w samochodzie z wyjściem audio i zewnętrznym urządzeniem do odtwarzania dźwięku.

Shakel ma w sobie zewnętrzny aparat.

Nadruk na uchwytych odtwarzacza CD/MP3/kaset.

Nadruk na płycie CD/USB/TAPE/LINE IN w odtwarzaczu CD/MP3/kasetowym, nieaktywny

LINIA na wyświetlaczu ulega zmianie.

Teraz można usłyszeć sygnał audio z urządzenia zewnętrznego.

10. Obsługa za pomocą aparatu via de afstandsbediening

Za pomocą przycisków na urządzeniu można aktywować odpowiednie funkcje programu AP-paraat. Pilot zdalnego sterowania oferuje podstawowe funkcje oraz szereg elementów sterujących zapewniających pełną funkcjonalność urządzenia.

W tej sytuacji będziemy mogli kontrolować odległość do pojazdu. Słowo to jest wyraźnie podane jako użyte na urządzeniu.

11. Włączanie/tryb czuwania

Druk op om het devices in te schakelen. Rozpoczyna się wyświetlanie.

Urządzenie przez chwilę pozostaje w trybie czuwania, wywierając nacisk na palce. Wyświetlany jest czas.

Po 15 minutach pracy urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania.

12. Ustaw czas

W tej chwili urządzenie znajduje się w trybie czuwania, a ZEGAR jest wydrukowany, martwy

kliknięciem wskazówek dotyczących oddawania moczu.

Stel de uren in met de toetsen z .

Bevestig uw keuze met de toets ZEGAR.

De minuten aanduiding knippert. Stel de minut met de toetsen z in.

Bevestig uw keuze met de toets ZEGAR.

Słowo jest w trybie czuwania.

13. Oświetlenie wyświetlacza

W trybie czuwania podświetlenie wyświetlacza trwa około 10 sekund od momentu włączenia i aktywacji urządzenia.



14. Funkcje dźwiękowe

14.1. Wyłączanie głośności/dźwięku

Reguluj głośność za pomocą przycisku +/- op de kontroli odległości od urządzenia .



Druk op MUTE om het sound uit te schakelen. Naciśnij ponownie przycisk WYCISZENIA om het dźwięk był wstrząśnięty.

14.2. Funkcja korektora/basu

Druk een of enkele keren op de toets EQ om de schillende klaninstellingen Flat (op het display: FLT), Rock (ROC), Pop (POP), Classic (CLS) i JAZZ (JAZ) op te roepen.



Standardem jest basfunctie ingeschakeld (EQ-lampje knippert przed pierwszym inschakeld). Lampa EQ jest również dostępna jako słowo podstawowe, a EQ jest słyszalne w słowie FLT .

Houd de toets EQ ingedrukt om de basfunctie in te schakelen. Na wyświetlaczu wyświetla się WYŁ .

Druk opnieuw op de toets om de basfunctie in te schakelen. Na wyświetlaczu Wyświetlany jest napis BASS .

15. Timer snu

Dzięki timerowi uśpienia urządzenie włącza się i aktywuje automatycznie.

Druk één of meerdere keren op de toets SLEEP om de gewenste tijd in tych pozycjach: 120 minut > 90 > 60 > 30 > 15 > 10 > 5 minut.

Op het display wordt de aanduiding SLEEP weergegeven om aan te laten weten dat de timer actief is.

Drukuj wyłącznik czasowy uit te schakelen net zo vaak op SLEEP tot de aanduiding Pojawia się WYŁ .

16. Radio

Drukuj wydarzenia op de toets RADIO om naar de radiomodus te gaan.

16.1. Konfigureren Zenderów

Na tylnij krawędzi urządzenia znajduje się antena teleskopowa. Aby uzyskać optymalną widoczność, użyj anteny helemaal uit en/of verdraai.

Nadruk na palcach STROJENIE z częstotliwości w tych pozycjach.

Częstotliwość ustawienia wynosi 0,1 MHz.

Houd a van de toetsen indrukt om automatisch naar de volgende zender te zoeken.

16.2. Zenders działa i bawi

16.2.1. Zendery automatycznie przekierowują

Houd de toets AMS ingedrukt totdat het zoeken naar zenders automatisch start. Wszystkie gevonden zenders zostały teraz automatycznie opgeslagen.

Można było o tym pomyśleć, wyłączając radio.

Naciśnij przycisk TUNING , aby automatycznie rozpocząć strojenie.

16.2.2. Ręczne nachylenie Zendera

Temat af op de radiozender, który powinien być opgeslagen.

Houd de toets PRESET/PROGRAM ingedrukt totdat op het display knippe-rend de aanduiding van de geugenlocatie (bijv. P01) wordt weergegeven.

Selecteer, terwijl de aanduiding knippert, met de toetsen TUNING of de geugenlocatie voor deze zender.

Drukuj opnieuw op de toets PRESET/PROGRAM om de zender op te slaan; z ingestelde częste słowot weer getoond.

16.2.3. Odsłuch Zendera

Wydrukuj kod PRESET/PROGRAM. Op het display różni się od aanduiding voor de Geheugenlocatie (bijv. P01).

Met de toetsen TUNING z roept i de opgeslagen zenders weer op.

Alternatywny:

Pierwsze cztery miejsca obudowy można otworzyć bezpośrednio na drzwiach na stopach USTAWIENIA PRESET ONE TOUCH 1 4. wydruk.

16.3. Wyjście stereo/mono

Wyjście stereo przełącznika pasma FM oznaczonego na wyświetlaczu symbolem ST.

Bij zwakke stereo-ontvangst (ruis) kan de ontvangst mogelijk verbeterd drzewi nad te schakelen op mono.

Druk op de toets ST/MO om over te schakelen tussen stereo- en mono-ontwielbiciel.

17. Dostępne są płyty CD i nośniki USB

Drukuj więcej informacji na temat wszystkich CD/USB/TAPE/LINE IN totdat op wyświetlacz, afhankelijk van de gewenste tryb użytkownika

Płyta CD

Wyświetla się USB .

17.1. Aanwijzingen nad używanymi mediami

Wymień osiem poniższych punktów:

- Vanwege disponeer een grote verscheidenheid van verschillende systemen en formaten inventarisatie, waarvan nooit kan worden gegarandeerd.
- Afhankelijk van de Gegevensdrager kan het zelfs dueren voortdurend.
System stapt zich steeds meer uit.
- In systemen inventarisatie FAT16 en FAT32 wordt ondersteund.
maat MP3.
- Afhankelijk van het plaatste medium heeft het verschillende functies.
bescherming. Daarom kunt u een CD met muziek in mappen en kiezen informatie over de titel.
- Buitenwereld harde schijven niet worden ondersteund.

DE

PL

FR

TO

TO

NL

17.2. Umieść dysk

Urządzenie ma szerokość około 15 cm, a pokrywę CD-Vak można otworzyć bez blokowania tekstu.

Naciśnij przycisk PUSH OPEN na pokrywie podajnika CD i otwórz ją.

Pokrywa cd-vac jest otwarta aż do palców. Pojawia się na wyświetlaczu tekst OTWARTY.

Umieszcza płytę CD z wydrukowanym napisem kant boven op de na środku płyty.

-odkurzacz.

Wydrukuj płytę CD voorzichtig aan, zodat hij op de as Vasklikt.

Zasuń drzwiczki cd-vak pokrywą vak voorzichtig omlaag te duwen. Płyta CD zacznie odtwarzać się na wyświetlaczu, a jej symbol zmieni się na .

Pierwszy tytuł zaczyna się od pierwszego tytułu.

Gdy otrzymał gotową do odczytania płytę CD, na wyświetlaczu nie było żadnej płyty .



Uważaj, aby płyta CD nigdy się nie wysunęła, tak aby CD-Vak się otworzył. Pierwsze naciśnięcie .

17.3. Włóż pamięć USB

Włóż pamięć USB do podłączonego gniazda USB.

Tytuły zostały odczytane, a pierwszy tytuł został zapisany.



Złącze USB nie jest przeznaczone do ładowania urządzeń USB.

17.4. Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie

Od palców u stóp zaczynasz od cyfr afspelen van. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te onderbreken. Nie musisz martwić się o palce u stóp, gdy grasz.

17.5. Wybierz tytuł, snel terug/vooruit

Druk op de toets om terug te gaan naar het Begin van een nummer dat wordt afgespeeld.

Druk nogmaals op de toets om naar poprzedni tytuł te jump. Za pomocą palców u nogi przejdź bezpośrednio do poniższego numeru.

Houd de toets ingedrukt om w tytule snel terug te spoelen; spotkałem możesz szybko się przygotować.

17.6. Wybierz mapę

Dla lepszego przeglądu możesz mieć nagrany plik mp3 w różnych folderach i opgeslagen zijn. Dostępna jest także

mapa te Wisselen w formacie mp3, wydrukowana na palcach FOL

Znak z +.

Po wybraniu opcji USB na wyświetlaczu pojawia się numer mapy i numer aktualnej trasy.

17.7. Programowanie gry

Za pomocą funkcji programowania możesz wybrać tytuł dla selektora muzyki i stworzyć własny program muzyczny. W tytule napisano Volgorde i tytuł został opublikowany. Idź więc do pracy:

Przestań bawić się .

Naciśnij na palcach u stóp PRESET/PROGRAM. Op het wyświetlacz różni się od Geugen-lokalizacja P01

Selecteer zdobył teraz z tytuł (bijv. T003).

Drukuj na palcach PRESET/PROGRAM na sla nog meer titles op dezelfde manier op.

Możesz uruchomić program za pomocą .

The geprogrammerde weergavelijst wordt drzwi tweemaal print op ge-chytry.

17.8. Herhaalfuncties/afspelen w willekeurige volgorde

Druk één of meerdere keren op de toets REPEAT/RANDOM om Door de her-halingsmodi te bladeren. Istnieją różne tryby:

afzonderlijke titulu herhalen (POWTÓRZ knippert),

duża mapa tutaj (POWTÓRZ i numer dużej mapy knip-pert, bijv. F001),

wszystkie tytuły zostały nagrane (POWTÓRZ i zliczono liczbę oryginalnych tytułów) tak, tak. (T001).

afspelen in willekeurige volgorde (RND schijnt op het display).

Sprzęt wprowadzający. Początek wszystkich tytułów trwał 10 sekund.

zagrano. (Op het display wordt INTR weergegeven).



Ponieważ zaprogramowano weergavevolgorde (zie vorige hoofdstuk), aktywny pierścień funkcji herhalings REPEAT nie działa. Wszystkie tytuły programów zostały herhaald.

18. Odtwarzaj kasety

Drukuj więcej informacji na temat wszystkich CD/USB/TAPE/LINE IN totdat op pojawia się napis TAPE .

18.1. Włóż kasety

Naciśnij przyciski STOP/EJECT , kasetę się otworzy. Plasuje kasety z bandzijde naar wykonanym w geleiderails van het vak.

Grę można rozegrać szybciej.

Zamknij odkurzacz.

18.2. Odtwórz kasety, zatrzymaj ją, wstrzymaj

Po odtworzeniu kasety naciśnij przycisk PLAY .

Przestań bawić się przyciskami STOP/EJECT . ▲

Możesz bawić się palcami u stóp. PAUSE przerwana. Druk de toets opnieuw in om Door te gaan met afspelen.

Gdy zespół będzie gotowy, utwór zostanie odtworzony automatycznie.

18.3. Snel vooruit en achteruit spoelen

Wydrukuj na toetsen F.FWD REW na opasce szybko z vooruit te szpula.

Naciśnij STOP/EJECT , aby szybko usunąć wiadomość. Nacisk palców u stóp Również na początku zespół jest gotowy.

Schakel nigdy nie spotkał się z van snel spoelen naar afspelen. Najpierw przestań grać i uratuj zespół.

19. Czyszczenie

Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy je wyczyścić.

Służby do czyszczenia narkotyków – tego właśnie potrzebujesz. Stosowanie środków chemicznych i czyszczących, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i/ lub materiałów piśmiennych.



Soczewka lasera nigdy nie była czyszczona ani czyszczona.

20. Ostrzeżenie w przypadku nieużywania

Ponieważ urządzenie działało przez długi czas i nie było używane, zostało wycofane z użytku.

Jeśli bierzesz narkotyki, musisz coś wypić, żeby urządzenie zadziałało

Jest zabezpieczony przed substancjami w ekstremalnych temperaturach.

Sieć jest podłączona do styku stop i wykorzystuje akumulator, urządzenie i pilota.

21. Niž zich Storageen voordoen

Problem	Możliwy ból ucha	Rozwiązywanie
Nie otwiera się dobrze, gdy aparat jest w gniazdach.	• Mogelijk zijn de Batterijen leeg. • Karta sieciowa nie jest dobrym gniazdem.	Gdy urządzenie jest używane na baterii, urządzenie sterujące jest umieszczane na baterii i urządzenie nie jest rozładowane. Kontroler adaptera sieciowego jest prawidłowy.
Powiedział, że odesłano go i podano datę	Data/tijd jest bardzo ważna.	Ustaw żądany czas.
Het aparat wordt tijdens gebruik uitgeschakeld.	Mogelijk zijn de batterijen leeg.	Używaj urządzenia z adapterem sieciowym akumulatora.
Gene zlej audycji radiowej	Sygnały sygnałowe są tam dwa razy.	Stel de częste van de zenders af. Verplaats de radio zo nodig of wijzig de stand van de antenne om de ontvangst te verbeteren.
Brak dźwięku	Tom jest otwarty, stoi na stałym poziomie.	Ustaw wyższy poziom głośności.

22. Demontaż



OPAKOWANIE

Urządzenie jest zabezpieczone przed uszkodzeniem podczas transportu w opakowaniu. Opakowania wykonane z materiałów pochodzących ze środowiska naturalnego można zabezpieczyć, odkurzyć i poddać recyklingowi.



APARAT

Urządzenia, których dotyczy problem, mogły nigdy nie zostać dostarczone do normalnego domu.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE produkt musi być zgodny z prawem i przepisami.

Zostało to zaprojektowane z myślą o wytwarzaniu materiałów wysyłanych w produkcie, co oznacza, że wpływ na środowisko jest korzystny.

Lever afgedankte aparat w bij an inzamelpunt voor oude elektrische devices of bij an afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de bat-terijen uit het produkt en geef deze apart af bij an inzamelpunt voor oude Batterijen.

Nie ma potrzeby uzyskiwania dodatkowych informacji na temat kontaktów z innymi miejscami.



BATERIE

Po przygotowaniu obudowy należy włożyć baterię na miejsce. Akumulatory muszą być zatwierdzone zgodnie z lokalnymi przepisami. Tutaj baterie sprzedawane są na rogach ulic, a w lokalnych punktach sprzedaży inzamelpoint są wypalane w taki sposób, aby można je było oddać do depozytu. Skontaktuj się z nami, aby uzyskać więcej informacji na temat lokalnego afvalverwerkingsbedrijf uw ge-meente.

Przy dostawie baterii i uruchamianiu urządzeń wyposażonych w baterie, zobowiązani są Państwo do stosowania następujących środków:

Jako konsument betlijk zobowiązuje się do posiadania baterii w te leve-ren. U kunt oude batterie wij jako nowe baterie w asortymencie hebben of hadden, bezplatne zwroty do ons verzendmagazijn (verzendadres).

23. Dane techniczne

DE
PL
FR
TO
TO
NL

Aparat	
Wyjście zasilania	2 x 3 waty RMS
Moc lasera	Produkt laserowy klasy 1
Obsługiwane formaty	Płyta CD-R, płyta CD-RW, płyta CD audio, płyta CD MP3
Obudowy Aantal do programowalnego weergave	20 utworów (CD), 99 (MP3)
Maksymalna pamięć USB	32 GB
Zasilanie bateryjne	6 x 1,5 V (R14/LR14/C)

Adapter sieciowy	
producent	BECKY INDUSTRIAL(HK) CO LIMITED Importer: MEDION AG Na Zehnthofie 77 45307 Essen Niemcy Numer w rejestrze handlowym: HRB 13274
Typ modelu	BQ18B-0902000-G
Napięcie wejściowe/prąd/częstotliwość wejściowa	100-240 V ~ 50/60 Hz 500 mA maks.
Napięcie/prąd wyjściowy	9,0 V  2,0 A
Wyjście zasilania	18,0 W
Wydajność Gemiddelde tijdens gebruik	85,68%
Efektywność ładowania lokalizacji (10%)	77,04%
Opgepompt zijn in staat te bereiken nul belasting	0,06 W
Podatki istotne:	
Procent uitgangsstroom volgens typeplaatje	
Podatek 1	100% ± 2%
Podatek 2	75% ± 2%
Podatek 3	50% ± 2%
Podatek 4	25% ± 2%

Podatek 5	10% ± 1%
Podatek 6	0% (bez obciążenia)
Klasa bezpieczeństwa	Klasa bezpieczeństwa II

radio	
Zakres częstotliwości radiowych FM:	87,5-108 MHz

Znajomości	
Antena FM	Ogromna, geïnstalleerde antena teleskopowa
Wyrysować	Wtyczka jack 3,5 mm
Słuchawki	Wtyczka jack 3,5 mm
Uitgangsspanning hoofdtelefoon	<150mV
Wejście USB	Wersja 2.0
Napięcie/prąd wyjściowy USB	Prąd stały 5 V maks. 500mA

Zdalne sterowanie	
Pilot na baterie	1x 3V CR 2025

Warunki środowiskowe	
Temperatury	Zakres temperatur: 0°C ~ +35°C Temperatura pracy: -20 °C ~ +60 °C
Wygląd (bez kondensacji)	Czas użytkowania: < 80% Gdy nie jest używany: < 90%

Wymiary/waga	
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	około Wymiary: 295 x 119 x 220 mm
Waga	około 1,56 kg



24. Polityka prywatności

Szanowny kliencie,

Tutaj będziemy za to odpowiedzialni, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Niemcy, jako verwerkingsverantwoordelijke i persoonsgegevens.

W kwestii ochrony prywatności mamy z drugiej strony funkcjonariuszy zajmujących się ochroną danych, za pośrednictwem MEDION AG, Data Protection, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Niemcy; [ochronadanych@](mailto:ochronadanych@medion.com)

medion.com. Zajmujemy się procesami magazynowania i napraw (np. napraw) i opieramy się na przetwarzaniu towarów na zasadzie spółdzielni, która ma charakter zamknięty.

dziesięć.

Zajęliśmy się gwarancją i związanymi z nią procesami (naprawy Zoals) od usługodawcy, naprawami w opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw Peoplegegevens Doorgaans op voor de duur van drie jaar om aan uw betrouwbare Garantieaanspraken te kunnen voldoen.

Podnosisz tegenover ons o wettelijke op informatie nad zainteresowanymi osobami gegevens en op rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en verwijdering gelden Evenwel Beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien podnosi prawo do klachtu w służbie organu toezichthoudende (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). W przypadku firmy MEDION AG jest to Pełnomocnik ds. Ochrony Danych Osobowych i Wolności Informacji Kraju Związkowego Nadrenia Północna-Westfalia (Komisarz Krajowy ds. Ochrony Danych Osobowych i Wolności Informacji Nadrenia Północna-Westfalia), poczt. 200444, 40212 Düsseldorf, Niemcy, ww de.

Wady wykonania towarów nie podlegają gwarancji. Gwarantujemy, że obszar pokryty lodem nie będzie istniał.

25. Informacje o usłudze

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, nie ma potrzeby kontaktowania się z obsługą klienta. Dostępnych jest kilka opcji, w tym skontaktowanie się z następującymi osobami:

- W naszej wspólnocie usługowej możesz znaleźć innych pracowników i inne osoby pracujące w tym obszarze, dowiesz się o nim więcej i dowiesz się o nim więcej.

Znajdź społeczność serwisową na stronie [Community.medion.com](https://community.medion.com).

- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken other

Wielej szczegółów znajdziesz na stronie: www.medion.com/contact.

- En bovendien staat ons serviceteam również za pośrednictwem de klantenservice lub drogą pocztową pomiędzy szurając.

Niderlandy	
Godziny otwarcia	Obsługa klienta
Pon. - Pt.: 7.00 - 23.00 Niedz. - Niedz.: 10:00 - 18:00	0900 - 2352534
Możesz użyć tego samego numeru, aby skorzystać z poczty głosowej za pomocą usługi poczty głosowej.	
Adres serwisu	
MEDION BV ul. Johna F. Kennedy'ego 16a 5981 XC Panningen Niderlandy	

Belgia	
Godziny otwarcia	Obsługa klienta
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	02 - 200 61 98
Adres serwisu	
MEDION BV ul. Johna F. Kennedy'ego 16a 5981 XC Panningen Niderlandy	

Luksemburg	
Godziny otwarcia	Obsługa klienta
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	34 - 20 808 664
Adres serwisu	
MEDION BV ul. Johna F. Kennedy'ego 16a 5981 XC Panningen Niderlandy	

DE

PL

FR

TO

TO

NL

Pozostałe urządzenia można pobrać za pośrednictwem portalu serwisowego



www.medionservice.com.

Dotyczy to również sterowników i innego oprogramowania do różnych celów urządzenia.

Możesz również zeskanować kod QR i pobrać go za pośrednictwem portalu serwisowego na swoim urządzeniu mobilnym.

26. Kolofon

Prawa autorskie © 2021

Stan na: 19 kwietnia 2021 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Vereenvoudiging in mechanische, elektronische en andere zaken, en ook Zonder Schriftelijke toestemming van de producent is verboden.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Na Zehnthofie 77

45307 Essen

Niemcy

Jak mi przypomni, to adres pocztowy i adres zwrotny to. Potrzebujesz pierwszego kontaktu z obsługą klienta.

27. Oświadczenie o ochronie prywatności

Najlepszy klient!

Jesteśmy do Twojej dyspozycji, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, jako verwerksverantwoordelijke i persoonsgegevens.

W kwestii budzącej obawy należy wziąć pod uwagę prawo dotyczące ochrony policji, która została udostępniona funkcjonariuszom w celu ochrony służb na miejscu, obszar ten znajduje się w siedzibie MEDION AG, Ochrona danych, Am Zehnthof 77, DD-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de Garantieafwikkeling en daarmee procesy zawieszania nasion (bijn. re-paraties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de Garantieafwikkeling en daarmee procesy zależne od nasion (bijn. reparties) drzwięgeven aan de dienstverleners die de reparties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van trzy jaar om ervoor te zorgen dat uw betlijske Garantieaanspraken kun-nen vervuld.

Podnosisz tegenover ons o właściwej op informacie nad zainteresowanymi osobami-gegevens en op rectificatie, wising, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wising gelden Evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien podnosi prawo do jzgotu w służbie władzy toe-zichthoudende (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). W przypadku firmy MEDION AG jest to Pełnomocnik ds. Ochrony Danych Osobowych i Wolności Informacji Kraju Związkowego Nadrenia Północna-Westfalia (Komisarz Krajowy ds. Ochrony Danych Osobowych i Wolności Informacji Nadrenia Północna-Westfalia), Postbus 200444, 40212 Düsseldorf. www.lidi.nrw.de.

Wykonanie towaru jest noodzakeliks dla Garantieafwikkeling; gwarancja nie zostaje utracona po wysłaniu lodowatej podróbki po jej zapakowaniu.

